

1. DESCRIPCIÓN DEL TÍTULO

1.1. DATOS BÁSICOS

NIVEL	DENOMINACIÓN ESPECÍFICA	CONJUNTO	CONVENIO	CONV. ADJUNTO
Grado	Graduado o Graduada en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages por la Universidad Antonio de Nebrija	No		Ver Apartado 1: Anexo 1.

LISTADO DE MENCIONES

No existen datos

RAMA	ISCED 1	ISCED 2
Artes y Humanidades	Lenguas extranjeras	

NO HABILITA O ESTÁ VINCULADO CON PROFESIÓN REGULADA ALGUNA

AGENCIA EVALUADORA

Fundación para el Conocimiento Madrimasd

UNIVERSIDAD SOLICITANTE

Universidad Antonio de Nebrija

LISTADO DE UNIVERSIDADES

CÓDIGO	UNIVERSIDAD
052	Universidad Antonio de Nebrija

LISTADO DE UNIVERSIDADES EXTRANJERAS

CÓDIGO	UNIVERSIDAD
No existen datos	

LISTADO DE INSTITUCIONES PARTICIPANTES

No existen datos

1.2. DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS EN EL TÍTULO

CRÉDITOS TOTALES	CRÉDITOS DE FORMACIÓN BÁSICA	CRÉDITOS EN PRÁCTICAS EXTERNAS
240	60	6
CRÉDITOS OPTATIVOS	CRÉDITOS OBLIGATORIOS	CRÉDITOS TRABAJO FIN GRADO/ MÁSTER
48	120	6

LISTADO DE MENCIONES

MENCIÓN	CRÉDITOS OPTATIVOS
No existen datos	

1.3. Universidad Antonio de Nebrija

1.3.1. CENTROS EN LOS QUE SE IMPARTE

LISTADO DE CENTROS	
CÓDIGO	CENTRO
28051700	Facultad de Lenguas y Educación

1.3.2. Facultad de Lenguas y Educación

1.3.2.1. Datos asociados al centro

TIPOS DE ENSEÑANZA QUE SE IMPARTEN EN EL CENTRO		
PRESENCIAL	SEMPRESENCIAL	A DISTANCIA
Sí	No	Sí
PLAZAS DE NUEVO INGRESO OFERTADAS		
PRIMER AÑO IMPLANTACIÓN	SEGUNDO AÑO IMPLANTACIÓN	TERCER AÑO IMPLANTACIÓN
95	95	95
CUARTO AÑO IMPLANTACIÓN	TIEMPO COMPLETO	



95	ECTS MATRÍCULA MÍNIMA	ECTS MATRÍCULA MÁXIMA
PRIMER AÑO	45.0	90.0
RESTO DE AÑOS	45.0	90.0
	TIEMPO PARCIAL	
	ECTS MATRÍCULA MÍNIMA	ECTS MATRÍCULA MÁXIMA
PRIMER AÑO	12.0	45.0
RESTO DE AÑOS	12.0	45.0
NORMAS DE PERMANENCIA		
http://www.nebrija.com/carreras-universitarias/pdf/reglamento-general-alumnado-v2.pdf		
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	



2. JUSTIFICACIÓN, ADECUACIÓN DE LA PROPUESTA Y PROCEDIMIENTOS

Ver Apartado 2: Anexo 1.

3. COMPETENCIAS

3.1 COMPETENCIAS BÁSICAS Y GENERALES
BÁSICAS
CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio
CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio
CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética
CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía
GENERALES
CG1 - Identificar las principales aportaciones teóricas en el ámbito de los estudios lingüísticos y literarios. / Identify the main theoretical contributions to the field of linguistic and literary studies.
CG2 - Adquirir la formación científica básica aplicada a las Lenguas modernas extranjeras y sus prácticas profesionales. / Acquire the basic scientific knowledge applied to Foreign Modern Languages and its professional internships.
CG3 - Desarrollar estrategias de argumentación y exposición, oralmente y por escrito, dentro del campo de estudio de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Develop reasoning and exposition strategies, written and orally, within the field of study of Applied Modern Languages.
CG4 - Conocer cuestiones fundamentales sobre la naturaleza del lenguaje para entender su relación con la cultura, la sociedad y otras disciplinas humanísticas. / Be aware of fundamental questions about the nature of language in order to understand its relationship with culture, society and other humanistic disciplines.
CG5 - Comprender, evaluar y analizar mensajes en diferentes soportes en las lenguas estudiadas, enmarcados en diferentes contextos socioculturales. / Understand, evaluate and analyse messages in different formats in the studied languages, taking into consideration different sociocultural contexts.
CG6 - Utilizar las nuevas tecnologías de la información y el conocimiento para la organización, la planificación y el desarrollo de actividades académicas y profesionales en el ámbito de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Use information and communication technologies and knowledge to organise, plan and develop academic and professional activities in the field of Applied Modern Languages.
CG7 - Reconocer, documentar, valorar y profundizar en la diversidad lingüística, literaria y cultural en el contexto actual atendiendo a sus orígenes y perspectivas futuras. / Recognise, document, value and go in depth into linguistic, literary and cultural diversity in current context, drawing attention to its origins and future perspectives.
CG8 - Desarrollar la capacidad de mediación lingüística para conseguir el entendimiento, la aceptación de la diversidad y su puesta en valor en la comunicación intercultural. / Develop the capacity of linguistic mediation to achieve understanding, acceptance of diversity and its value in intercultural communication.
CG9 - Emplear herramientas de búsqueda de recursos documentales para el estudio de las lenguas modernas extranjeras y manejar las fuentes propias de sus correspondientes literaturas. / Use search tools for documental resources to study foreign modern languages and use own sources to study their corresponding literatures.
3.2 COMPETENCIAS TRANSVERSALES
No existen datos
3.3 COMPETENCIAS ESPECÍFICAS
CE1 - Desarrollar las habilidades para comunicarse, con autonomía y eficacia, en dos lenguas modernas extranjeras y con carácter instrumental en una tercera. / Develop the skills to communicate, with autonomy and efficiency, in two modern foreign languages, different from the mother tongue and, at instrumental level, in a third one.
CE2 - Conocer la descripción teórica y práctica de las lenguas elegidas y sus literaturas para aplicarla a su uso académico y profesional con distinto grado de dominio instrumental. / Know the theoretical and practical description of the chosen languages and their literatures, to apply it in its academic and professional use with different degrees of instrumental mastery.



CE3 - Aplicar con eficacia en entornos profesionales técnicas y recursos relacionados con la mediación lingüística, la enseñanza de lenguas, la mejora de la comunicación mediada por la tecnología y la resolución de conflictos interculturales. / Efficiently apply in professional environments the techniques and resources related to linguistic mediation, language teaching, the improvement of mediated communication through technology and intercultural conflict resolution.
CE4 - Describir la estructura de las lenguas estudiadas en los diferentes planos (fonológico, léxico, morfológico, sintáctico, semántico y pragmático-discursivo), identificando los diferentes registros. / Describe the structure of the studied languages in the different fields (Phonology, Lexicon, Morphology, Syntax, Semantics, Pragmatics and Discourse) identifying different registers.
CE5 - Conocer las reglas pragmáticas de las lenguas estudiadas para interpretar adecuadamente los mensajes orales y escritos, previniendo malentendidos lingüísticos e interculturales. / Knowing the pragmatic rules of the studied languages in order to adequately interpret oral and written messages, preventing linguistic and intercultural misunderstandings.
CE6 - Comprender la complejidad de los hechos lingüísticos y de las obras literarias, apreciar sus valores estéticos y valorar su significación en el contexto sociopolítico en el que se enmarcan. / Understand the complexity of linguistic facts and literary works, appreciate their aesthetic values and their meaning in their socio-political context.
CE7 - Elaborar, exponer y defender un trabajo original, síntesis de las competencias adquiridas en el Grado. / Prepare, present and defend an original piece of work, a synthesis of the skills acquired in the Bachelor.
CE8 - Conocer y saber aplicar conceptos, métodos y terminología básica propios de la lingüística, la literatura y la adquisición de lenguas. / Know and be able to manage concepts, methods and basic terminology of linguistics, literature and language acquisition.
CE9 - Aplicar los conocimientos de la lingüística tanto en su vertiente sincrónica como diacrónica. / Apply linguistic, synchronic and diachronic knowledge.
CE10 - Reconocer las variedades temporales, espaciales, sociales y situacionales de las lenguas estudiadas, para interpretar textos de diferente tipología y para ajustarse a ellas en los intercambios comunicativos. / Recognise temporal, spatial, social and situational varieties of the studied languages in order to interpret texts from different typologies and to manage them in different communicative exchanges.
CE11 - Conocer los fundamentos de las aplicaciones tecnológicas para el procesamiento del lenguaje natural, la mejora de la comunicación, la organización y el acceso a la información. / Know the basis of technological applications to process natural language, the improvement of communication, organization and access to information.
CE12 - Identificar y comprender los elementos que definen y articulan los estudios lingüísticos y literarios como disciplinas científicas y reconocer el carácter interdisciplinar de los mismos. / Identify and understand the elements that define and articulate linguistic and literary studies as scientific disciplines and recognise their interdisciplinary character.
CE13 - Conocer la situación geopolítica y social actual de los países de las lenguas estudiadas desde una perspectiva histórica. / Know the current geopolitical and social situation of the countries linked to the languages studied from a historical perspective.
CE14 - Comprender, conocer, analizar, comparar y evaluar diferentes teorías psicolingüísticas y cognitivas de adquisición de lenguas y diferentes metodologías y enfoques para la enseñanza de las lenguas. / Understand, know, analyse, compare and evaluate different psycholinguistic and cognitive theories related to language acquisition and the different methodologies and approaches for language teaching.

4. ACCESO Y ADMISIÓN DE ESTUDIANTES

4.1 SISTEMAS DE INFORMACIÓN PREVIO

Ver Apartado 4: Anexo 1.

4.2 REQUISITOS DE ACCESO Y CRITERIOS DE ADMISIÓN

4.2.- Requisitos de acceso y criterios de admisión.

4.2.1 Requisitos de acceso

Las vías de acceso al **Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages** se describen a continuación, además la Universidad Antonio de Nebrija, hará pública en su web la oferta de plazas disponibles para el primer curso de Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages.

1. Podrán solicitar la admisión aquellos estudiantes en posesión del título de bachiller que hayan superado las Pruebas de Acceso a la Universidad conforme a lo establecido en el Real Decreto 1892/2008, de 14 de noviembre, por el que se regulan las condiciones para el acceso a las enseñanzas universitarias oficiales de Grado.

2. Asimismo, y conforme a lo establecido en el RD 412/2014, podrán solicitar la admisión a la universidad los siguientes estudiantes:

a) Titulados en Bachillerato Europeo o en Bachillerato Internacional.



b) Estudiantes en posesión de títulos, diplomas o estudios de Bachillerato o Bachiller procedentes de sistemas educativos de Estados miembros de la Unión Europea o de otros Estados con los que se hayan suscrito acuerdos internacionales aplicables a este respecto, en régimen de reciprocidad.

c) Estudiantes en posesión de títulos, diplomas o estudios homologados al título de Bachiller del Sistema Educativo Español, obtenidos o realizados en sistemas educativos de Estados que no sean miembros de la Unión Europea con los que no se hayan suscrito acuerdos internacionales para el reconocimiento del título de Bachiller en régimen de reciprocidad, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 4 del RD 412/2014.

d) Estudiantes en posesión de los títulos oficiales de Técnico Superior de Formación Profesional, de Técnico Superior de Artes Plásticas y Diseño o de Técnico Deportivo Superior perteneciente al Sistema Educativo Español, o de títulos, diplomas o estudios declarados equivalentes u homologados a dichos títulos, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 4 del RD 412/2014.

e) Estudiantes en posesión de títulos, diplomas o estudios, diferentes de los equivalentes a los títulos de Bachiller, Técnico Superior de Formación Profesional, Técnico Superior de Artes Plásticas y Diseño, o de Técnico Deportivo Superior del Sistema Educativo Español, obtenidos o realizados en un Estado miembro de la Unión Europea o en otros Estados con los que se hayan suscrito acuerdos internacionales aplicables a este respecto, en régimen de reciprocidad, cuando dichos estudiantes cumplan los requisitos académicos exigidos en dicho Estado miembro para acceder a sus Universidades.

f) Personas que hayan superado la prueba de acceso a la universidad de mayores de 25 años.

g) Personas que hayan superado la prueba de acceso a estudios oficiales de Grado para mayores de 40 años, mediante acreditación de experiencia laboral o profesional. Los procedimientos para la admisión por esta vía están reflejados en el ¿POA_9 Procedimiento acceso mayores de 40 años¿.

h) Personas que hayan superado la prueba de acceso a la universidad de mayores de 45 años.

i) Estudiantes en posesión de un título universitario oficial de Grado, Máster o título equivalente.

j) Estudiantes en posesión de un título universitario oficial de Diplomado universitario, Arquitecto Técnico, Ingeniero Técnico, Licenciado, Arquitecto, Ingeniero, correspondientes a la anterior ordenación de las enseñanzas universitarias o título equivalente.

k) Estudiantes que hayan cursado estudios universitarios parciales extranjeros o españoles, o que habiendo finalizado los estudios universitarios extranjeros no hayan obtenido su homologación en España y deseen continuar estudios en una universidad española. En este supuesto, será requisito indispensable que la Universidad Antonio de Nebrija les haya reconocido al menos 30 créditos ECTS.

l) Estudiantes que estuvieran en condiciones de acceder a la universidad según ordenaciones del Sistema Educativo Español anteriores a la Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre.

m) Según Orden ECD/1941/2016, de 22 de diciembre, en su disposición transitoria única establece no será necesario superar la prueba de evaluación de Bachillerato para el acceso a la Universidad en los siguientes supuestos:

1. alumnos que se incorporen a un curso de Bachillerato del sistema educativo definido por la Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, con materias no superadas de Bachillerato del currículo anterior a su implantación y curse dichas materias según el currículo del sistema educativo anterior.
2. alumnos que obtuvieron el título de Bachiller en el curso 2015-2016 y no accedió a la Universidad al finalizar dicho curso.

En ambos casos, y cuando este alumnado no se presente a la prueba, la calificación para el acceso a estudios universitarios oficiales de grado será la calificación final obtenida en Bachillerato.

- En caso de alumnos con necesidades educativas especiales derivadas de discapacidad, se evaluará la necesidad de posibles adaptaciones curriculares, itinerarios o estudios alternativos.
- En el caso de estudiantes no hispanoparlantes que deseen ingresar en el Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages y que deseen elegir el francés como lengua B, se les informará de que hay una serie de asignaturas optativas en 4º curso que requerirán un nivel B2 de español, para que planifiquen su adquisición de conocimientos de español en el caso de desear optar a dichas asignaturas optativas. Igualmente, si los estudiantes no alcanzaran el nivel B2 de español, podrían completar su plan de estudios mediante las optativas disponibles en inglés.

4.2.2 Criterios de Admisión

En la Universidad Antonio de Nebrija, se llevarán a cabo los procedimientos de admisión establecidos por la legislación universitaria con particular referencia a los principios rectores del acceso a la universidad española: igualdad, mérito, capacidad, accesibilidad universal y ajuste a los criterios del Espacio Europeo de Educación Superior.

Forma y plazos de presentación de solicitudes de admisión.



Para solicitar la admisión en cualquier estudio universitario oficial de Grado de la Universidad será necesario cumplimentar la correspondiente solicitud de admisión a través de la página web de la Universidad, o bien solicitarla en cualquiera de los campus universitarios dentro de los plazos establecidos por el Departamento de Desarrollo Universitario.

Documentación necesaria para la admisión a los estudios de Grado.

a) Estudiantes con Pruebas de Acceso a la Universidad (procedentes de Bachillerato y pruebas de acceso a la universidad para mayores de 25 años): Quienes hayan concurrido a las Pruebas de Acceso a la Universidad deberán aportar:

- Copia del DNI o documento acreditativo.
- Tarjeta con la calificación de las Pruebas de Acceso a la Universidad.
- Certificación académica personal de las calificaciones obtenidas en bachillerato.
- Tasas de Traslado de Expediente sellada por la Secretaría de la Universidad donde se haya realizado la selectividad.

b) Estudiantes en posesión de un título, diploma o estudio equivalente al título de Bachiller de sistemas educativos de Estados miembros de la Unión Europea o de otros Estados con los que se hayan suscrito acuerdos internacionales aplicables a este respecto, en régimen de reciprocidad. Titulados y tituladas en Bachillerato Europeo o en Bachillerato Internacional.

- Copia del Pasaporte o documento acreditativo.
- Credencial del cumplimiento de los requisitos expedida por la UNED o por el organismo que se determine.
- Tarjeta de calificación obtenida en las Pruebas de Acceso a la Universidad, en su caso.
- Acreditación del nivel B2 en inglés, lengua de impartición del título.

c) Estudiantes procedentes de Ciclos Formativos de Grado Superior, Formación Profesional de segundo Grado: Estos estudiantes deberán aportar:

- Copia del DNI o documento acreditativo.
- Certificación académica personal con indicación de las calificaciones obtenidas y la calificación numérica final.
- Título o el resguardo de haber pagado los derechos de expedición del título.
- En su caso, documento en el que conste el resultado de la Fase Específica de las Pruebas de Acceso a la Universidad.

d) Titulados universitarios:

- Copia del DNI o documento acreditativo.
- Certificación académica con las calificaciones de cada una de las asignaturas cursadas y la calificación media final.
- Título o resguardo de haber pagado los derechos de expedición del título.

En el caso de estudiantes con titulaciones extranjeras homologadas, deberán aportar la siguiente documentación:

- Copia del Pasaporte, DNI o documento acreditativo.
- Homologación del título universitario.
- Equivalencias de notas medias de estudios realizados en centros extranjeros.
- Acreditación del nivel B2 en inglés, lengua de impartición del título.

e) Estudiantes procedentes de ordenaciones educativas anteriores que no se hayan presentado a la fase general de las Pruebas de Acceso a la Universidad, reguladas en el Real Decreto 1892/2008, de 14 de noviembre:

- Estudiantes del COU anterior al curso 1974-75 y estudiantes que hayan superado Bachiller Superior con examen de estado: copia del DNI, libro de calificaciones y la tarjeta de calificación de la fase específica de las Pruebas de Acceso a la Universidad, en su caso.
- Estudiantes que hayan superado el Bachiller Superior, PREU y la Prueba de madurez: copia del DNI, libro de calificaciones, la tarjeta de la Prueba de madurez y la tarjeta de calificación de la fase específica de las Pruebas de Acceso a la Universidad, en su caso.

f) Estudiantes con reconocimiento parcial de estudios de extranjeros:

Estos estudiantes deberán presentar la siguiente documentación, traducida y legalizada oficialmente, en su caso:

- Impreso de solicitud de reconocimiento.
- Copia del Pasaporte o documento acreditativo.
- Certificación académica acreditativa del nivel y clase de estudios realizados, expedida por el Centro oficial correspondiente, en la que se haga constar, al menos, los siguientes datos: asignaturas cursadas, sus créditos o carga horaria de cada una de ellas, calificación y tabla o baremo de calificaciones.



- Plan de estudios o cuadro de materias de la titulación a la que pertenecen las asignaturas objeto de reconocimiento, con indicación expresa de la duración de aquellos estudios en años académicos y las asignaturas que lo integran, y con sello original del Centro de procedencia, o en su defecto la documentación solicitada en el procedimiento de reconocimiento de créditos.
- Programas de las asignaturas, con detalle del contenido y amplitud (horas y créditos) con que han sido cursadas, y con sello original del Centro de procedencia o en su defecto la documentación solicitada en el procedimiento de reconocimiento de créditos.
- Acreditación del nivel de B2 en inglés, lengua de impartición del título.
- Equivalencias de notas medias de estudios realizados en centros extranjeros.

i) Estudiantes que soliciten admisión por cambio de universidad y/o de estudios. Los estudiantes procedentes de otras Universidades deberán presentar la siguiente documentación:

- Copia del DNI o documento acreditativo
- Copias selladas por la universidad de origen de los programas oficiales de contenidos y competencias, o guías docentes, de las diferentes asignaturas superadas o en su defecto la documentación solicitada en el procedimiento de reconocimiento de créditos
- Certificado académico personal de los estudios universitarios iniciados con nota media en base 10 conforme a lo establecido en el Real Decreto 1125/2003 (BOE 18/09/2003).
- Fotocopia del BOE donde figure publicado el plan de estudios de la titulación que está cursando.

j) Acceso a la Universidad mayores de 45 años.

- Copia del DNI o documento acreditativo
- Certificado que acredite la superación de la Prueba de Acceso para Mayores de 45 años (prueba realizada en la Universidad Antonio de Nebrija)

k) Acceso a la Universidad mayores de 40 años.

- Copia del DNI o documento acreditativo
- Informe positivo tras la valoración en la Universidad Antonio de Nebrija de todos los requisitos establecidos en el art 16 RD 412/2014.

Sólo se llevarán a trámite las candidaturas de aquellos alumnos que hayan presentado la documentación requerida en los plazos establecidos por el Departamento de Admisiones. Además, se solicitará al alumno toda la información adicional que se considere oportuna para conocer la idoneidad del candidato al título de Grado.

Pruebas de Admisión

A efectos de pre-admisión preadmisión y admisión, la evaluación del candidato se efectuará de 0 a 10 puntos teniendo en cuenta los siguientes criterios y porcentajes:

Expediente/certificado académico de la vía de origen del alumno: 60%

Prueba psicotécnica tipo test: Evaluación 5%

Esta prueba consiste en un test de evaluación de personalidad que explora las áreas emocional, intelectual, social y de normas y valores de cada candidato estudiante de Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages de la Universidad Antonio de Nebrija.

Prueba de nivel de inglés: Evaluación 5%

Con el fin de conocer el nivel real de conocimientos de la lengua extranjera por parte de los estudiantes, el Instituto de Lenguas Modernas realiza una prueba de posicionamiento del idioma. Las pruebas de nivel consisten en un examen escrito con preguntas tipo test, de comprensión oral y escrita, y uso de la lengua. Son de carácter presencial u online independientemente de la modalidad de formación elegida.

No será necesario que el candidato realice la prueba de posicionamiento de idiomas si entrega certificación que acredite el conocimiento de una lengua extranjera (inglés) con nivel B2 del MCER. Se validará la acreditación del nivel a través de los títulos oficiales admitidos por la tabla de certificados admitidos por ACLES (https://www.acles.es/uploads/archivos/Tablas_de_Certificados_septiembre_2020/Tablas_de_certificados_reconocidos_por_ACLES2_11_20.pdf)

A las competencias establecidas en el Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages, se ha añadido una relativa al conocimiento adecuado de la lengua inglesa tanto oral como escrita. Las pruebas de nivel de inglés consisten en un examen escrito con preguntas tipo test, de comprensión oral y escrita. Son de carácter presencial u online y se realizan en aulas informáticas de cada campus, con profesores del Instituto de Lenguas Modernas. En función de los resultados de esta prueba, se posicionará al alumno en el nivel correspondiente.

No será necesario que el candidato realice la prueba de posicionamiento de idiomas si entrega documento que acredite el nivel de inglés. Se validará la acreditación del nivel a través de los títulos oficiales establecidos por la tabla de certificados admitidos por ACLES. Válidas por un año. Los alumnos que cursen titulaciones en las que se impartan asignaturas en lengua inglesa deberán tener acreditado un nivel B2 en dicha lengua.



Prueba específica de conocimientos sobre el Grado Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages. Evaluación 10%.

Se realiza tipo test y consta principalmente sobre contenidos específicos de algunas de las principales áreas de conocimiento general (Arte y Humanidades) que se van a cursar en la titulación elegida por el candidato, además de otros elementos comunes a todas las titulaciones. Esta prueba específica, también podrá ser de carácter presencial o virtual ~~tr~~online.

Entrevista personal. Evaluación 25 % 20%.

Realizado por el responsable del Programa Académico. Esta entrevista está orientada a comprobar la idoneidad del candidato y el perfil del mismo de acuerdo con la titulación. Se trata de determinar si el candidato/a posee la suficiente motivación, formación y conocimientos, habilidades, aptitudes, destrezas de comunicación, e intereses de futuro necesarios para ser admitido como estudiante en el Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages en la Universidad Antonio de Nebrija. Esta entrevista personal, podrá ser de carácter presencial o a través de videoconferencia.

~~Como estrategia para conocer las características de los aspirantes, desde el departamento académico se tratará de determinar si el candidato posee la suficiente motivación, formación y conocimientos, habilidades, aptitudes, destrezas de comunicación, actividades extracurriculares e intereses de futuro necesarios para ser admitido como estudiante de Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages en la Universidad Antonio de Nebrija.~~

La Comisión de Admisiones se reunirá según necesidades y comunicará el resultado de la admisión al candidato a través de email, teléfono y carta para que pueda proceder a la matriculación

Una vez que el alumno ha sido admitido procederá a realizar la matriculación que consta de las siguientes fases:

Reserva de plaza

Los candidatos deben realizar la reserva de plaza. Esta prematricula ~~pre-matricula~~ económica garantiza la plaza del candidato en la Universidad. Estos no se devolverán salvo los alumnos que están admitidos condicionalmente, o no superen los requisitos legales de acceso, o causa médica justificada.

Matrícula

Los candidatos prematriculados ~~pre-matriculados~~ que deseen formalizar su matrícula académica en la Universidad deberán, dentro de los plazos señalados, seguir los siguientes pasos:

1.- Entrega de documentación: acreditar que cumple con los requisitos establecidos por la legislación universitaria española para poder iniciar estudios universitarios.

2.- Formalización del proceso de matrícula vía Internet: El servicio de auto matrícula de la página Web de la Nebrija permite a los estudiantes admitidos realizar todos los trámites académicos, económicos y administrativos, en los plazos establecidos. Para ello, recibirán, junto con su carta de admisión, la clave de acceso y contraseña personal necesarios para poder realizar su auto matrícula. Formalizada la ~~automatricula~~ auto matrícula el candidato adquiere la condición de alumno de la Universidad Nebrija.

Matrícula condicional en estudios de Grado

Aquellos estudiantes con estudios extranjeros no universitarios pendientes de homologación podrán ser admitidos en la Universidad de forma condicionada al cumplimiento de los requisitos establecidos por la normativa vigente.

Resuelto el procedimiento de homologación, el alumno deberá presentar la documentación que así lo acredite. En caso de no hacerlo, su admisión y matrícula, así como los exámenes realizados, en su caso, quedarán sin efecto.

Número máximo y mínimo de créditos de matrícula en estudios de Grado.

Los estudiantes podrán matricularse:

En estudios de Grado de 45 ECTS a un máximo de 90 ECTS por curso académico en el caso de estudio a tiempo completo, y de un mínimo 12 ECTS a menos de 45 ECTS para aquellos que cursen su estudio a tiempo parcial.

Estos criterios son aplicables a cualquiera de las modalidades que se imparten en la Universidad Antonio de Nebrija (presencial y virtual).

La Dirección del Departamento Académico podrá autorizar la matriculación en un número diferente de créditos por razones excepcionales.



Modificación de matrícula

Se entiende por modificación de matrícula cualquier cambio que se produzca en la matrícula de un estudiante.

Si el alumno, estando matriculado en una determinada titulación, materia, opción o programa decidiera cambiar su matrícula, deberá solicitarlo mediante escrito dirigido a la Secretaría de Cursos para su autorización. Dichas solicitudes deberán ser aprobadas por el Departamento Académico.

Se establece un plazo máximo de 15 días después del comienzo efectivo del curso académico y/o del segundo semestre para solicitar estos cambios. Superado este plazo, el alumno no podrá realizar cambios en su matrícula.

Los estudiantes que deseen cambiar la modalidad en la que cursan una titulación, desde la modalidad presencial a la modalidad virtual o viceversa, deberán solicitarlo por escrito a Secretaría de Cursos que lo autorizará o no contando previamente con el informe del Departamento.

Si el número de solicitantes excede del número de plazas ofertadas se tomará como criterio de admisión el expediente académico del estudiante (nota media).

Por tanto, todo aquel interesado en acceder a los estudios del Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages deberá presentar, sin excepción, su expediente académico pues será la nota media del mismo la que decida su admisión en el Grado en Lenguas Modernas Aplicadas/ Bachelor in Applied Modern Languages, en el caso de que el número de solicitudes supere al número de plazas ofertadas.

Una vez se completen las plazas, en el caso de haber más interesados en acceder, estos quedarán en lista de espera ante posibles vacantes que puedan surgir antes del comienzo de curso, aplicándose los criterios de admisión y selección detallados en el punto 4 para el resto de solicitantes.

4.2 Entry requirements and admission criteria

4.2.1 Entry requirements

The access routes to the **Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages** are described below. In addition, Antonio de Nebrija University will publish on its website the spots available for the first year of the Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages.

1. The students in possession of the Baccalaureate degree who have passed the University Entrance Tests may apply for admission in accordance with the provisions of the Royal Decree 1892/2008, November 14, which regulates the conditions to access official university studies ~~Bachelor's Degrees~~.
1. Likewise, and in accordance with the provisions of RD 412/2014, the following students may request admission to the university:
 1. Students who have obtained the European Baccalaureate or International Baccalaureate.
 1. Students who hold a Baccalaureate diploma or equivalent study from educational systems of Member States of the European Union or of other States with which international agreements applicable in this regard have been signed, on a reciprocal basis.
 1. Students who hold ~~degrees~~ official certification, diplomas or studies approved as equivalent to the Spanish Baccalaureate, obtained or carried out in educational systems of States that are not members of the European Union with which no international agreements have been signed for the recognition of the Baccalaureate ~~degree~~ under reciprocity, notwithstanding the provisions of article 4 of RD 412/2014.
 1. Students who hold official studies ~~an official degree~~ of Higher Technician in Professional Training, ~~Higher Technician in Visual Arts and Design or Higher Sports Technician belonging to the Spanish Educational System~~, or of ~~degrees, diplomas or studies approved as equivalent to said the aforementioned title titles~~, notwithstanding the provisions of article 4 of RD 412/2014.
 1. Students who hold official certification degrees, diplomas or studies, different from those equivalent to the titles of Bachelor, Higher Technician of Professional Training, Higher Technician of Plastic Arts and Design, or Higher Sports Technician of the Spanish Educational System, obtained or carried out in a Member State of the European Union or in other States with which international agreements applicable in this regard have been signed, on a reciprocal basis, when said students meet the academic requirements demanded in that Member State to access their Universities.
1. People who have passed the **University Entrance Tests** for over 25-year-olds.
1. People who have passed the **University Entrance Tests** for over 40-year-olds, by accreditation of professional experience. The procedures for admission by this route are reflected in the "POA_9 Access procedure for people over 40" document.
1. People who have passed the **University Entrance Tests** for over 45-year-olds
1. Students who hold an official university degree, Master's or equivalent degree.
1. Students who hold an official university degree of Diploma, Technical Architect, Technical Engineer, Graduate, Architect, Engineer, corresponding to the previous arrangement of university education or equivalent title.



1. Students who have completed or partially completed foreign or Spanish university studies, or who, having completed foreign university studies, have not obtained their standardization in Spain and wish to continue studies at a Spanish university. In this case, it will be an essential requirement that the Antonio de Nebrija University has recognized at least 30 ECTS credits.

- Students who were able to access university according to regulations of the Spanish Educational System prior to Organic Law 8/2013, of December 9.

1. According to Order ECD / 1941/2016, of December 22, in its sole transitory provision, it is not necessary to pass the Baccalaureate assessment test to access university in the following cases:

1. students who join a Baccalaureate course of the educational system defined by Organic Law 8/2013, of December 9, with subjects not passed in the Baccalaureate of the curriculum prior to its implementation and study these subjects according to the curriculum of the previous educational system.

1. students who obtained the Baccalaureate degree in the 2015-2016 academic year and did not access the University at the end of said course.

In both cases, and when these students do not take the test, the qualification to access official undergraduate university studies will be the final qualification obtained in Baccalaureate.

¿ In the case of students with special educational needs derived from disabilities, the need for possible curricular adaptations, itineraries or alternative studies will be assessed.

¿ In the case of non-Spanish-speaking students who wish to enter the Bachelor in Applied Modern Languages and choose French as their B language, they will be informed that there are a series of optional subjects in 4th year that will require a B2 level of Spanish, so that they plan their acquisition of knowledge of Spanish in the case of wishing to opt for said optional subjects. In the case that the students would not reach said B2 level of Spanish, they would be able to complete their studies by taking the option courses offered in English.

4.2.2 Admission Criteria

At Antonio de Nebrija University, the admission procedures established by university legislation will be carried out with particular reference to the guiding principles of access to the Spanish university: equality, merit, ability, universal accessibility and adjustment to the criteria of the European Higher Education Area.

Deadlines for submitting admission applications

To apply for admission to any official university undergraduate program degree, it will be necessary to fill out the corresponding application for admission through the University website or request it at any of the university campuses within the deadlines established by the Department of University Development.

Necessary documentation for admission to undergraduate studies.

a) Students with University Entrance Tests (from Baccalaureate and university entrance exams for over 25-year-olds): Those who have taken the University Entrance Tests must provide:

- ¿ Copy of ID document.
- ¿ University Entrance Tests qualifications.
- ¿ Academic certificate of the grades obtained in Baccalaureate.
- ¿ Transfer Taxes File stamped by the Secretary of the University where the University Entrance Test was taken.

b) Students in possession of an official certification a degree, diploma or study equivalent to the Baccalaureate degree from educational systems of Member States of the European Union or of other States with which international agreements applicable in this regard have been signed, on a reciprocal basis. Graduates and graduates in European Baccalaureate or in International Baccalaureate.

- ¿ Copy of Passport or ID document.
- ¿ Credential of compliance with the requirements issued by the UNED or by the body to be determined.
- ¿ Qualification card obtained in the University Access Tests, if applicable.
- ¿ Accreditation of a B2 level in English, language of instruction of their university studies degree.



c) Students from Higher Technician in Professional training programs ~~Degree Formative Cycles, Second-Degree Professional Training~~: These students must provide:

- ¿ Copy of ID document.
- ¿ Personal academic certification indicating the qualifications obtained and the final numerical qualification.
- ¿ Title or receipt of having paid the rights to issue the title.
- ¿ If applicable, a document stating the result of the Specific Phase of the University Entrance Tests.

d) University graduates:

- ¿ Copy of ID document.
- ¿ Academic certificate with the grades for each subject taken and the final average grade.
- ¿ ~~Degree certificate~~ Certificate or receipt of having paid the rights to issue the university diploma ~~degree~~.

In the case of students with accepted foreign studies ~~approved foreign degrees~~, they must provide the following documentation:

- ¿ Copy of Passport or ID document.
- ¿ Homologation of the university diploma ~~degree~~.
- ¿ Equivalences of average marks of studies carried out in foreign centers.
- ¿ Accreditation of a B2 level in English, language of instruction of the Bachelor under consideration ~~degree~~.

e) Students from previous educational ordinances that have not submitted to the general phase of the University Entrance Tests, regulated in the Royal Decree 1892/2008, of November 14:

- ¿ COU students prior to the 1974-75 course and students who have passed their Bachelor with a state exam: copy of the ID card, grade book and the qualification card of the specific phase of the University Entrance Tests, if applicable.
- ¿ Students who have passed the Baccalaureate ~~Degree~~, PREU and the Maturity Test: copy of ID, grade book, the Maturity Test card and the qualification card of the specific phase of the University Access Tests, in Their case.

f) Students with partial recognition of studies abroad:

These students must present the following documentation, officially translated, if applicable:

- ¿ Application for recognition form.
- ¿ Copy of passport or ID.
- ¿ Academic certification accrediting the level and type of studies carried out, issued by the corresponding official center, in which at least the following data are recorded: subjects taken, their credits or time load of each of them, qualification and table or rating scale.
- ¿ Curriculum or table of the subjects studied indicating ~~of the degree~~ to which the subjects ~~subject~~ to their recognition belong, with express indication of the duration of those studies in academic years and the subjects that comprise it, and with the original seal of the center of origin. Failing that, the documentation requested in the credit recognition procedure.
- ¿ Syllabi of the subjects, with details of the content and scope (hours and credits) with which they have been taken, and with the original seal of the center of origin or, failing that, the documentation requested in the credit recognition procedure.
- ¿ Accreditation of a B2 level in English, language of instruction of their university studies ~~degree~~.
- ¿ Equivalences of average marks of studies carried out in foreign centers.

i) Students requesting admission due to changing university and / or studies. Students from other universities must submit the following documentation:

- ¿ Copy of ID document



¿ Copies stamped by the home university of the official content and competences of their programs, or teaching guides, of the different subjects passed or, failing that, the documentation requested in the credit recognition procedure.

¿ Academic certificate of university studies initiated with an average grade in base 10 in accordance with the provisions of the Royal Decree 1125/2003 (BOE 09/18/2003).

¿ Photocopy of the BOE where the curriculum of the ~~degree being studied~~ studies under consideration are is published.

j) Access to the University over 45-year-olds.

¿ Copy of ID document

¿ Certificate proving the passing of the Entrance Test for over 45-year-olds (test taken at Antonio de Nebrija University)

k) Access to the University over 40-year-olds.

¿ Copy of ID document

¿ Positive report after the assessment at Antonio de Nebrija University of all the requirements established in art 16 RD 412/2014.

Only the applications of those students who have submitted the required documentation within the deadlines established by the Admissions Department will be processed. In addition, the student may be requested any additional information deemed appropriate to know the suitability of the candidate for the Bachelor Degree under consideration.

Admission Tests

For the purpose of pre-admission and admission, the evaluation of the candidate will be made from 0 to 10 points taking into account the following criteria and percentages:

Academic certificate of the student's center of origin: 60%

Psychotechnical test: 5%.

This test consists of a personality assessment test that explores the emotional, intellectual, social and norms and values areas of each candidate for the Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages at Antonio de Nebrija University.

English level test: 5%.

With the aim of verifying the students' real level of knowledge of a foreign language, the Institute of Modern Languages, will carry out a placement test. The test will consist of a written exam with oral and written comprehension questions, and the use of the language. It will be either in person or online regardless of the modality chosen.

It will not be necessary for the candidate to carry out the placement test if they can provide certification that demonstrates the knowledge of the foreign language (English) with a B2 level according to the European Common Framework. The accreditation of level via official certificates will be validated according to the table of certification recognised by ACLES (https://www.acles.es/uploads/archivos/Tablas_de_Certificados_septiembre_2020/Tablas_de_certificados_reconocidos_por_ACLES2_11_20.pdf)

To the competences established in the Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages, one related to the adequate knowledge of the English language, both oral and written, has been added. The English level tests consist of a written exam with test questions, oral and written comprehension. They are face-to-face or online and are carried out in computer rooms of each campus, accompanied by professors from the Institute of Modern Languages.

It will not be necessary for the candidate to take the language placement test if they deliver a document that proves their level of English. The accreditation of the level will be validated through the official titles established by the table of certificates admitted by ACLES. Valid for one year. Students who take degrees in which subjects are taught in English must have a B2 level accredited in that language.

Specific test of knowledge about the Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages. 10%.

It is a test which consists mainly of specific contents from some of the main areas of general knowledge (Arts and Humanities) that will be studied during their university studies in the degree chosen by the candidate, in addition to other questions about general knowledge elements common to all degrees. It will be either in person or virtual online.



Personal interview: 25% 20%-

To be carried out by the person responsible for the Academic Programme or by university assessors. The interview will be oriented around the candidate's suitability, and their profile in accordance with their qualifications. It is designed to determine if the candidate possesses the motivation, training, knowledge, ability, aptitude, communication skills, and future interests to be admitted as a student of the Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages at Nebrija University.

As a strategy to get to know the characteristics of the applicants, the academic department will try to determine if the candidate has sufficient motivation, training and knowledge, skills, aptitudes, communication skills, extracurricular activities and future interests necessary to be admitted as a student of the Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages at Antonio de Nebrija University.

The Admissions Commission will meet according to needs and will inform about the result of admission to the candidate via email, telephone and letter so you can proceed to the registration

Once the student has been admitted, they will proceed to enroll. Enrollment consists of the following phases:

Spot reservation

Candidates must make a spot reservation. This economic pre-registration guarantees the candidate's place in the University. These costs will not be returned except for students who are conditionally admitted, or do not fulfill the legal requirements for access, or under justified medical cause.

Enrollment

Pre-registered candidates who wish to formalize their academic enrollment at the University must, within the deadlines indicated, follow the ensuing steps:

1.- Delivery of documentation: proving that the candidate meets the requirements established by Spanish university legislation to start university-level studies.

2.- Formalization of the registration process via the Internet: The self-registration service on the Nebrija website allows admitted students to complete all academic, economic and administrative procedures within the established deadlines. To do this, they will receive, along with their letter of admission, the access code and personal password necessary to carry out their self-registration. Once the self-registration is done, the candidate acquires the status of student at Nebrija University.

Conditional enrollment in undergraduate studies

Those students with foreign non-university studies pending approval may be admitted to the University subject to compliance with the requirements established by current regulations.

Once the approval procedure has been resolved, the student must present the documentation that proves it. In case of not doing so, their admission and enrollment, as well as the exams performed, where appropriate, will be without effect.

Maximum and minimum number of tuition credits in undergraduate studies.

Students may enroll:

In undergraduate studies of 45 ECTS to a maximum of 90 ECTS per academic year in the case of full-time study, and a minimum of 12 ECTS to less than 45 ECTS for those who study part-time.

These criteria are applicable to any of the modalities taught at Nebrija University (on-site and distance).

The Head of the Academic Department may authorize enrollment in a different number of credits for exceptional reasons.

Enrollment Modification

Modification of enrollment refers to any change that occurs in a student's registration.

If the student, being enrolled in a certain Bachelor degree, subject, option or program decides to change their enrollment, they must request it in written form addressed to the Courses Secretary for authorization. Said applications must be approved by the Academic Department.



A maximum period of 15 days is established after the effective start of the academic year and / or the second semester to request these changes. Once this period has been exceeded, the student will not be able to make changes in their enrollment.

Students who wish to change the modality in which they are pursuing a degree, from the on-site modality to the distance modality or vice versa, will request it in writing to the Secretary, who will authorize it or not taking into consideration the Academic Department's report.

If the number of applicants exceeds the number of places offered, the student's academic record (average grade) will be taken as admission criteria.

Therefore, all those interested in accessing the studies of the Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages must present, without exception, their academic record because it will be its average grade what decides their admission to the Bachelor Degree, in the event that if the number of applications exceed the number of places offered.

Once the places have been filled, in the case of having more interested candidates, these will remain on the waiting list before possible vacancies that may arise before the beginning of the course, applying the admission and selection criteria detailed in point 4 for the rest of applicants.

4.3 APOYO A ESTUDIANTES

4.3.- Apoyo y orientación de los estudiantes una vez matriculados.

La Universidad Antonio de Nebrija organiza para los alumnos de nuevo ingreso, antes del comienzo oficial de las clases, un *Curso de introducción y adaptación a la Universidad*. En estas jornadas se introduce al alumno en la estructura de la Universidad y en el estudio de la titulación que han decidido cursar. Asimismo, se complementa con formación específica de apoyo a sus futuras asignaturas del primer curso y presentaciones en las que diferentes departamentos de la Universidad explican su funcionamiento y accesibilidad. Durante este curso se presenta a los alumnos al profesor que será su tutor, generalmente un profesor a tiempo completo del departamento académico responsable de la titulación.

Los estudiantes, una vez matriculados, contarán con un tutor por cada grupo que se encargará de hacer un seguimiento personalizado de la evolución académica de todos los alumnos. Esta tarea es especialmente importante en el inicio del primer curso, cuando los alumnos acaban de incorporarse a la Universidad.

La Guía de Actividad Docente (Anexo Sistema de Garantía de Calidad) de la Universidad Antonio de Nebrija, describe las funciones de los tutores. A continuación, se transcribe el apartado referente a los tutores:

Tutores

El Director del Departamento o el Jefe de Estudios designa el tutor/a de cada grupo al comienzo de curso. Sus funciones son las siguientes:

Ser un referente real para cada alumno. La responsabilidad del tutor es dar ejemplo, animar, estimular y dirigir el aprendizaje de sus tutorados. En el día a día debe aclarar dudas, orientar esfuerzos, transmitir la idea de la solidez de la enseñanza y de la institución.

Asimismo, el tutor deberá reunirse de forma individual con sus tutorados tantas veces como fuera conveniente y, al menos, una vez al semestre. Para todo ello el tutor debe comunicar a principio de curso las horas de atención a sus tutorados.

Es importante que los tutores de los estudiantes de tercer y cuarto curso estén en comunicación permanente con el Centro de Asesoramiento Profesional (CAP) para conocer la orientación profesional de los alumnos y las actividades de búsqueda de prácticas que realiza cada uno de sus tutorados.

Por último, cuando así lo estime conveniente, el tutor deberá poner en conocimiento de las familias de sus tutorados su identidad y teléfono de contacto.

Coordinar los temas comunes con todos los profesores del grupo. En este sentido debe mantenerse informado por el resto de los profesores del grupo y tomar las medidas oportunas, en su caso, sobre posibles incidencias como faltas reiteradas de asistencia, bajo rendimiento, etc.

A su vez, debe informar a sus tutorados sobre las recomendaciones que las Reuniones de Coordinación y Evaluación Académica han hecho sobre su aprendizaje, su rendimiento y su actitud en las diferentes asignaturas y actividades.

Facilitar la comunicación de los Directores de Departamento, Jefes de Estudio y de la Secretaría de Cursos con los estudiantes. Este profesor informa a los estudiantes de las comunicaciones urgentes (conferencias, seminarios, etc.).

La libertad de acción del tutor para cumplir sus responsabilidades es amplia, responsabilizándose ante el Director de Departamento / Jefe de Estudios y siempre bajo su supervisión.

Se recomienda al profesorado realizar esta función tutorial para participar con mayor intensidad en la motivación, la generación de expectativas y los logros de sus estudiantes.

Dentro del Departamento de Atención Integral al Alumno, se ha creado recientemente el Servicio de Orientación al Estudiante cuyo objetivo es prestar ayuda a cualquier miembro de la Comunidad Universitaria que en determinado momento pueda encontrarse en una situación que sienta difícil de superar sin apoyo.

¿ Ofrece la posibilidad de expresar y comentar la situación personal a un psicólogo/psicopedagogo con experiencia que puede aconsejar al estudiante, valorando si se trata de un problema menor o si puede requerir más intervención especializada y seguimiento, todo ello garantizando la total confidencialidad y reserva.

¿ Se accede por derivación del tutor del grupo, que es generalmente la persona con la que el estudiante tiene el contacto diario y que puede detectar la necesidad de asesoramiento psicológico más allá de lo que éste pueda proporcionarle.



Además de los tutores y de los miembros del Servicio de Orientación al Estudiante, los estudiantes contarán con el apoyo de la Secretaría de Cursos General para temas administrativos, de horarios, matriculación, etc. También, con la Secretaría Académica de la Facultad, con el Director de la titulación, la Vicedecana y el Decano. Asimismo, podrán ayudarles en todo lo necesario, una vez matriculados, el Departamento de Sistemas y Servicios Informáticos, el Departamento Internacional, el Departamento de Infraestructuras y Servicios o, entre otros, el Departamento de Promoción y Admisiones.

Modalidad virtual (a distancia)

La Universidad Antonio de Nebrija tiene muy interiorizados los procedimientos de los sistemas de apoyo y orientación de los estudiantes una vez matriculados. De manera general todos los Departamentos, tanto Académicos como de Servicios, están siempre orientados a facilitar el acceso a la Universidad del alumnado de nuevo ingreso.

En relación a la modalidad de enseñanza virtual del título, una vez ha cerrado el proceso de auto matrícula ~~automatizada~~, el estudiante podrá acceder a los diferentes entornos virtuales para el desarrollo de sus estudios y a la documentación correspondiente necesaria de apoyo para su uso y aplicación:

- Portal del Alumno, en el que el estudiante podrá realizar consultas sobre su matrícula, expediente académico, datos personales, etc.
- Campus Virtual (soportado por la plataforma Blackboard Learn y las herramientas que lo integran) donde el alumno encontrará ~~el alumno~~ los campus virtuales de sus asignaturas, un campus de coordinación transversal al curso con videotutoriales, guías de consulta, actividad y foros de prueba, etc y todos los recursos digitales necesarios para llevar a cabo sus estudios en esta modalidad.
- Office365: Correo electrónico, OneDrive, Teams, etc.
- Biblioteca: Recursos accesibles a través del Catálogo-OPAC, bibliografías seleccionadas, libros electrónicos, Odysseus (metabusador de la Universidad Nebrija para favorecer el acceso a todos los recursos de los que dispone la Universidad), etc.

Para favorecer la accesibilidad del alumno a algunas de las plataformas nombradas anteriormente, el alumno dispondrá de un acceso directo desde el campus virtual a las herramientas como el portal del alumno u Odysseus, entre otros.

Sistema de acompañamiento en la modalidad virtual (a distancia)

La Universidad Nebrija cuenta con un departamento especializado en Educación Digital, Global Campus Nebrija, encargado del apoyo tanto al alumnado como al profesorado en estas modalidades. Desde esta unidad se realiza un acompañamiento continuado a los estudiantes, desde que empiezan sus estudios hasta que los finalizan, en total coordinación con los responsables académicos del título, así como los departamentos de servicios y desarrollo universitario. Todos los títulos cuentan con dos figuras clave, encargadas del acompañamiento a los estudiantes:

- Gestor/a *e-Learning*, que vela por el correcto funcionamiento del programa en el campus virtual, la metodología aplicada y los contenidos y recursos digitales, utilizados en coordinación con los responsables académicos.
- Facilitador/a *e-Learning*, que realiza el acompañamiento tecno-pedagógico de los estudiantes, a través de los múltiples canales de comunicación que pone a disposición la Universidad (correo electrónico, foros, teléfono, etc.). De esta manera, esta figura se encarga de atender y resolver las dudas de los estudiantes sobre el campus virtual, además de acompañarlos en el proceso educativo en el entorno digital

Con el objetivo de facilitar la introducción a la modalidad virtual en los contextos virtuales de enseñanza y aprendizaje y de dar el apoyo necesario a los alumnos de estas modalidades se ha creado un departamento dentro de la organización de la Universidad: Global Campus Nebrija (GCN). Desde esta unidad se realiza la atención integral al alumnado (virtual y presencial), y se facilita el material de instrucción necesario (guías y manuales) para el trabajo y comunicación de los estudiantes en los entornos virtuales, así como la gestión del material y los recursos digitales multiplataforma. Adicionalmente, GCN realiza el análisis de las tecnologías y metodologías docentes de la Universidad.

Dentro de esta organización (GCN) se encontrará el Gestor e-learning de la modalidad de enseñanza virtual, que será el responsable de la atención integral a los alumnos del programa en coordinación con los Departamentos Académicos, de Servicios y de Desarrollo Universitario. En aquellas titulaciones con un mayor número de alumnos, se encontrará también la figura del Facilitador e-learning, figura que lleva a cabo el acompañamiento integral de cada alumno en su proceso de enseñanza y aprendizaje en estas modalidades. Además, se realizará una Sesión de Bienvenida a través de la herramienta de videoconferencia del Campus Virtual (Blackboard Collaborate); de carácter voluntario, para los estudiantes matriculados en este título. Se trata de un curso de introducción y bienvenida con el objetivo principal de familiarizar a los estudiantes con el funcionamiento del Campus Virtual y de las herramientas digitales de la Universidad Antonio de Nebrija, entre las que se incluyen:

Una vez el alumno haya completado su matrícula, recibirá por parte del gestor y facilitador un correo electrónico dándole la bienvenida al programa, en donde se indicarán las cuestiones básicas para su manejo en entornos digitales (cómo acceder al campus virtual, cómo es un entorno de videoconferencia o cómo contactar con Global Campus para resolver las dudas). Además, en esa primera comunicación se les convocará a una **Sesión de Bienvenida (sesión sincrónica)** a través de la herramienta de videoconferencia del Campus Virtual (Blackboard Collaborate), de carácter voluntario, y se les invitará a visitar el Campus de Coordinación para poder acceder al Curso de Bienvenida, así como animarles a revisar un espacio para conocer mejor el funcionamiento de las plataformas digitales de la Universidad, el **Portal de Recursos de Educación Digital (RED)**. En este portal pueden encontrar guías y manuales, infografías, videotutoriales o pequeñas píldoras para que los estudiantes puedan trabajar de forma autónoma en estos espacios.

Por tanto, el alumno dispone de diferentes acciones desarrolladas por la Universidad para garantizar su adaptación a la titulación, en modalidad virtual, de manera exitosa:

1. **Correo de bienvenida** con la información básica sobre el inicio del curso, como primera toma de contacto con la titulación.
2. **Sesión sincrónica de bienvenida**, a desarrollar con el director del programa, gestor y facilitador e-learning, en cual el alumno puede plantear sus dudas concretas del curso y conocer más en detalle todo lo relacionado con el programa.
3. **Curso de bienvenida**, en el que el alumno puede profundizar y practicar con las herramientas del campus virtual.
4. Recursos transversales en el **Portal de Recursos Educación Digital (RED)** a disposición del alumnado en cualquier momento, como videotutoriales, guías y manuales, guías interactivas, etc.



A continuación, se explica brevemente el detalle de cada acción:

1. Correo de bienvenida

El alumnado recibe, por parte del gestor y facilitador *e-learning*, un mensaje de bienvenida previo al inicio del programa (adicional a los ya recibidos por la dirección académica y otros departamentos de la universidad) para darle la bienvenida y enviarle una serie de videotutoriales básicos sobre cómo acceder al campus virtual, cómo acceder la videoconferencia y cómo recuperar su usuario y contraseña si no se acuerda de esta información. Además, se le invita a participar en la sesión síncrona de bienvenida y se le indica un medio de contacto por si tiene alguna pregunta o incidencia.

1. Sesión síncrona de bienvenida

La sesión de bienvenida es una sesión síncrona en la que participa el Director del programa, el Gestor y Facilitador *e-Learning* y los alumnos, y en la que se realiza una presentación académica y presentación básica del manejo de las principales plataformas virtuales, junto con un espacio destinado al intercambio y resolución de las dudas frecuentes. Además, durante la sesión, se anima a los alumnos a presentarse en el foro del Campus de Coordinación y a completar el Curso de Bienvenida. Esta sesión, de carácter síncrono, se graba para su visualización posterior para todos los alumnos que no hayan podido acudir en directo, y donde se tratan los siguientes temas, entre otros:

- Presentación académica:
 - Claustro docente.
 - Figuras de referencia.
 - Organización de las asignaturas.
 - Calendario/horarios.
- Manejo básico del campus virtual:
 - Acceso al campus virtual, correo electrónico, sesiones de videoconferencia y grabaciones.
 - Envío de actividades y test.
 - Consulta de anuncios y participación en foros.
 - Figuras y formas de contacto sobre el manejo del campus virtual y resolución de incidencias: gestor y facilitador *e-learning*.

1. Curso de bienvenida

Se trata de un **curso interactivo** de introducción a las plataformas virtuales Nebrija, diseñado en formato SCORM, con el objetivo principal de familiarizar a los estudiantes con el funcionamiento del Campus Virtual y de las herramientas digitales de la Universidad Nebrija, entre las que se incluyen:

- Bienvenida al curso
- Introducción a las plataformas virtuales Nebrija
- Campus Virtual:
 - Acceso al campus virtual.
 - Portada del campus virtual.
 - Personalización del campus virtual.
 - Entorno de una asignatura
 - Menú lateral de la asignatura y herramientas
 - Entorno de una videoconferencia
 - Demo interactiva de la herramienta de videoconferencia
- Acceso al correo electrónico
- Portal del alumno
- Acceso
- Solicitudes: cómo poner un ticket
- Aspectos básicos a recordar

El alumno podrá realizar este curso en cualquier momento y repetirlo las veces que considere necesarias para adquirir los conocimientos básicos para manejar con soltura las herramientas digitales.

1. Portal de Recursos de Educación Digital (RED)

Portal de carácter transversal, de acceso directo en la portada del campus virtual y de actualización frecuente en la que se publica contenido audiovisual, textual e interactivo de carácter básico y avanzado sobre las siguientes temáticas:

- **Plataformas Nebrija:** recursos electrónicos básicos para el manejo en las plataformas virtuales de la Universidad.
- **Herramientas de comunicación y colaboración:** videoconferencias, emails, foros, anuncios, grupos, wikis o blogs.
- **Herramientas de evaluación y actividades:** exámenes, actividades evaluables o TFG y TFM.
- **Herramientas de creación de contenido y control de originalidad:** Turnitin (herramienta de control de originalidad de trabajos académicos)
- **Herramientas de personalización y accesibilidad:** Personalización, módulos, idioma y recomendaciones sobre accesibilidad.
- **Recursos transversales:** Busuu (herramienta de idiomas) Odysseus (meta-buscador de la Biblioteca), Biblioteca Nebrija, buenas prácticas y recomendaciones de seguridad.
- **Metodologías de enseñanza y aprendizaje en entornos digitales.**
- **Preguntas frecuentes (FAQs):** Recopilatorio de las dudas más planteadas por el alumnado.



Curso de bienvenida

La sesión de bienvenida es una sesión síncrona en la que participa el Director del programa, el Gestor y Facilitador *e-Learning* y los alumnos, y en la que se realiza una presentación académica y presentación básica del manejo de las principales plataformas virtuales; junto con las dudas frecuentes o cómo poner un ticket para ser atendido ante cualquier consulta. En esta sesión, que se graba para su visualización posterior, se anima a los alumnos a presentarse en el foro del Campus de Coordinación y a completar el **Curso de Bienvenida**. Se trata de un curso interactivo de introducción con el objetivo principal de familiarizar a los estudiantes con el funcionamiento del Campus Virtual y de las herramientas digitales de la Universidad Nebrija, entre las que se incluyen:

- Accesos a correo electrónico, Portal del Alumno, Campus Virtual, Catálogo de Biblioteca y Odysseus.
- Consulta y descarga de materiales y recursos electrónicos de la Universidad.
- Envío y recepción de documentación.
- Itinerarios formativos.
- Herramientas de comunicación asíncrona: anuncios, mensajes y foros.
- Herramientas de comunicación síncrona: videoconferencias (Blackboard Collaborate).
- Buzón de actividades y pruebas de evaluación.
- Aplicaciones móviles (Blackboard Learn y Blackboard Collaborate).
- Netiqueta Nebrija, para saber comunicarse a través de las diferentes plataformas y herramientas digitales.

Por otro lado, el alumno tendrá a su disposición un profesor tutor, cuya labor es dar asistencia académica y personal a los estudiantes para la consecución de los objetivos del curso. Para ello el tutor dispone de las siguientes herramientas:

- Foros a través del Campus Virtual.
- Correo electrónico.
- Asistencia telefónica en horario prefijado.
- Comunicación virtual síncrona a través de la herramienta Blackboard Collaborate, que permiten la visualización e interacción directa entre profesor y alumno (audio, video y chat) y la visualización conjunta de documentación.

Después de esta incorporación inicial al programa, el alumno sigue teniendo también el acompañamiento del Facilitador *e-Learning* a lo largo del curso, para cualquier duda o incidencia que le pueda surgir. Además, el facilitador *e-Learning* se encargará de hacer acompañamiento al alumnado en los campus virtuales, para prevenir cualquier posible circunstancia que les afecte durante el curso.

4.4 SISTEMA DE TRANSFERENCIA Y RECONOCIMIENTO DE CRÉDITOS	
Reconocimiento de Créditos Cursados en Enseñanzas Superiores Oficiales no Universitarias	
MÍNIMO	MÁXIMO
0	0
Reconocimiento de Créditos Cursados en Títulos Propios	
MÍNIMO	MÁXIMO
0	0
Adjuntar Título Propio	
Ver Apartado 4: Anexo 2.	
Reconocimiento de Créditos Cursados por Acreditación de Experiencia Laboral y Profesional	
MÍNIMO	MÁXIMO
0	36

4.4.- Sistemas de transferencia y reconocimiento de créditos: sistema propuesto por la Universidad.

Reconocimiento de Créditos Cursados en Enseñanzas Superiores Oficiales No Universitarias	
Mínimo	0
Máximo	0
Reconocimiento de Créditos Cursados en Títulos Propios*	
Mínimo	0
Máximo	0
Reconocimiento de Créditos Cursados por Acreditación Experiencias Laboral y Profesional*	
Mínimo	0
Máximo	36



* Entre ambos no pueden superar el 15% de los ECTS totales del Título

Conforme señala el art. 13 RD 1393/2007 de 29 de octubre, modificado posteriormente por el RD 861/2010 y por el RD 195/2016, los alumnos matriculados en la Universidad Antonio de Nebrija podrán solicitar reconocimiento o transferencia de créditos cursados en esta u otra Universidad.

Se entiende por reconocimiento la aceptación por parte de la Universidad Antonio de Nebrija de los créditos que, habiendo sido obtenidos en unas enseñanzas oficiales, en esta ésta u otra Universidad, son computados en otras distintas a efectos de obtención de un título oficial.

Asimismo, la transferencia de créditos implica la inclusión en los documentos académicos oficiales acreditativos de las enseñanzas seguidas por cada estudiante, de los créditos obtenidos en enseñanzas oficiales cursadas con anterioridad, en esta ésta u otra Universidad, que no hayan conducido a la obtención de un título oficial.

Se podrán reconocer créditos en las nuevas enseñanzas en los siguientes casos:

1. Siempre que el título al que se pretende acceder pertenezca a la misma rama de conocimiento, serán objeto de reconocimiento un número de créditos que sea al menos 15 por ciento del total de los créditos del título, correspondiente a materias de formación básica de dicha rama.
1. Los créditos cursados en enseñanzas universitarias conducentes a la obtención de otros títulos, a los que se refiere el artículo 34.1 de la Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades, modificada por la Ley Orgánica 4/2007 de 12 de abril.
1. La experiencia laboral y profesional acreditada siempre que dicha experiencia esté relacionada con las competencias inherentes al título.

En este sentido, se tomarán como criterio académico general los perfiles definidos para el título de modo que serán objeto de reconocimiento la experiencia acreditada como:

- Redactor multilingüe
- Corrector de estilo
- Gestor y Mediador multilingüe
- Editor y corrector de textos
- Especialista en Comercio Exterior
- Gestor de Proyectos Internacionales
- Asesor de estilo
- Asesor de Marketing y Comunicación
- Gestión Cultural
- Asesor de Departamento de Relaciones Internacionales
- Coordinador de programas internacionales de cooperación
- Profesor de Lenguas
- Lingüista computacional

La Universidad Antonio de Nebrija pondrá especial cuidado en el proceso de reconocimiento de créditos por experiencia profesional, que se aplicará con un criterio restrictivo y una correlación clara entre experiencia y competencias reconocidas, para un desarrollo correcto y ordenado del nuevo escenario legal, y en el marco de las instrucciones emanadas Agencia Evaluadora tanto en los procesos de verificación como con vistas a los procesos de acreditación de los títulos.

Las materias que pueden estar afectadas por reconocimiento relacionado con experiencia profesional son las de Prácticas en la empresa y Seminario de desarrollo de competencias profesionales.



ASIGNATURA	ÁMBITO LABORAL	DURACIÓN (mínimo en meses)	EXPERIENCIA PREVIA	COMPETENCIAS	COMPETENCIAS ADQUIRIDAS CON LA EXP. PROF.
Prácticas en la empresa	Cualquier empresa, institución pública, u organismo gubernamental o no gubernamental en la que se lleve a cabo una mediación lingüística, cultural o educativa.	12 meses	La experiencia profesional vinculada al área de la mediación permite al estudiante conocer los problemas y las soluciones admitidas en los procesos de transferencia de la información entre receptor y emisor (profesor-estudiante, traductor ¿ autor, individuos y colectivos que presenten diferencias culturales que requieran mediación.	EG4; CG5, ECG6, EG7, CG8, EG10; EG11; EG12; EG13; EG15; EG16 CE3, CE6, EE7; CE8, EE10; EE11; EE12; EE13; EE14; EE15	La experiencia profesional habrá permitido la adquisición de las siguientes capacidades: <ul style="list-style-type: none"> · Organización y gestión del tiempo. · Capacidad para adquirir y usar los conocimientos. · Capacidad



para trabajar en equipo.
· Capacidad para aprender y ser autónomo en el trabajo.
· Aplicarlo aprendido al trabajo diario.
· Mantener un comportamiento ético en el trabajo.
· Capacidad para captar, gestionar y aplicar la in-



<p>Desarrollo de competencias profesionales I</p>	<p>Cualquier empresa, institución pública, u organismo gubernamental o no gubernamental.</p>	<p>3 meses</p>	<p>La experiencia profesional permite al alumno conocer y regular herramientas y capacidades que le permitirán manejarse con éxito en el mundo laboral, conocerse mejor a sí mismo, gestionar información y proyectos, solucionar problemas, adquirir habilidades de comunicación interpersonal y trabajar en equipo, así como seguir trabajando en su desarrollo profesional.</p>	<p>CG3, CG4, GG5, GGG6, GG7; CG8, CG9-CG10; GG11; GG12; GG13; GG15; GG16 CE3, CE6-CE7; EE8-EE11; EE12; EE13; EE14</p>	<p>formación.</p> <p>La experiencia profesional habrá permitido la adquisición de las siguientes capacidades:</p> <ul style="list-style-type: none"> · Organización y gestión del tiempo. · Autoconocimiento y productividad. · Inteligencia emocional · Comunicación personal eficaz.
<p>Desarrollo de competencias profesionales II</p>	<p>Cualquier empresa, institución pública, u organismo gubernamental o no gubernamental.</p>	<p>3 meses</p>	<p>La experiencia profesional permite al alumno conocer y regular herramientas y capacidades que le permitirán manejarse con éxito en el mundo laboral, conocerse mejor a sí mismo, gestionar in-</p>	<p>CG3, CG4, GG5, GGG6, GG7; CG8, CG9-CG10; GG11; GG12; GG13; GG15; GG16 CE3, CE6-CE7; EE8-EE11; EE12; EE13; EE14</p>	<p>La experiencia profesional habrá permitido la adquisición de las siguientes capacidades:</p> <ul style="list-style-type: none"> · Iniciativa, creatividad y



				<p>formación y proyectos, solucionar problemas, adquirir habilidades de comunicación interpersonal y trabajar en equipo, así como seguir trabajando en su desarrollo profesional.</p>		<p>em-pren-di-mien-to.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Co-mu-ni-ca-ción in-ter-per-so-nal y tra-bajo en equi-po. • Ges-tión del cam-bio • So-lu-ción de pro-ble-mas y ne-go-cia-ción
<p>Desarrollo de competencias profesionales III</p>	<p>Cualquier empresa, institución pública, u organismo gubernamental o no gubernamental en la que se lleve a cabo una mediación lingüística, cultural o educativa.</p>	<p>3 meses</p>	<p>La experien-cia profesio-nal permite al alumno conocer y regular he-rramien-tas y capa-cida-des que le permitirán mane-jarse con éxi-to en el mun-do la-boral, co-no-erse me-jor a sí mis-mo, ges-tionar in-forma-ción y pro-yectos, so-lu-cio-nar pro-ble-mas, ad-qui-rir ha-bili-da-des de co-mu-ni-ca-ción in-ter-per-so-nal y tra-bajar en equi-po, así co-mo se-guir tra-ba-jan-do en su desa-</p>	<p>CG3, EG4, EG5, EGG6, EG7, CG8, CG9, EG10, EG11, EG12, EG13, EG15, EG16 CE3, CE6, CE7, EE8, CE11, EE12, EE13, EE14</p>	<p>La experien-cia profesio-nal ha-brá per-mi-tido la ad-qui-si-ción de las si-guien-tes capa-ci-da-des:</p> <ul style="list-style-type: none"> • To-ma de de-ci-sio-nes. • Li-de-raz-go. • Pla-ni-fi-ca-ción. • Es-tra-te-gias de bús- 	



			rrollo profesional.		queda de empleo.
--	--	--	---------------------	--	------------------

- De acuerdo con el artículo 12.6 del R.D. 1393/2007 de 29 de octubre, los estudiantes podrán obtener reconocimiento académico en créditos por la participación en actividades universitarias culturales, deportivas, de representación estudiantil, solidarias y de cooperación hasta un máximo de 6 créditos del total del plan de estudios.

El número máximo de créditos de los supuestos por experiencia profesional y/o títulos universitarios propios, no podrá ser superior, en su conjunto, al 15% del total de créditos que constituyen el plan de estudios.

No serán en ningún caso objeto de reconocimiento los estudios cursados en instituciones que no tengan el carácter oficialmente reconocido de Universidades o Centros de Enseñanza Superior o que, cursados en Centros con tal naturaleza, no tengan el carácter de estudios superiores, tales como los de formación permanente profesional o de extensión universitaria. Tampoco podrán ser objeto de reconocimiento los créditos correspondientes a los trabajos de fin de grado.

El reconocimiento de créditos deberá ser solicitado por el estudiante en el momento de formalizar su matrícula. El estudiante deberá asimismo abonar las tasas que se establezcan al efecto, y presentar en Secretaría de Cursos la siguiente documentación:

- Certificación Académica Personal (original o fotocopia compulsada) en la que conste la denominación de las materias, la tipología de las mismas, el número de créditos ECTS y la calificación obtenida por el estudiante, y los programas detallados de las materias (original sellado o fotocopia compulsada).
- En el caso de los créditos mencionados por experiencia laboral, deberán presentar la documentación acreditativa de la experiencia profesional y laboral.

La Comisión Académica de cada departamento estudiará con detalla la documentación aportada por el alumno, que dictará la oportuna resolución aceptando o denegando el reconocimiento y/o transferencia.

Todos los créditos obtenidos por el estudiante en enseñanzas oficiales cursadas en cualquier Universidad, los transferidos, los reconocidos y los superados para la obtención del correspondiente título, serán incluidos en su expediente académico y reflejados en el Suplemento Europeo al Título, caso de que sea solicitado.

4.4.1. Normativa propia de la Universidad referente a los Sistemas de transferencia y reconocimiento de créditos y acuerdo de aprobación

PGA_1 Procedimiento para el reconocimiento y transferencia de créditos

titu-
 stion
 stion
 ction
 apao-
 itio-
 ction
 fi-
 ca-
 ción

01X00016
 tura-
 tia-
 zia-



COE-
SAI

2016/2017

AVG2020

ASE-
sión
del
pro-
ce-
di-
mien-
to.
Mo-
di-
fi-
ca-
ción
del
pun-
to
6.
In-
clu-
sión
pun-
to
8.

MARCO NORMATIVO

El Real Decreto 1393/2007, de 29 de octubre, por el que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias oficiales (legislación consolidada) indica que, con objeto de hacer efectiva la movilidad de estudiantes tanto dentro del territorio nacional como fuera de él, las universidades han de elaborar su normativa de reconocimiento y transferencia de créditos de acuerdo con los criterios generales indicados en el Real Decreto. Asimismo, se establecen nuevas posibilidades en materia de reconocimiento y transferencia de créditos por parte de las universidades, especialmente a partir de la experiencia laboral y profesional.

Además, el Real Decreto 1791/2010, de 30 de diciembre, por el que se aprueba el Estatuto del Estudiante Universitario, establece en su artículo 6 el derecho de los estudiantes, en cualquier etapa de su formación universitaria, al reconocimiento de los conocimientos y las competencias o experiencia profesional adquirida con carácter previo. Asimismo, encarga a las universidades el establecimiento de las medidas necesarias para que las enseñanzas no conducentes a la obtención de titulaciones oficiales que cursen o hayan sido cursadas por los estudiantes, les sean reconocidas total o parcialmente, siempre que el título correspondiente haya sido extinguido y sustituido por un título oficial de Grado.

Por otra parte, el Real Decreto 1618/2011, de 14 de noviembre, establece el régimen de reconocimiento de estudios entre las diferentes enseñanzas que constituyen la educación superior. Los estudios susceptibles de este reconocimiento son los siguientes: títulos universitarios de graduado, títulos de graduados en enseñanzas artísticas, títulos de técnico superior en artes plásticas y diseño, títulos de técnicos superior de formación profesional y títulos de técnico deportivo superior.

A tal fin la Universidad Nebrija establece en este documento el procedimiento general que garantiza el tratamiento uniforme de los casos de reconocimiento y transferencia, con el fin de preservar los derechos de los estudiantes.

El presente procedimiento se ha elaborado con la pretensión de contemplar la posición más favorable para el estudiante, y permitiendo un criterio de flexibilidad en su aplicación por parte de facultades y escuelas, que serán las que determinen, en función del marco que se establece en este procedimiento, los criterios concretos en cada una de las titulaciones según lo aprobado en las memorias de verificación.

OBJETO Y ÁMBITO DE APLICACIÓN

Este procedimiento tiene por objeto regular el reconocimiento y la transferencia de créditos aplicables a los estudiantes de Grado y Máster conformes al RD 1393/2007 (legislación consolidada) impartidos por la Universidad Antonio de Nebrija.

DEFINICIONES

Reconocimiento: Incorporación de créditos, conocimientos y/o competencias al expediente académico oficial de un estudiante de la Universidad Nebrija a su solicitud, de conformidad con la legislación aplicable.



Podrán ser objeto de reconocimiento en la forma y con los límites legalmente establecidos:

1. Los créditos obtenidos en otras enseñanzas universitarias oficiales.
2. Los créditos obtenidos en enseñanzas superiores oficiales no universitarias.
3. Los créditos, conocimientos y/o competencias obtenidas ~~obtenidos~~ en enseñanzas universitarias conducentes a otros títulos.
4. Los conocimientos y/o competencias adquiridas ~~adquiridos~~ por experiencia profesional o laboral.
5. Cualesquiera otros créditos, conocimientos y/o competencias que establezca la legislación aplicable.
6. La participación en actividades universitarias culturales, deportivas, de representación estudiantil, solidarias y de cooperación.

Transferencia: Consiste en incluir en el expediente del estudiante los créditos obtenidos en enseñanzas universitarias oficiales no finalizadas cursadas en cualquier universidad, que no hayan sido objeto de reconocimiento, a petición del estudiante.

Titulación de origen: Aquella en la que se han cursado los créditos objeto de reconocimiento o transferencia.

Titulación de destino: Aquella para la que se solicita el reconocimiento o la transferencia de los créditos.

COMITÉ DE RECONOCIMIENTO Y TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS

Son miembros del Comité de reconocimiento y transferencia de créditos:

- El Vicerrector de Ordenación Académica cuando éste lo estime oportuno o sea requerido por otros dos miembros del Comité.
- El Secretario General cuando sea requerido por los miembros del Comité.
- El Decano/Director de la Facultad/Escuela correspondiente al reconocimiento realizado en la titulación de destino.
- El Director del Departamento correspondiente a la materia en la que se ha realizado el reconocimiento.

El Comité de Reconocimiento podrá delegar sus funciones en los Órganos de Gobierno de cada Centro o en las personas y/o servicios que correspondan.

El Comité de Reconocimiento y Transferencia de créditos o en quien ésta haya delegado, será la encargada de dar respuesta a las solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos de las distintas Facultades y Escuelas. Para ello, de forma más concreta, se encarga a este Comité:

- Implantar, mantener y desarrollar las bases de datos que permitan resolver de forma ágil las solicitudes que tuvieran precedentes iguales.
- Proponer a Rectorado cuantas medidas ayuden a informar a los estudiantes sobre el proceso de reconocimiento de créditos.
- Resolver, en primera instancia, las dificultades que pudieran surgir en los procesos de reconocimiento y transferencia de créditos.

EFFECTOS DEL RECONOCIMIENTO Y LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS

Sobre las condiciones económicas

El reconocimiento y la transferencia de créditos en el expediente del estudiante exigirán el previo abono de los precios que establezca la Universidad Nebrija para cada curso académico.

Se establecerán tasas anuales para los siguientes conceptos:

- Transferencia
- Reconocimiento externo: cuando las asignaturas reconocidas han sido cursadas en otra universidad.
- Reconocimiento interno: cuando las asignaturas han sido cursadas en la Universidad Nebrija.



En el caso de reconocimientos externos a simultaneidad de estudios, se cobrará la tasa de reconocimiento externo a la primera titulación, más la tasa de reconocimiento interno a la segunda titulación.

En el caso de reconocimientos internos a simultaneidad de estudios, se cobrará una tasa por reconocimiento interno a cada titulación de destino.

El estudio previo de reconocimiento, no vinculante, no tendrá coste.

Con carácter general, en el proceso de matrícula del estudiante a través de la aplicación de **automatricula** auto matrícula (ATM), éste seleccionará las asignaturas de las que va a solicitar el reconocimiento, quedando las mismas como **¿pendiente de reconocimiento¿**. Dichas asignaturas no serán cobradas hasta que finalice el procedimiento de reconocimiento. Una vez finalice y sea emitida el acta correspondiente por el Comité de Reconocimientos, el Departamento de Administración desencadenará el pago con la tasa correspondiente a asignatura reconocida si así está reflejada en el acta. De lo contrario el estudiante deberá abonar las tasas correspondientes a una asignatura cursada. Este proceso se comunicará con claridad al estudiante en la propia pantalla de **automatricula** auto matrícula y en el proceso de admisión desde el Departamento de Gestión.

El hecho de marcar la asignatura como **¿pendiente de reconocimiento¿** en la **automatricula** auto matrícula no exime al estudiante de realizar todo el proceso administrativo necesario (solicitud formal de reconocimiento, entrega de documentación¿)

Sobre la calificación

Las calificaciones se reflejarán en el expediente académico en los términos indicados en el RD 1125/2003 por el que se establece el sistema europeo de créditos y sistema de calificaciones.

Las asignaturas reconocidas tendrán la misma calificación que la que figure en las asignaturas que dan origen a dicho reconocimiento, según la certificación académica oficial que presente el estudiante.

Como excepción a lo anterior, la asignatura de destino **¿Desarrollo del espíritu participativo y solidario¿** (en las vías de Clubes, Representación estudiantil y Actividades), será calificada como APTO, independientemente de la calificación de origen, por lo que no computarán a efectos de baremación del expediente.

Igualmente, los créditos reconocidos por experiencia profesional previa, así como los reconocidos a partir de otros títulos universitarios no oficiales (títulos propios), se reflejarán en el expediente académico del estudiante como APTO, por lo que tampoco computarán a efectos de baremación del expediente.

Cuando varias asignaturas conlleven el reconocimiento de una sola en la titulación de destino, se realizará la media ponderada de las asignaturas de origen. En este caso es recomendable la utilización de un máximo de dos asignaturas de al menos 3 ECTS cada una para la obtención del reconocimiento en destino de una asignatura de 6 ECTS.

Cuando en el expediente de origen sólo se haga referencia a calificaciones cualitativas, se transformará en calificaciones numéricas, teniendo en cuenta la siguiente tabla de equivalencia.

Calificación	Valor numérico
Aprobado	6
Notable	8
Sobresaliente	9
Matrícula de Honor	10

Sobre el expediente

Todos los créditos obtenidos por el estudiante en enseñanzas oficiales: los cursados, los reconocidos y los transferidos (previa solicitud expresa del estudiante), serán incluidos en su expediente académico y reflejados en el Suplemento Europeo al Título (SET).



Las asignaturas superadas por el estudiante mediante reconocimiento figurarán en su expediente académico como reconocidas, según tipología y número de créditos que conste en el plan de estudios de la Universidad Nebrija.

En el expediente se establecerá una separación tipográfica clara entre los créditos que conducen a la obtención del título de Grado o Máster y aquellos otros transferidos, que no tienen repercusión en la obtención del mismo y por lo tanto no computan a efectos de baremación.

Simultaneidad de estudios

Los estudiantes matriculados en simultaneidad de estudios tienen un expediente académico por cada título, distinguiéndose entre primera y segunda titulación. Si uno de los títulos corresponde a una profesión regulada, éste será el primero.

En Grado, para las asignaturas comunes, en el expediente del primer título se anota como cursada la asignatura que aparecerá como reconocida en el expediente del segundo título.

En simultaneidad de estudios, en el caso del reconocimiento de la asignatura/materia Prácticas Externas (o equivalente en el plan de estudios correspondiente) el estudiante únicamente podrá solicitar reconocimiento de una de las dos asignaturas/materias de prácticas, siempre y cuando la experiencia laboral y/o profesional que presente esté vinculada con las competencias inherentes a dicha asignatura.

RECONOCIMIENTO DE CRÉDITOS

Criterios generales

La unidad básica de reconocimiento será la asignatura completa, pudiendo solicitarse además el reconocimiento por materias o módulos si así se hace constar en la solicitud del estudiante. No se aceptará el reconocimiento parcial de una asignatura de destino.

El reconocimiento se hará en base a la coincidencia sustancial de competencias, conocimientos y carga lectiva.

El número total de créditos que sea objeto de reconocimiento a través de todas las vías reflejadas en el presente procedimiento no podrá ser, con carácter general, en su conjunto, superior al 60% de los créditos que constituyen el Plan de Estudios (sin perjuicio de lo que al respecto haya sido reflejado en la memoria de Verificación).

Por lo tanto, de manera general, para obtener un título de Grado o Máster Universitario por la Universidad Antonio de Nebrija será requisito indispensable que el estudiante curse al menos el 40% de los créditos que constituyen el Plan de Estudios. Las excepciones que puedan darse respecto del máximo de créditos objeto de reconocimiento deberán ser aprobadas por el Vicerrector de Ordenación Académica y por el Secretario General.

Se primará el reconocimiento desde la asignatura cursada en origen, teniendo en cuenta las competencias y conocimientos asociados a las enseñanzas cursadas en el primer título de origen.

En la simultaneidad de estudios nacionales o internacionales por la Universidad Nebrija se aplicarán a efectos de reconocimientos lo dispuesto en el correspondiente convenio de colaboración suscrito por las instituciones participantes. En caso de que se supere el límite del 60 % antes referido se recabará la previa aprobación del Vicerrector de Ordenación Académica y del Secretario General.

El número de créditos que sean objeto de reconocimiento a partir de experiencia profesional o laboral previa y de enseñanzas universitarias no oficiales (títulos propios) no podrá ser superior, en su conjunto, al 15% del total de créditos que constituye el plan de estudios de destino.

Los créditos de prácticas externas superados en Nebrija o en otra universidad, podrán reconocerse por créditos asignados a la asignatura de Prácticas Externas cuando su extensión sea igual o superior a la exigida en el título de destino y cuando su tipo y naturaleza sean similares a las exigidas en el Plan de Estudios y en la Memoria de Verificación.

En ningún caso serán objeto de reconocimiento los Trabajos Fin de Grado o los Trabajos Fin de Máster.

No se podrán realizar reconocimientos **con carácter retroactivo** respecto del año de imputación, ni aquellos que hayan sido suspensos en convocatoria ordinaria u extraordinaria en la Universidad Nebrija.

Junto con la solicitud de reconocimiento de asignaturas y/o materias el estudiante deberá presentar la documentación acreditativa que fundamente su pretensión de reconocimiento de créditos: planes de estudio, certificaciones académicas oficiales, programas de las asignaturas superadas, así como otro tipo de documentación que pueda fundamentar el reconocimiento de alguna asignatura.



Toda esta documentación deberá ser original y sellada por la universidad de origen (o entidad correspondiente en caso de documentación no académica) o compulsada notarialmente.

Criterios específicos para enseñanzas oficiales de Máster

Quienes estando en posesión de un título oficial de Licenciado, Arquitecto o Ingeniero, accedan a las enseñanzas conducentes a la obtención de un título oficial de Máster, podrán obtener reconocimiento de créditos. Igualmente, podrán ser objeto de reconocimiento en enseñanzas universitarias de Máster, créditos superados en enseñanzas oficiales de Master Universitario, tanto los regulados por el Real Decreto 56/2005 de 21 de enero, por el que se regulan los estudios universitarios oficiales de Posgrado como por el ya citado Real Decreto 1393/2007.

En cualquiera de los casos, el reconocimiento se realizará teniendo en cuenta la adecuación entre las competencias y los conocimientos derivados de las enseñanzas cursadas y los previstos en el plan de estudios de las enseñanzas del Máster solicitadas.

Criterios de reconocimientos de créditos por estudios universitarios oficiales extranjeros

Podrá solicitarse el reconocimiento de asignaturas aprobadas en un plan de estudios conducente a la obtención de un título oficial extranjero de Educación Superior, cuando las competencias adquiridas, su contenido y su carga lectiva sean equivalentes a los de las correspondientes asignaturas incluidas en un plan de estudios conducente a la obtención de un título oficial.

Tal y como se indica en el Real Decreto 967/2014, de 21 de noviembre, la convalidación de estudios extranjeros por estudios universitarios españoles parciales corresponde a la Universidad española a la que el interesado haya solicitado dicha convalidación para proseguir sus estudios.

Cuando los estudios hayan concluido con la obtención de un título extranjero que dé acceso a una profesión regulada, el interesado podrá optar entre solicitar la homologación por el título universitario oficial español correspondiente o la convalidación de estudios, teniendo en cuenta que ambas posibilidades no pueden solicitarse simultáneamente.

Cuando se haya solicitado la homologación del título y ésta haya sido denegada, el interesado podrá solicitar la convalidación parcial de sus estudios, siempre que la denegación no se haya fundado en alguna de las causas recogidas en el anterior Real Decreto 967/2014 (artículo 3.2.).

La Universidad Nebrija, tomando como referencia la equivalencia de notas medias de estudios universitarios realizados en centros extranjeros, vigente en el Ministerio de Educación, procederá a realizar la equivalencia entre calificaciones. En el expediente del estudiante se anotará como calificación de origen la nota ya convertida al sistema de calificaciones regulado por el Real Decreto 1125/2003, de 5 de septiembre, por el que se establece el sistema europeo de créditos y el sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en todo el territorio nacional.

Criterios de reconocimiento de créditos a partir de experiencia laboral previa y títulos universitarios no oficiales

Criterios específicos para el reconocimiento a partir de títulos universitarios no oficiales

Las solicitudes de reconocimiento de créditos basados en estudios superados en títulos universitarios que no tengan carácter oficial y validez en todo el territorio nacional se resolverán teniendo en cuenta la adecuación entre las competencias y conocimientos adquiridos en las materias superadas y los previstos en el plan de estudios del título de destino, indicándose las materias o asignaturas que se considerarán superadas por el interesado y que, por lo tanto, no estarán obligados a cursar.

Los créditos procedentes de títulos propios podrán, excepcionalmente, ser objeto de reconocimiento en un porcentaje superior al 15% reflejado en la presente normativa o, en su caso, ser objeto de reconocimiento en su totalidad (a excepción del Trabajo Fin de Grado/Trabajo Fin Máster) siempre que el correspondiente título propio haya sido extinguido y sustituido por un título oficial. A tal efecto, en la memoria de verificación del nuevo plan de estudios propuesto y presentado a verificación se hará constar tal circunstancia y se deberá acompañar a la misma, además de la documentación habitual, el diseño curricular relativo al título propio, en el que conste: número de créditos, planificación de las enseñanzas, objetivos, competencias, criterios de evaluación, criterios de calificación y obtención de la nota media del expediente, proyecto final de Grado o de Máster, etc., a fin de que el órgano de evaluación competente, compruebe que el título que se presenta a verificación guarda la suficiente identidad con el título propio anterior y se pronuncie en relación con el reconocimiento de créditos propuesto por la Universidad.

Tal y como se indica en el apartado ¿Criterios generales¿, el número de créditos que sean objeto de reconocimiento a partir de experiencia profesional o laboral previa y de enseñanzas universitarias no oficiales no podrá ser superior, en su conjunto, al 15% del total de créditos que constituye el plan de estudios de destino.

Criterios específicos para el reconocimiento a partir de experiencia laboral y/o profesional



Se realizará el reconocimiento de créditos por experiencia laboral y/o profesional acreditada, si dicha experiencia está relacionada con las competencias inherentes al título.

La acreditación de dicha experiencia se fundamentará en informes y/o certificados solicitados por el Departamento Académico. La presentación de este tipo de informes y/o certificados que acrediten la experiencia laboral y profesional será condición necesaria, pero no suficiente, para el reconocimiento de esos créditos, ya que será el Departamento quien decida si dicha experiencia (con base en las funciones realizadas, duración, competencias adquiridas y destrezas desarrolladas) es suficiente para aceptar el reconocimiento.

En cualquier caso, se respetará lo indicado en la memoria de verificación del título, pudiendo aceptarse otro criterio siempre que no contradiga dicha memoria. En este caso cada Facultad/Escuela podrá utilizar el criterio que estime más adecuado para el cumplimiento de la adquisición de competencias.

Cuando por las condiciones particulares del estudiante resulte conveniente, se dará prioridad al reconocimiento de la asignatura de Prácticas Externas por experiencia laboral, siempre que éstas no hayan sido cursadas. A continuación, serán reconocibles créditos del resto de asignaturas, siempre que exista adecuación de las destrezas y habilidades adquiridas durante el desempeño profesional con las competencias descritas en las guías docentes de las asignaturas para las cuales se solicita el reconocimiento.

A título orientativo, se podrá solicitar al estudiante la siguiente documentación para acreditar la experiencia laboral:

- Contrato de trabajo
- Vida laboral o certificaciones empresariales o gubernamentales.
- Memoria de actividades profesionales, que incluya descripción de las actividades profesionales desempeñadas durante el/los periodo/s de trabajo, en la que se incluya información sobre la empresa, actividades desarrolladas, competencias, habilidades y destrezas adquiridas. Se podrá solicitar verificación de cualquier información reflejada en dicha memoria o cualquier otra información adicional que considere necesaria el Departamento.

El reconocimiento de estos créditos no incorporará calificación de los mismos por lo que no computarán a efectos de baremación del expediente.

Tal y como se indica en el apartado *¿Criterios generales¿*, el número de créditos que sean objeto de reconocimiento a partir de experiencia profesional o laboral previa y de enseñanzas universitarias no oficiales no podrá ser superior, en su conjunto, al 15% del total de créditos que constituye el plan de estudios de destino.

Criterios de reconocimiento de créditos a partir de la realización de actividades universitarias

Las solicitudes de reconocimiento de créditos basadas en la participación en actividades universitarias culturales, deportivas, de representación estudiantil, solidarias y de cooperación, serán resueltas teniendo en cuenta la normativa interna aprobada para tal fin.

El número máximo de créditos que se podrá reconocer por la participación en estas actividades serán de 6 créditos ECTS.

Criterios de reconocimiento de créditos de títulos de enseñanzas superiores.

Podrán ser objeto de reconocimiento los estudios que conduzcan a la obtención de los siguientes títulos oficiales españoles de educación superior:

- Los títulos universitarios de graduado.
- Los títulos de graduado en enseñanzas artísticas.
- Los títulos de técnico superior de artes plásticas y diseño.
- Los títulos de técnico superior de formación profesional.
- Los títulos de técnico deportivo superior

Tal y como indica el Real Decreto 1618/2011, de 14 de noviembre, sobre reconocimiento de estudios en el ámbito de la Educación Superior, el número de créditos que sean objeto de reconocimiento para Grado a partir de otras enseñanzas superiores oficiales no podrá superar el 60% de los créditos que constituyen el Plan de Estudios.

No podrán ser objeto de reconocimiento los créditos correspondientes a trabajos fin de grado de las enseñanzas universitarias o artísticas superiores, los módulos de obra final o de proyecto integrado de las enseñanzas profesionales de artes plásticas y diseño, los módulos profesionales de proyecto de las enseñanzas de formación profesional ni los módulos de proyecto final de las enseñanzas deportivas.



Criterio de reconocimiento para títulos propios en destino

En los procesos de reconocimiento de créditos hacia títulos propios de la Universidad Nebrija como titulación de destino, se mantendrán los mismos criterios académicos de seriedad y rigor establecidos en el presente Procedimiento.

Se podrán reconocer créditos por la Universidad teniendo en cuenta la adecuación entre las competencias y conocimientos adquiridos, bien en otras materias o enseñanzas cursadas por el estudiante o bien asociados a una previa experiencia profesional y los previstos en el plan de estudios del título propio.

TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS

Procedimiento

Los expedientes de transferencia de créditos se tramitarán a petición del estudiante. Éste deberá remitir la solicitud correspondiente en los plazos habilitados al efecto por el Área de reconocimientos indicando los estudios cursados anteriormente y la documentación justificativa que corresponda.

La inclusión en el expediente del estudiante se realizará consignando el nombre de la asignatura de forma literal, el número de créditos y la calificación original de las asignaturas cursadas que aporte el estudiante. En ningún caso computarán para la baremación del expediente.

En el expediente se establecerá una separación tipográfica clara entre los créditos que conducen a la obtención del título de Grado/Máster y aquellos créditos transferidos, que no tienen repercusión en la obtención del mismo.

En el caso de simultaneidad de estudios se anotará la transferencia de créditos en cada uno de los expedientes del título individual. La tasa por transferencia de créditos se cobrará una sola vez, independientemente de que el título sea doble o sencillo.

PROCEDIMIENTO DE IMPLANTACIÓN EN EL RECONOCIMIENTO Y TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS.

La Universidad ha establecido los períodos de presentación de solicitudes para el reconocimiento y transferencia de créditos, así como el calendario para la resolución de los mismos, de la siguiente manera.

- Estudiantes que se matriculan en la 1ª edición (septiembre/octubre) del curso académico: la solicitud de reconocimiento de créditos debe haberse recibido con anterioridad al 30 de octubre en el Área de reconocimientos.

- Estudiantes que se matriculan en la 2ª edición (febrero/marzo) del curso académico: la solicitud de reconocimiento de créditos debe haberse recibido con anterioridad al 30 de marzo en el Área de reconocimientos.

No obstante, fuera de los plazos anteriormente señalados, únicamente podrán admitirse a trámite las solicitudes de reconocimientos que cumplan alguno de los siguientes supuestos:

- Estudiantes en disposición de finalizar estudios.
- Estudiantes que necesitan completar créditos para poder acceder a prácticas curriculares.
- Estudiantes que necesitan completar créditos para poder acceder a la defensa de Trabajo Fin de Grado.

Todo reconocimiento de créditos requerirá solicitud expresa del interesado y será el resultado del estudio pormenorizado de dicha solicitud y de la documentación que la acompañe.

Es imprescindible para poder tramitar los reconocimientos en el expediente del estudiante, la entrega de la documentación original completa sellada por la Universidad de origen o compulsada notarialmente. Sin esta documentación no podrá tramitarse el reconocimiento.

Los departamentos implicados en este procedimiento y los pasos a seguir son:

- Departamento de Desarrollo Universitario, enviará la solicitud del estudio preliminar de reconocimiento del estudiante al Departamento Académico responsable de la titulación.

- El Departamento Académico, a través del profesor responsable que designe el Decano/Director de cada Facultad/Escuela (como norma general se establece que ejercerá de profesor responsable de los Estudios Preliminares de Reconocimientos el Responsable Académico del Título) realizará el estudio Preliminar que se enviará al Departamento de Desarrollo Universitario. Éste a su vez se lo enviará al candidato para la matriculación y al Área de reconocimientos para la tramitación del estudio definitivo.



- El área de reconocimientos, volcará y validará las asignaturas correspondientes en el expediente del estudiante.

Para que la solicitud de reconocimiento de créditos pueda ser admitida a trámite, deberá aportarse junto a la misma, atendiendo al tipo de reconocimiento solicitado, y de manera indispensable la siguiente documentación, debidamente cotejada:

- Título Oficial.

- Certificación académica Oficial.

- El programa y la guía docente de las materias en las que basa su solicitud de reconocimiento, sellado por la universidad de origen o compulsado notarialmente.

- Certificado de Vida Laboral.

- Certificación descriptiva de las funciones desarrolladas, firmado y sellado por la empresa en la que se adquirió la experiencia alegada.

- Titulación Extranjera, se deberá aportar junto a la misma y de manera indispensable la documentación aportada deberá ir traducida al castellano, mediante traductor jurado y legalizada.

El reconocimiento de créditos ECTS implica la aceptación por la Universidad Antonio de Nebrija de los créditos que, habiendo sido obtenidos en enseñanzas superiores oficiales o no oficiales (títulos propios universitarios), así como por la experiencia laboral o profesional relacionada con el título al que se accede, son computados a efectos de la obtención de un título oficial.

Los anexos necesarios para la tramitación de este procedimiento se encuentran a disposición del personal de la Universidad Nebrija en los Procedimientos de gestión interna correspondientes al reconocimiento y transferencia de créditos, accediendo al siguiente enlace: (https://www.nebrija.com/carreras-universitarias/pdf/tranferencia_y_reconocimiento_creditos.pdf) siguiendo la ruta (intranet): <http://www.nebrija.es/rednebrija/normativaAcademica>

No obstante, el personal del Área de reconocimientos atenderá las dudas y consultas que puedan surgir al respecto de este procedimiento, en el correo electrónico de contacto: reconocimientos@nebrija.es

DISPOSICIÓN FINAL.

Este procedimiento entrará en vigor en el mismo momento de su publicación y estará vigente hasta la siguiente modificación del mismo.

4.5 CURSO DE ADAPTACIÓN PARA TITULADOS



5. PLANIFICACIÓN DE LAS ENSEÑANZAS

5.1 DESCRIPCIÓN DEL PLAN DE ESTUDIOS		
Ver Apartado 5: Anexo 1.		
5.2 ACTIVIDADES FORMATIVAS		
Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions		
Casos prácticos / Case study		
Tutorías individuales y/o colectivas / Individual and/or group tutorials		
Trabajo individual o en grupo / Individual or group work		
Actividades a través de recursos virtuales / Activities carried out through virtual resources		
Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work		
Talleres de proyectos / Project workshops		
Actividades de evaluación y evaluación final / Tasks for assessment and final assessment		
Prácticas profesionales / Internship		
Elaboración memoria de prácticas / Preparation of the internship report		
Preparación de la memoria del Trabajo Fin de Grado / Preparation of reports of the Bachelor's Dissertation		
Presentación y defensa del Trabajo Fin de Grado / Bachelor's Dissertation Viva		
5.3 METODOLOGÍAS DOCENTES		
Método expositivo/ Clase magistral/ Expository method/ Master class		
Resolución de ejercicios y problemas/ Resolution of exercises and problems		
Método del caso/ Case study method		
Realización de trabajos/ Performing work		
Aprendizaje orientado a proyectos/ Project-oriented learning		
Aprendizaje en entornos de trabajo/ Learning in work environments		
5.4 SISTEMAS DE EVALUACIÓN		
Asistencia y participación / Attendance and participation		
Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work)		
Prueba de evaluación parcial / Midterm assessment		
Prueba de evaluación final / Final assessment		
Memoria de prácticas del estudiante/ Student's internship report		
Evaluación del tutor del centro de prácticas / Assessment by the internship tutor at the internship centre		
Memoria de Trabajo Fin de Grado / Bachelor's Dissertation report		
Presentación y exposición oral de Trabajo fin de Grado / Bachelor's Dissertation Viva		
Evaluación del tutor académico de prácticas / Assessment by the academic internship tutor		
5.5 SIN NIVEL 1		
NIVEL 2: Lengua Moderna A y sus literaturas/ Modern Language A and its literatures		
5.5.1.1 Datos Básicos del Nivel 2		
CARÁCTER	RAMA	MATERIA
Mixta	Artes y Humanidades	Idioma Moderno
Mixta	Artes y Humanidades	Literatura
ECTS NIVEL2		
ECTS OPTATIVAS	ECTS OBLIGATORIAS	ECTS BÁSICAS
0	30	18
DESPLIEGUE TEMPORAL: Semestral		



ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
6	12	12
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
6	12	
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Comunicación oral y escrita en inglés / Oral and Written Communication Skills in English		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Básica	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
6		
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Inglés para entornos profesionales / English for Professional Purposes		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Básica	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
	6	
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9



ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Estudios culturales / Cultural Studies		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Básica	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
	6	
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Fonética y fonología del inglés / English Phonetics and Phonology		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
		6
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS



No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Gramática y sintaxis del inglés / English Grammar and Syntax		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
6		
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Semántica y pragmática del inglés / English Semantics and Pragmatics		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
	6	
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	



NIVEL 3: Literatura y manifestaciones artísticas en inglés / Literature and Art in English		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
	6	
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Comunicación intercultural / Intercultural Communication		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
		6
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
5.5.1.2 RESULTADOS DE APRENDIZAJE		
<p>Resultados de aprendizaje/ Learning outcomes</p> <p>El estudiante al finalizar esta materia deberá:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conocer la gramática, el léxico y de la fonética de la Lengua A en los distintos niveles. • Conocer los aspectos semánticos, pragmáticos, socio-lingüísticos sociolingüísticos y culturales propios de la comunicación en Lengua A. • Conocer los ítems más significativos de la historia de la literatura de la Lengua A. 		



- Dominar una competencia comunicativa próxima a la de un nativo, controlando la situación, los participantes y las intenciones de la comunicación.
- Aplicar estrategias comunicativas orales y escritas en la Lengua A.
- Dominar el discurso académico y profesional.
- Poseer un conocimiento especializado de determinadas áreas de la historia, la política, la sociedad, el arte, la economía, etc. asociadas a la lengua A.
- Analizar el panorama socio-político sociopolítico, económico y cultural del mundo contemporáneo.
- Ser capaz de transmitir ideas, conocimientos y opiniones, así como de argumentar y debatir en la lengua A

At the end of this subject, the student must:

- Know the grammar, lexicon and phonetics of Language A at different levels.
- Know the semantic, pragmatic, socio-linguistic and cultural aspects of communication in Language A.
- Know the most significant items in the history of the literature of Language A.
- Mastering a communicative competence close to that of a native speaker, controlling the situation, the participants and the intentions of the communication.
- Apply oral and written communication strategies in Language A.
- Master the academic and professional discourse.
- Possess specialized knowledge of certain areas of history, politics, society, art, economics, etc. associated with language A.
- Analyze the socio-political, economic and cultural panorama of the contemporary world.
- Be able to transmit ideas, knowledge and opinions, as well as to argue and debate in language A

5.5.1.3 CONTENIDOS

Contenidos/ Contents:

- En la asignatura de **Comunicación oral y escrita en inglés** se profundiza en el conocimiento y dominio de estrategias comunicativas orales y escritas que se sustentan en el conocimiento y uso de muy diversos contenidos, tales como: conectores discursivos, ortografía, recursos lingüísticos para parafrasear, etc. Todo ello con el fin de cubrir múltiples funciones comunicativas, tales como: pedir y dar información, expresar necesidades, sentimientos, expectativas, etc. con diferentes intenciones (narrar, preguntar, argumentar, etc.). Con un enfoque totalmente comunicativo, se trabajan todos los contenidos de la lengua (gramática, semántica, pragmática, fonética, fonología etc.) de forma que se va construyendo una competencia comunicativa real, que tiene en cuenta todos los componentes de la comunicación: interlocutores, contexto, medio, canal, etc. En el curso de Gramática, se profundiza en el estudio del sistema formal de la Lengua A.
- In the subject **Oral and Written Communication Skills in English**, students improve their competence and mastery of both oral and written communicative strategies based on the knowledge and use of very diverse contents, such as: discursive connectors, orthography, linguistic resources for paraphrasing, etc., in order to cover multiple communicative functions, such as: asking for and giving information, expressing needs, feelings, expectations, etc., with different intentions (narrating, asking, arguing, etc.). In a fully communicative approach, all the contents of the language (grammar, semantics, pragmatics, phonetics, phonology etc.) are worked on in such a way that a real communicative competence is built, which in turn ~~takes into account~~ considers all the components of communication: interlocutors, context, medium, channel, etc.
- En la asignatura de **Inglés para entornos profesionales**, fundamentalmente se trabaja la lengua oral y escrita, con diferentes funciones comunicativas y en diferentes contextos profesionales, con el objetivo de adquirir un vocabulario específico, así como de comprender y producir textos, orales y escritos, del ámbito de los negocios en general (información telefónica, entrevistas de trabajo, currículos, cartas, mensajes breves, informes, etc.). Análisis del significado de textos del ámbito de la empresa, sin una especialización determinada. Estudio de las estrategias de comunicación propias de las actividades comunicativas dentro del ámbito de la empresa con distintos fines: hacer presentaciones en público, elaborar informes, comunicarse con los clientes, anuncios comerciales, mensajes orales y escritos, etc.
- In the subject **English for Professional Purposes**, we fundamentally work on oral and written language skills, with different communicative functions and within different professional contexts, in order to achieve a specific vocabulary, as well as understanding and producing texts, both oral and written, from the field of business in general (telephone information, job interviews, CVs, letters, short messages, reports, etc.). Analysis of the meaning of texts in the company's environment, without a specific specialisation. Study of the communication strategies through communicative activities within the scope of the company for different purposes: making public presentations, preparing reports, communicating with customers, commercial announcements, oral and written messages, etc.
- En la asignatura **Estudios culturales** se acercará al estudiante a una de las principales tendencias críticas actuales, en la que se combinan historia, literatura, arte, teoría, sociología e identidad de manera interdisciplinar para comprender cómo se crean los discursos culturales en determinadas épocas y sociedades. Formará a los estudiantes como profesionales capaces de entender la creciente complejidad de la sociedad actual.
- In the subject **Cultural Studies** the student will approach one of the main current critical trends, in which history, literature, art, theory, sociology and identity are combined in an interdisciplinary way to understand how cultural discourses are created in specific times and societies. It aims to train students to become professionals who are able to understand the growing complexity of current society.
- En la asignatura **Fonética y fonología del inglés** se estructuran las bases para identificar y reproducir los sonidos del inglés, así como los patrones de entonación en diferentes variedades. Contenidos: fonética articuladora; fonética acústica; fonética auditiva; sonidos vocálicos, diptongos y triptongos; sonidos consonantes; acentuación; entonación, tipos y usos de la transcripción en Fonética y Fonología. Así, se familiarizará al estudiante con las herramientas conceptuales y metodológicas básicas para el estudio de la pronunciación del inglés contemporáneo y mejorarán sus habilidades comunicativas mediante el incremento del nivel de sus destrezas de comprensión y producción oral en el plano fonético-fonológico.
- In the subject **English Phonetics and Phonology** students learn how to identify and reproduce the sounds of English, as well as the intonation patterns in different varieties. Contents: articulatory phonetics; acoustic phonetics; auditory phonetics; vowel sounds, diphthongs and triphthongs; consonant sounds; accentuation; intonation, types and uses of phonetic and phonological transcriptions. Thus, students will become familiar with the different basic conceptual and methodological tools to study contemporary English pronunciation and students will improve their communicative skills thanks to a clear improvement of the level of their comprehensive and productive oral skills in a phonetic and phonological field.
- En la asignatura **Gramática y sintaxis del inglés** los estudiantes aprenden a identificar las principales unidades y construcciones gramaticales del inglés desde un punto de vista funcional. Se estudia cómo se construye la lengua desde las unidades morfológicas básicas hasta las complejas estructuras sintácticas.
- In the subject **English Grammar and Syntax** students learn to identify the main units and grammatical constructions of English from a functional point of view. It studies how the language is built, starting with the basic morphological units and continuing with complex syntactic structures.
- En la asignatura **Semántica y pragmática del inglés** se profundiza en las diferencias entre significado lingüístico y significado del hablante, profundizando en las bases lexicológicas y culturales de la construcción del significado. Contenidos: lexicología; antonimia y sinonimia; metáfora y metonimia; actos del habla; implicatura; principio de Cooperación de Grice; teoría de la cortesía. La formación conceptual anterior irá acompañada por el desarrollo de destrezas prácticas.
- In the subject **English Semantics and Pragmatics**, the differences between the linguistic meaning and the meaning of the speaker are deepened, delving into the lexicological and cultural bases of the construction of meaning. Contents: lexicology; antonym and synonymy; metaphor and metonymy; speech acts; Grice's Cooperation principle; politeness theory. The theoretical framework will go together with the development of practical skills.
- **Literatura y manifestaciones artísticas en inglés:** Con esta asignatura se pretende llegar a conocer la función y la forma de la literatura, los géneros literarios y sus características, así como otras manifestaciones artísticas. Los contenidos se centrarán en la literatura y manifestaciones artísticas de países de habla inglesa y se llevarán a cabo análisis textuales, en el sentido más amplio del concepto de „texto“. Así pues, se estudiará la interrelación entre las obras literarias y otras manifestaciones artísticas, particularmente de los procesos de adaptación de las obras literarias o aspectos de las mismas a otros medios como el cine, la pintura o la fotografía.
- **Literature and Art in English:** The aim of this subject is to understand the function and form of literature and the main characteristics of the different literary genres, as well as other types of art. The contents will focus on the literature and art from English-speaking countries and textual analysis will be carried out, in the wider sense of the meaning of „text“. Thus, students will address the interrelation between literary works and other artistic manifestations, particularly the adaptation processes of literary works or some of their aspects to other means, such as cinema, painting or photography.
- Los contenidos de la asignatura de **Comunicación Intercultural** son los siguientes: Conceptos de cultura y competencia. La competencia comunicativa. Actos de habla. Rutinas. Discurso y cultura. La competencia intercultural y sus fundamentos teóricos. Convergencia cultural. El concepto de extranjero y su comportamiento. El entendimiento cultural entre grupos diferentes y en entornos diferentes. La interculturalidad en el ámbito profesional.
- The contents of the subject **Intercultural Communication** are the following: concepts of culture and competition. Communicative competence. Speech acts. Routines. Discourse and culture. Intercultural competence and its theoretical foundations. Cultural convergence. The concept of foreigners and their behaviour. Cultural understanding among different groups and in different environments. Interculturality in the professional environment.



5.5.1.4 OBSERVACIONES

Observaciones: / Remarks:

- **Requisitos previos: / Previous requirements:**
 - Ninguno/ None.

Actividades formativas: / Training activities

Modalidad virtual / Distance Virtual modality

CÓDIGO/ CODE	ACTIVIDAD FORMATIVA/ TRAINING ACTIVITY	HORAS/ HOURS	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD SÍNCRONA/ PERCENTAGE SYNCHRONOUS ATTENDANCE
A1	Clases teórico-prácticas y clases prácticas/ Theoretical-practical classes, field work sessions	360	0%
A3	Tutorías individuales y/o colectivas/ Collective and/or Individual and/or group tutorials	120	0%
A4	Trabajo individual o en grupo/ Individual or group work	376	0%
A6	Estudio individual y trabajo autónomo/ Individual study and autonomous work	320	0%
A8	Evaluación/ Assessment Actividades de evaluación y evaluación final/ Tasks for assessment and final assessment	24	100%

Metodologías docentes:/ Teaching methodologies:

Virtual:/ Virtual Distance: MD1, MD2, MD4.

En la materia de Lengua A y sus literaturas se siguen las líneas metodológicas propias de un enfoque comunicativo, basado en una concepción procedimental y constructiva de la adquisición del conocimiento. Esta metodología se fundamenta en una enseñanza-aprendizaje, centrada en el alumno, que potencia la participación activa y favorece el desarrollo de competencias generales y específicas que demuestren conocimientos, habilidades y actitudes aplicables en un futuro ejercicio profesional en el que se pueda aplicar la capacidad de comunicarse en la Lengua A estudiada.

In the subject of Language A and its literatures, the methodological lines of a communicative approach are followed, based on a procedural and constructive conception of the acquisition of knowledge. This methodology is based on teaching-learning, focused on the student, which encourages active participation and favors the development of general and specific competences that demonstrate applicable knowledge, skills and attitudes in a future professional exercise in which the ability can be applied to communicate in the Language A studied.

Sistemas de evaluación: / Assessment system:

El sistema de calificaciones (R.D. 1125/2003, de 5 de septiembre) será el siguiente:

0 ¿ 4,9 *Suspenso (SS)*

5,0 ¿ 6,9 (*Aprobado (AP)*)

7,0 ¿ 8,9 *Notable (NT)*

9,0 ¿ 10 *Sobresaliente (SB)*

La mención de ¿matrícula de honor¿ podrá ser obtenida a propuesta del profesor de la asignatura tras la realización de un trabajo tutorizado. El profesor deberá realizar un informe valorando las aportaciones del trabajo.



The grading system (R.D. 1125/2003, of 5th September ~~September-5~~) will be as follows:

0 - 4.9 Fail (SS)

5.0 - 6.9 Pass (AP)

7.0 - 8.9 Good (NT)

9.0 - 10 Excellent (SB)

The mention of "honors" may be obtained at the proposal of the professor of the subject after completing a tutored work. The teacher must write a report evaluating the contributions of the work.

Modalidad Presencial / On-site modality

Convocatoria Extraordinaria

Sistema de Evaluación/ Assessment system	Ponderación mínima/ Minimum weighting	Ponderación máxima/ Maximum weighting
SE2 Actividades académicas dirigidas/ Guided academic activities Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work)	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final/ Final assessment exam	60%	60%

Modalidad virtual / Distance Virtual modality

Convocatoria Ordinaria/ Ordinary call

Sistema de Evaluación/ Assessment system	Ponderación mínima/ Minimum weighting	Ponderación máxima/ Maximum weighting
SE1 Asistencia y participación/ Attendance and participation	10%	20%
SE2 Actividades académicas dirigidas/ Guided academic activities Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work)	20%	30%
SE4 Prueba de evaluación final/ Final assessment exam	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria

Sistema de Evaluación/ Assessment system	Ponderación mínima/ Minimum weighting	Ponderación máxima/ Maximum weighting
SE2 Actividades académicas dirigidas/ Guided academic activities Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work)	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final/ Final assessment exam	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria/ Extraordinary call

En la convocatoria extraordinaria la prueba de evaluación pondera un 60% mientras que la participación y trabajos escritos ponderan un 40%. Esta ponderación se aplica sólo en el caso de que el alumno obtenga al menos un 5 en la prueba de evaluación final extraordinario.

Además de los exámenes, a lo largo del curso, el profesor puede exigir a los alumnos la realización de otras pruebas o actividades, orales o escritas, individuales, parejas o en pequeños grupos, con el fin de evaluar el grado de dominio de los diferentes contenidos impartidos en esta materia, así como el desarrollo de las habilidades relacionadas. De forma que el profesor pueda facilitar retroalimentación, controlar el proceso de enseñanza-aprendizaje, y hacer los ajustes oportunos para mejorar los aprendizajes.

La participación activa del alumno será valorada por el profesor a lo largo de todas las clases, por ello la asistencia es obligada para poder tener una adquisición progresiva de conocimientos y recibir la retroalimentación oportuna. Se evalúan todas las actividades académicas en las que participa el alumno con el fin de verificar la adquisición tanto de los contenidos como de las competencias generales y específicas relacionadas con esta materia.

In the extraordinary call, the evaluation test weighs 60% while participation and written works weigh 40%. This weighting is applied only in the case that the student obtains at least a 5 in the extraordinary final evaluation test.

In addition to the exams, throughout the course, the teacher may require students to carry out other tests or activities, oral or written, individual, couples or in small groups, in order to assess the degree of mastery of the different contents taught in this subject, as well as the development of related skills. So that the teacher can provide feedback, control the teaching-learning process, and make appropriate adjustments to improve learning.



<p>The active participation of the student will be valued by the teacher throughout all the classes; therefore, attendance is required in order to have a progressive acquisition of knowledge and receive timely feedback. All academic activities in which the student participates are evaluated in order to verify the acquisition of both the contents and the general and specific competences related to this subject.</p>
<p>5.5.1.5 COMPETENCIAS</p>
<p>5.5.1.5.1 BÁSICAS Y GENERALES</p>
<p>CG3 - Desarrollar estrategias de argumentación y exposición, oralmente y por escrito, dentro del campo de estudio de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Develop reasoning and exposition strategies, written and orally, within the field of study of Applied Modern Languages.</p>
<p>CG4 - Conocer cuestiones fundamentales sobre la naturaleza del lenguaje para entender su relación con la cultura, la sociedad y otras disciplinas humanísticas. / Be aware of fundamental questions about the nature of language in order to understand its relationship with culture, society and other humanistic disciplines.</p>
<p>CG5 - Comprender, evaluar y analizar mensajes en diferentes soportes en las lenguas estudiadas, enmarcados en diferentes contextos socioculturales. / Understand, evaluate and analyse messages in different formats in the studied languages, taking into consideration different sociocultural contexts.</p>
<p>CG6 - Utilizar las nuevas tecnologías de la información y el conocimiento para la organización, la planificación y el desarrollo de actividades académicas y profesionales en el ámbito de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Use information and communication technologies and knowledge to organise, plan and develop academic and professional activities in the field of Applied Modern Languages.</p>
<p>CG7 - Reconocer, documentar, valorar y profundizar en la diversidad lingüística, literaria y cultural en el contexto actual atendiendo a sus orígenes y perspectivas futuras. / Recognise, document, value and go in depth into linguistic, literary and cultural diversity in current context, drawing attention to its origins and future perspectives.</p>
<p>CG8 - Desarrollar la capacidad de mediación lingüística para conseguir el entendimiento, la aceptación de la diversidad y su puesta en valor en la comunicación intercultural. / Develop the capacity of linguistic mediation to achieve understanding, acceptance of diversity and its value in intercultural communication.</p>
<p>CG9 - Emplear herramientas de búsqueda de recursos documentales para el estudio de las lenguas modernas extranjeras y manejar las fuentes propias de sus correspondientes literaturas. / Use search tools for documental resources to study foreign modern languages and use own sources to study their corresponding literatures.</p>
<p>CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio</p>
<p>CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio</p>
<p>CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética</p>
<p>CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado</p>
<p>CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía</p>
<p>5.5.1.5.2 TRANSVERSALES</p>
<p>No existen datos</p>
<p>5.5.1.5.3 ESPECÍFICAS</p>
<p>CE1 - Desarrollar las habilidades para comunicarse, con autonomía y eficacia, en dos lenguas modernas extranjeras y con carácter instrumental en una tercera. / Develop the skills to communicate, with autonomy and efficiency, in two modern foreign languages, different from the mother tongue and, at instrumental level, in a third one.</p>
<p>CE2 - Conocer la descripción teórica y práctica de las lenguas elegidas y sus literaturas para aplicarla a su uso académico y profesional con distinto grado de dominio instrumental. / Know the theoretical and practical description of the chosen languages and their literatures, to apply it in its academic and professional use with different degrees of instrumental mastery.</p>
<p>CE4 - Describir la estructura de las lenguas estudiadas en los diferentes planos (fonológico, léxico, morfológico, sintáctico, semántico y pragmático-discursivo), identificando los diferentes registros. / Describe the structure of the studied languages in the different fields (Phonology, Lexicon, Morphology, Syntax, Semantics, Pragmatics and Discourse) identifying different registers.</p>



CE5 - Conocer las reglas pragmáticas de las lenguas estudiadas para interpretar adecuadamente los mensajes orales y escritos, previniendo malentendidos lingüísticos e interculturales. / Knowing the pragmatic rules of the studied languages in order to adequately interpret oral and written messages, preventing linguistic and intercultural misunderstandings.		
CE10 - Reconocer las variedades temporales, espaciales, sociales y situacionales de las lenguas estudiadas, para interpretar textos de diferente tipología y para ajustarse a ellas en los intercambios comunicativos. / Recognise temporal, spatial, social and situational varieties of the studied languages in order to interpret texts from different typologies and to manage them in different communicative exchanges.		
CE13 - Conocer la situación geopolítica y social actual de los países de las lenguas estudiadas desde una perspectiva histórica. / Know the current geopolitical and social situation of the countries linked to the languages studied from a historical perspective.		
5.5.1.6 ACTIVIDADES FORMATIVAS		
ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PRESENCIALIDAD
Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	360	100
Tutorías individuales y/o colectivas / Individual and/or group tutorials	120	60
Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	376	20
Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	320	0
Actividades de evaluación y evaluación final / Tasks for assessment and final assessment	24	100
5.5.1.7 METODOLOGÍAS DOCENTES		
Método expositivo/ Clase magistral/ Expository method/ Master class		
Resolución de ejercicios y problemas/ Resolution of exercises and problems		
Realización de trabajos/ Performing work		
5.5.1.8 SISTEMAS DE EVALUACIÓN		
SISTEMA DE EVALUACIÓN	PONDERACIÓN MÍNIMA	PONDERACIÓN MÁXIMA
Asistencia y participación / Attendance and participation	10.0	25.0
Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work)	25.0	30.0
Prueba de evaluación parcial / Midterm assessment	15.0	25.0
Prueba de evaluación final / Final assessment	35.0	50.0
NIVEL 2: Lengua Moderna B y sus literaturas/ Modern Language B and its literatures/ Langue B et ses littératures		
5.5.1.1 Datos Básicos del Nivel 2		
CARÁCTER	RAMA	MATERIA
Mixta	Artes y Humanidades	Idioma Moderno
ECTS NIVEL2		
ECTS OPTATIVAS	ECTS OBLIGATORIAS	ECTS BÁSICAS
0	30	12
DESPLIEGUE TEMPORAL: Semestral		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
6	6	6
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6



6	12	6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
Sí	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Francés/ Español LE 1. French/ Spanish FL 1. Français/ Espagnol LE 1.		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Básica	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
6		
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
Sí	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Francés/ Español LE 2. French/ Spanish FL 2. Français/ Espagnol LE 2.		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Básica	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
	6	
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA



Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
Sí	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Francés/ Español LE 3. French/ Spanish FL 3. Français/ Espagnol LE 3.		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
		6
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
Sí	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Francés/ Español LE 4. French/ Spanish FL 4. Français/ Espagnol LE 4.		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
6		
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
Sí	No	No



ITALIANO		OTRAS	
No		No	
NIVEL 3: Comunicación oral y escrita en francés/ español LE. Oral and Written Communication Skills in French/ Spanish FL. Communication orale et écrite en français/ espagnol LE.			
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3			
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL	
Obligatoria	6	Semestral	
DESPLIEGUE TEMPORAL			
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3	
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6	
	6		
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12	
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE			
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA	
Sí	No	No	
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS	
No	No	No	
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS	
Sí	No	No	
ITALIANO	OTRAS		
No	No		
NIVEL 3: Historia y cultura de países francófonos/ hispanohablantes. History and Culture of French-speaking /Spanish-speaking countries. Histoire et culture des pays francophones/ hispanophones.			
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3			
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL	
Obligatoria	6	Semestral	
DESPLIEGUE TEMPORAL			
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3	
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6	
	6		
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12	
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE			
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA	
Sí	No	No	
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS	
No	No	No	
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS	
Sí	No	No	
ITALIANO	OTRAS		
No	No		
NIVEL 3: Literatura y manifestaciones artísticas en francés/ español. Literature and artistic expressions in French/ Spanish. Littérature et manifestations artistique en français/ espagnol.			



5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
		6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
Sí	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
5.5.1.2 RESULTADOS DE APRENDIZAJE		
<p>Resultados de aprendizaje/ Learning outcomes/ Résultats de l'apprentissage</p> <p>El estudiante al finalizar esta materia deberá:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conocer la gramática, el léxico y de la fonética de la Lengua B en los distintos niveles. • Conocer los aspectos semánticos, sociolingüísticos socio-lingüísticos y culturales propios de la comunicación en Lengua B. • Conocer las principales manifestaciones culturales de la Lengua B. • Conocer las principales manifestaciones de la literatura de la Lengua B. • Poseer la capacidad para comunicarse, con autonomía y eficacia y para exponer con claridad, oralmente y por escrito, en la Lengua B, en diferentes niveles. • Aplicar estrategias comunicativas orales y escritas en la Lengua B. • Poseer la capacidad para comunicarse en un medio académico y profesional en la Lengua B. <p>At the end of this subject, the student must:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Know the grammar, lexicon and phonetics of Language B at different levels. • Know the semantic, socio-linguistic and cultural aspects of communication in Language B. • Know the main cultural manifestations of Language B. • Know the main manifestations of the literature of Language B. • Possess the ability to communicate, autonomously and effectively and to present clearly, orally and in writing, in Language B, at different levels. • Apply oral and written communication strategies in Language B. • Possess the ability to communicate in an academic and professional environment in Language B. <p>A la fin de cette matière, l'étudiant doit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Connaître la grammaire, le lexique et la phonétique de la langue B aux différents niveaux. • Connaître les aspects sémantiques, sociolinguistiques et culturels de la communication dans la langue B. • Connaître les principales manifestations culturelles de la langue B. • Connaître les principales manifestations de la littérature de la langue B. • Avoir la capacité de communiquer avec autonomie et efficacité et de présenter clairement, oralement et par écrit, dans la langue B, à différents niveaux. • Appliquer des stratégies de communication orale et écrite dans la langue B. • Posséder la capacité de communiquer dans un environnement universitaire et professionnel en langue B. 		
5.5.1.3 CONTENIDOS		
<p>Contenidos/ Contents/ Contenus:</p> <p>Las asignaturas de la materia de Lengua Moderna B y sus literaturas tienen como objetivo dotar al alumno progresivamente de un conocimiento lingüístico que le permitirá llegar a comprender una amplia variedad de textos, orales y escritos, de forma gradual. A través de estas asignaturas el alumno va a adquirir la capacidad de expresarse en Lengua B hasta alcanzar una expresión fluida, mostrando un dominio relativo de los mecanismos de organización, articulación y cohesión lingüística, así como un conocimiento de las normas sociopragmáticas y de las actuaciones verbales y no verbales asociadas a la Lengua B elegida. Además, la aproximación a los textos literarios, el arte y las manifestaciones culturales más significativos de dicha Lengua B ayudará al alumno a completar su visión del panorama sociocultural propio de la Lengua B y a profundizar en el uso de la misma.</p>		



La materia Lengua B es una de las materias comunes, determinadas por el Libro Blanco de *Estudios en el ámbito de la lengua, literatura, cultura y civilización*, para el grado de Lenguas Modernas.

The subjects belonging to **Modern Language B and its literatures** are aimed at gradually providing the student with a linguistic knowledge that will allow them to gradually understand a wide variety of texts, oral and written. Through these subjects, the student will acquire the ability to express himself in Language B until reaching a fluent expression, showing a relative mastery of the mechanisms of organization, articulation and linguistic cohesion, as well as a knowledge of sociopragmatic norms and actions verbal and non-verbal associated with the chosen Language B. In addition, the approach to the literary texts, art and the most significant cultural manifestations of this Language B will help the student to complete their vision of the sociocultural panorama of Language B and to deepen its use.

The subject Language B is one of the common subjects, determined by the White Book of Studies in the field of language, literature, culture and civilization, for the **degree Bachelor of in Applied Modern Languages**.

Les matières de la **langue moderne B et de ses littératures** ont pour objectif de fournir progressivement à l'élève une connaissance linguistique lui permettant de comprendre une grande variété de textes, oraux et écrits, de manière progressive. A travers ces matières, l'étudiant acquiert la capacité de s'exprimer en langue B jusqu'à atteindre une expression courante, démontrant une relative maîtrise des mécanismes d'organisation, d'articulation et de cohésion linguistique, ainsi qu'une connaissance des normes sociopragmatiques socio pragmatiques et des performances, verbal et non verbal associée au langage B choisi. De plus, l'approche des textes littéraires, de l'art et des manifestations culturelles les plus significatives de ladite langue B aidera l'étudiant à compléter sa vision du panorama socioculturel caractéristique de la langue B et à approfondir son utilisation.

Les matières de la langue B sont l'une des matières communes, défini par le *Livre blanc d'études dans le domaine de la langue, de la littérature, de la culture et de la civilisation*, pour la licence de langues modernes.

- En las asignaturas de **Francés/ Español LE (1, 2, 3 y 4)** los estudiantes van adquiriendo un mayor control de la estructura formal de la lengua (gramática y léxico). Se parte de un nivel inicial de la Lengua B. Partiendo de un nivel inicial de la lengua B, los estudiantes van desarrollando las cuatro destrezas (comprensión y producción oral, comprensión y producción escrita) simultáneamente. Además, adquieren progresivamente un conocimiento más profundo de la gramática y el léxico de la lengua B, así como de su sistema fonético y fonológico. Gracias a una metodología comunicativa y activa, los alumnos adquieren rápidamente la capacidad para comunicarse con autonomía y eficacia y de expresarse con claridad, oralmente y por escrito en la Lengua B. Poco a poco se desarrollan también estrategias comunicativas orales y escritas variadas en la Lengua B y capacidad para comunicarse en un medio académico y profesional.
- In the subjects of **French/ Spanish LE (1, 2, 3 and 4)** from an A1 level of the language B, students develop the four skills (speaking, listening, reading, writing) at the same time. Moreover, they progressively acquire a deeper knowledge of the grammar and lexicon of the language B, as well as its phonetic and phonological system. The students acquire a greater control of the formal structure of the language (grammar and vocabulary). It starts from an A1 level of Language B. Thanks to a communicative and actional methodology, students quickly acquire the ability to communicate autonomously and effectively and to express themselves clearly, orally and in writing in the B language. Gradually, they also develop varied oral and written communication strategies in Language B and the ability to communicate in an academic and professional environment.
- Dans les matières **Français/ Espagnol LE (1, 2, 3 et 4)** les étudiants acquièrent un plus grand contrôle sur la structure formelle de la langue (grammaire et lexicale). Il commence à un niveau A1 de la langue B. A partir d'un niveau initial de langue B, les élèves développent simultanément les quatre compétences (compréhension et production orales, compréhension et production écrites). En outre, ils acquièrent progressivement une connaissance plus approfondie de la grammaire et du lexique de la langue B, ainsi que de son système phonétique et phonologique. Grâce à une méthodologie communicative et actionnelle, les étudiants acquièrent rapidement la capacité de communiquer de manière autonome et efficace et de s'exprimer clairement, oralement et par écrit, dans la langue B. Progressivement, ils développent également des stratégies de communication orale et écrite variées en langue B et la capacité de communiquer dans un environnement académique et professionnel.
- En las asignatura de **Comunicación oral y escrita en francés/ español LE**, se profundiza tanto en los conocimientos como en los recursos y las habilidades necesarias para hacer un uso correcto de la lengua francesa / española. en el conocimiento y dominio de estrategias comunicativas orales y escritas que se sustentan en el conocimiento y uso de muy diversos contenidos, tales como: conectores discursivos, ortografía, recursos lingüísticos para parafrasear, etc. Todo ello con el fin de cubrir múltiples funciones comunicativas, tales como: pedir y dar información, expresar necesidades, sentimientos, expectativas, etc. con diferentes intenciones (narrar, preguntar, argumentar, etc.). Con un enfoque totalmente comunicativo, se trabajan las bases teóricas de la comunicación, las propiedades, tipos y construcciones tanto del discurso escrito como del discurso oral, así como aspectos semánticos, pragmáticos y la norma lingüística, con el fin de desarrollar una comunicación eficaz fomentando la adquisición de estrategias y habilidades que favorezcan el desarrollo de la competencia discursiva/textual del alumno todos los contenidos de la lengua (gramática, semántica, pragmática, etc.) de forma que se va construyendo una competencia comunicativa real, que tiene en cuenta todos los componentes de la comunicación: interlocutores, contexto, medio, canal, etc.
- In the subject of **Oral and written communication in French/ Spanish LE**, the knowledge and mastery of oral and written communication strategies that are based on the knowledge and use of very diverse contents knowledge, resources and required skills to make a correct use of Spanish / French language are deepened, such as: discursive connectors, spelling, linguistics resources to paraphrase, etc. All this in order to cover multiple communicative functions, such as: asking for and giving information, expressing needs, feelings, expectations, etc. with different intentions (narrating, asking, arguing, etc.). With a totally communicative approach, the theoretical basis of communication, the properties, types and constructions of both, oral and written discourse, as well as semantic and pragmatic aspects and linguistic norm will be worked with the aim of developing an efficient communication promoting the acquisition of strategies and skills that promote the development of the textual and discursive competences. all the contents of the language are worked on (grammar, semantics, pragmatics, etc.) in such a way that a real communicative competence is built, which takes into account considers all the components of communication: interlocutors, context, medium, channel, etc.
- Dans les matières de **Communication orale et écrite en français/ espagnol LE**, les connaissances, ressources et compétences nécessaires à l'utilisation correcte de la langue française/espagnole sont approfondies. on approfondit la connaissance et la maîtrise de stratégies de communication orale et écrite fondées sur la connaissance et l'utilisation de contenus très divers, tels que connecteurs discursifs, orthographe, ressources linguistiques à paraphraser, etc. Tout cela afin de couvrir de multiples fonctions de communication, telles que demander et donner des informations, exprimer des besoins, des sentiments, des attentes, etc. avec des intentions différentes (raconter, demander, argumenter, etc.). Dans Avec une approche totalement communicative, nous travaillons sur les bases théoriques de la communication, les propriétés, les types et les constructions du discours écrit et oral, ainsi que les aspects sémantiques et pragmatiques et la norme linguistique, dans le but de développer une communication efficace, en encourageant l'acquisition de stratégies et de savoir-faire qui favorisent le développement de la compétence discursive/textuelle de l'étudiant. tous les contenus de la langue sont travaillés (grammaire, sémantique, pragmatique, etc.) afin de construire une réelle compétence communicative prenant en compte toutes les composantes de la communication: interlocuteurs, contexte, média, canal, etc.
- En lo que concierne a la asignatura de **Historia y cultura de países francófonos/ hispanohablantes**, se trabaja la cultura de los países hablantes de la lengua B, pero esta vez desde una perspectiva histórica para entender su situación geopolítica y cultural actual. Este acercamiento a la historia y la cultura de los países de lengua francesa/española y de las otras lenguas de Francia/España, permite a los alumnos entender las construcciones culturales, sociales y simbólicas de la cultura francesa y francófona/ española hispánica. También en esta asignatura se trabajan los usos y costumbres relacionados con la vida diaria y las condiciones generales de vida en esos países.



- Regarding the subject of **History and culture of Francophone / Spanish-speaking countries**, the culture of the B-language-speaking countries is studied, but this time from a historical perspective to understand their current geopolitical and cultural situation. This approach to the history and culture of the French/Spanish-speaking countries and of the other languages of France/Spain enables students to understand the cultural, social and symbolic constructions of French and French-speaking/Spanish-Spanish culture. This subject also deals with customs and habits related to daily life and general living conditions in these countries.
- En ce qui concerne la matière **Histoire et culture des pays francophones/ hispanophones**, la culture des pays de langue B est étudiée, mais cette fois d'un point de vue historique, pour comprendre leur situation géopolitique et culturelle actuelle. Cette approche de l'histoire et de la culture des pays francophones/hispanophones et des autres langues de France/Espagne permet aux étudiants de comprendre les constructions culturelles, sociales et symboliques de la culture française/española et francophone/hispanophone. Cette matière traite également des coutumes et des habitudes liées à la vie quotidienne et aux conditions de vie générales dans ces pays.
- Igualmente, en la asignatura **Literatura y manifestaciones artísticas en francés/ español** se pone en contacto a los alumnos de la titulación con la literatura y otras expresiones artísticas de la Lengua B. Se hace especial hincapié en el análisis de textos literarios desde su significado. Se pone en contacto a los alumnos con la historia de la literatura de la Lengua B y con varios aspectos culturales de los países hablantes de dicha lengua. También se da a conocer la producción cultural francesa y francófono española /hispana contemporánea o actual (cine, danza, teatro, música...). Dicha aproximación teórica se complementa con diversas actividades prácticas en los ámbitos de las relaciones entre la literatura y la música, la pintura o el cine.
- Likewise, in the subject **Literature and Art in French / Spanish**, the degree students get in touch with literature and other artistic expressions of Language B. Special emphasis is placed on the analysis of literary texts and their meaning. Students are brought into contact with the history of the literature in the B language and with various cultural aspects of the language-speaking countries. The French and French-speaking Spanish/Hispanic contemporary or current cultural production (cinema, dance, theater, music...) is also presented. This theoretical approach is complemented by various practical activities in the fields of relations between literature and music, painting or cinema.
- De même, dans la matière de **Littérature et manifestations artistiques en français/ espagnol**, les étudiants sont mis en contact avec la littérature et autres expressions artistiques de la langue B. Un accent particulier est mis sur l'analyse des textes littéraires à partir de leur signification. Les étudiants sont mis en contact avec l'histoire de la littérature en langue B et avec divers aspects culturels des pays qui parlent cette langue. Les étudiants sont également initiés à la production culturelle française et hispanophone francophone contemporaine ou actuelle (cinéma, danse, théâtre, musique, etc.). Cette approche théorique est complétée par diverses activités pratiques dans le domaine des relations entre littérature et musique, peinture et cinéma.

5.5.1.4 OBSERVACIONES

Idioma de impartición de la materia/ Language of instruction/ Langue d'enseignement

Francés o español/ French or Spanish/ Français ou espagnol

Observaciones: / Remarks:/ Remarques:

- Requisitos previos: / Previous requirements:/ Conditions préalables:**
- No ser hablante nativo de la lengua B a cursar./ Not to be a native speaker of the chosen B language./ Ne pas être locuteur natif de la langue B à étudier.

Competencias vinculadas a la materia/ Competences related to the subject/ Compétences liées à la matière :

- Competencias básicas/ Basic competences/ Compétences de base: CB1, CB2, CB3, CB4, CB5.
 - CB1 Poséder et comprendre des connaissances dans un domaine d'étude qui commence à partir de la base de l'enseignement secondaire général, et se trouve généralement à un niveau qui, bien qu'il soit soutenu par des manuels avancés, comprend également certains aspects qui impliquent des connaissances de premier plan de votre domaine d'études.
 - CB2 Appliquer leurs connaissances à leur travail ou à leur vocation de manière professionnelle et posséder les compétences habituellement démontrées par l'élaboration et la défense d'arguments et la résolution de problèmes dans leur domaine d'études.
 - CB3 Rassembler interpréter les données pertinentes (généralement dans leur zone d'étude) pour émettre des jugements qui incluent une réflexion sur des questions sociales, scientifiques ou éthiques pertinentes.
 - CB4 Transmettre des informations, des idées, des problèmes et des solutions à des publics spécialisés et non spécialisés.
 - CB5 Développer les compétences d'apprentissage nécessaires pour entreprendre d'autres études avec un degré élevé d'autonomie.
- Competencias generales/ General competences/ Compétences générales: CG3, CG4, CG5, CG6, CG7, CG8, CG9, CG11, CG12.
 - CG3 Développer des stratégies d'argumentation et d'exposition orales et écrites dans le domaine d'étude des langues modernes appliquées.
 - CG4 Démontrer l'acquisition des compétences nécessaires à la pratique professionnelle dans le domaine des langues vivantes appliquées.
 - CG5 Comprendre, évaluer et analyser des messages dans différents médias dans les langues étudiées, dans des contextes socioculturels différents.
 - CG6 Développer les compétences de communication personnelle, professionnelle et académique/scientifique requises dans le domaine des langues modernes appliquées.
 - CG7 Reconnaître, documenter, valoriser et étudier en profondeur la diversité linguistique, littéraire et culturelle dans le contexte actuel, en tenant compte de ses origines et des perspectives d'avenir.
 - CG8 Transmettre des informations, des idées, des problèmes et des solutions à des publics spécialisés et non spécialisés dans les langues acquises dans le programme de langues modernes appliquées.
 - CG9 Utiliser des outils permettant de rechercher des ressources documentaires pour l'étude des langues vivantes étrangères et manipuler les sources de leurs littératures respectives.
 - CG11 CG8 Développer la capacité de médiation linguistique afin d'atteindre la compréhension, l'acceptation de la diversité et sa valorisation dans la communication interculturelle.
 - CG12 CG6 Utiliser les nouvelles technologies de l'information et de la connaissance pour l'organisation, la planification et le développement des activités académiques et professionnelles dans le secteur des langues vivantes appliquées.
- CG3 Présenter clairement, oralement et par écrit, des problèmes et des projets complexes dans leur domaine d'étude.
- CG4 Réaliser des projets d'équipe, rejoindre des groupes multidisciplinaires et collaborer avec des professionnels d'autres domaines.
- CG6 Développer la communication interpersonnelle, la prise de conscience de ses capacités et ressources.
- CG7 Reconnaître la diversité et respecter le multiculturalisme.
- CG8 Développer la sensibilité aux enjeux environnementaux et au patrimoine culturel et linguistique.
- CG9 Documenter sa propre culture et acquérir les connaissances et la capacité de communiquer avec d'autres cultures.
- CG11 Intégrer, par la réflexion critique, ce qui a été appris dans ses dimensions théoriques et pratiques et l'appliquer à la médiation dans les conflits interculturels et les espaces multilingues.



- Competencias específicas/ Specific competences/ Compétences spécifiques: CE1, CE2, ~~CE3~~, CE4, CE5, CE10, ~~CE11~~, ~~CE12~~, CE13 ~~CE14~~, ~~CE17~~.
 - CE1 Développer les compétences nécessaires pour communiquer de manière autonome et efficace dans deux langues étrangères vivantes, et de manière instrumentale dans une troisième.
 - CE2 Connaître la description théorique et pratique des langues choisies et de leurs littératures, pour l'appliquer au domaine professionnel et académique avec des degrés divers de maîtrise instrumentale.
 - CE4 Décrire la structure des langues étudiées à différents niveaux (phonologique, lexical, morphologique, syntaxique, sémantique et pragmatique-discursif), en identifiant les différents registres de langue.
 - CE5 Connaître les règles pragmatiques des langues étudiées afin d'interpréter les messages oraux et écrits de manière appropriée, en évitant les malentendus linguistiques et interculturels.
 - CE10 Reconnaître les variétés temporelles, spatiales, sociales et situationnelles des langues étudiées, afin d'interpréter des textes de différents types et de s'y adapter dans les échanges communicatifs.
 - ~~CE12~~ Maîtriser les différentes approches et méthodes qui permettent l'étude linguistique, la compréhension critique des œuvres littéraires et leur relation avec d'autres manifestations culturelles.
 - ~~CE13~~ Produire des textes expositifs et argumentatifs à des fins académiques et professionnelles, en rassemblant et en interprétant des données pertinentes afin de porter un jugement critique sur des questions relatives aux langues vivantes appliquées.
 - ~~CE14~~ Acquérir des compétences dans l'utilisation des technologies qui facilitent l'étude linguistique et littéraire et qui sont applicables à la pratique professionnelle
 - ~~CE17~~ CE13 Connaître la situation géopolitique et sociale actuelle des pays des langues étudiées selon une perspective historique.

- ~~CE1~~ Développer les compétences pour communiquer, de manière autonome et efficace, dans deux langues modernes, A et B, différentes de la langue maternelle, et avec un caractère instrumental dans une troisième langue moderne C.
- ~~CE2~~ Connaître les langues choisies et leurs littératures en termes de description théorique et pratique, avec différents degrés de maîtrise instrumentale.
- ~~CE3~~ Développer des compétences communicatives dans les langues choisies, en appliquant des stratégies de communication orale et écrite, tant dans la sphère personnelle et sociale que dans la sphère professionnelle.
- ~~CE4~~ Connaître et utiliser la grammaire, le lexique et la pragmatique correspondant à chaque langue choisie et comprendre la complexité des actes de communication, en tenant compte de toutes ses composantes.
- ~~CE10~~ Utilisation dans les langues étudiées, les différents modes de communication verbale et non verbale dans différentes cultures et environnements professionnels.
- ~~CE11~~ Lire, comprendre, inférer, analyser, résumer et expliquer des textes oraux et écrits associés aux langues choisies.
- ~~CE12~~ Acquérir des connaissances scientifiques et des méthodes pour l'étude des langues choisies et de leurs littératures.
- ~~CE14~~ Utiliser les TIC dans le cadre des langues vivantes.

Actividades formativas / Training activities / Activités de formation:

Modalidad virtual / Distance modality/ Modalité distancielle

CÓDIGO/ CODE/ CODE	ACTIVIDAD FORMATIVA/ TRAINING ACTIVITY/ ACTIVITÉS DE FORMATION	HORAS/ HOURS/ HEURES	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD SÍNCRONA/ PERCENTAGE SYNCHRONOUS ATTENDANCE / POURCENTAGE DE PRÉSENCE SYNCHRONÉ
A1	Clases teórico-prácticas y clases prácticas/ Theoretical-practical classes, field work sessions/ Cours théoriques et pratiques	315	0%
A3	Tutorías individuales y/o colectivas/ Collective and/or Individual and/or group tutorials / Tutorat individuel et/ou de groupe	105	0%
A4	Trabajo individual o en grupo/ Individual or group work/ Travail individuel ou en groupe	329	0%
A6	Estudio individual y trabajo autónomo/ Individual study and autonomous work/ Étude individuelle et travail autonome	280	0%
A8	Evaluación/ Assessment Actividades de evaluación y evaluación final/ Tasks for assessment and final assessment / Activités d'évaluation et évaluation finale	21	100%

Metodologías docentes/ Teaching methodologies/ Méthodologies d'enseignement:

Virtual/ Virtual Distance/ Virtuelle Distancielle: MD1, MD2, MD4.

En la materia de Lengua B se siguen las líneas metodológicas propias de un enfoque comunicativo, basado en una concepción procesual y constructiva de la adquisición del conocimiento. Esta metodología se fundamenta en una enseñanza-aprendizaje, centrada en el alumno, que potencia la participación activa y favorece el desarrollo de competencias generales y específicas que demuestren conocimientos, habilidades y actitudes aplicables en un futuro ejercicio profesional en el que se pueda poner en práctica la capacidad de comunicarse en la Lengua B.

In the subject of Language B, the methodological lines of a communicative approach are followed, based on a processual and constructive conception of the acquisition of knowledge. This methodology is based on a teaching-learning, centered on the student, which encourages active participation and



favors the development of general and specific competences that demonstrate applicable knowledge, skills and attitudes in a future professional exercise in which it can be put into practice the ability to communicate in Language B.

Dans la matière de la langue B, nous suivons les lignes méthodologiques d'une approche communicative, basée sur une conception processuelle et constructive de l'acquisition des connaissances. Cette méthodologie est basée sur un processus d'enseignement-apprentissage centré sur l'étudiant qui encourage la participation active et favorise le développement de compétences générales et spécifiques qui démontrent des connaissances, des aptitudes et des attitudes applicables à la future pratique professionnelle dans laquelle la capacité à communiquer dans la langue B peut être mise en pratique.

Sistemas de evaluación: / Assessment system:/ Systèmes d'évaluation:

El sistema de calificaciones (R.D. 1125/2003, de 5 de septiembre) será el siguiente:

- 0 ¿ 4,9 *Suspenso (SS)*
- 5,0 ¿ 6,9 (*Aprobado (AP)*)
- 7,0 ¿ 8,9 *Notable (NT)*
- 9,0 ¿ 10 *Sobresaliente (SB)*

La mención de ¿matrícula de honor¿ podrá ser obtenida a propuesta del profesor de la asignatura tras la realización de un trabajo tutorizado. El profesor deberá realizar un informe valorando las aportaciones del trabajo.

The grading system (R.D. 1125/2003, of 5th September ~~September 5~~) will be as follows:

- 0 - 4.9 *Fail (SS)*
- 5.0 - 6.9 *Pass (AP)*
- 7.0 - 8.9 *Good (NT)*
- 9.0 - 10 *Excellent (SB)*

The mention of "honors" may be obtained at the proposal of the professor of the subject after completing a tutored work. The teacher must write a report evaluating the contributions of the work.

Le système de notation (D.R. 1125/2003, du 5 septembre) sera le suivant :

- 0 - 4,9 *Échec Insuffisant (SS)*
- 5,0 - 6,9 *Pass Passable (AP)*
- 7,0 - 8,9 *Bien (NT)*
- 9,0 - 10 *Très bien (SB)*

La mention "avec honneurs-félicitations" peut être obtenue sur proposition du professeur de la matière après l'achèvement d'un travail tutoré. Le professeur doit rédiger un rapport évaluant les contributions du travail.

Modalidad Presencial/ On-site modality/ Modalité présentielle presentielle

Convocatoria Extraordinaria/ Extraordinary call/ Examen Extraordinaire

Sistema de Evaluación/ Assessment system/ Système d'évaluation	Ponderación mínima/ Minimum weighting/ Pondération minimale	Ponderación máxima/ Maximum weighting/ Pondération maximale
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) / Présentation de travaux et de projets (pratiques individuelles et travail en groupe). Actividades académicas dirigidas/ Guided academic activities/ Activités académiques dirigées	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final/ Final assessment exam / Test d'évaluation finale	60%	60%

Modalidad virtual / Distance Virtual modality/ Modalité virtuelle distancielle

Convocatoria Ordinaria/ Ordinary call/ Examen Ordinaire

Sistema de Evaluación/ Assessment system/ Système d'évaluation	Ponderación mínima/ Minimum weighting/ Pondération minimale	Ponderación máxima/ Maximum weighting/ Pondération maximale
SE1 Asistencia y participación/ Attendance and participation/ Présence et participation	10%	20%



SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) / Présentation de travaux et de projets (pratiques individuelles et travail en groupe). Actividades académicas dirigidas/ Guided academic activities/ Activités académiques dirigées	20%	30%
SE4 Prueba de evaluación final/ Final assessment exam / Test d'évaluation finale	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria/ Extraordinary call/ Examen Extraordinaire

Sistema de Evaluación/ Assessment system/ Système d'évaluation	Ponderación mínima/ Minimum weighting/ Pondération minimale	Ponderación máxima/ Maximum weighting/ Pondération maximale
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) / Présentation de travaux et de projets (pratiques individuelles et travail en groupe). Actividades académicas dirigidas/ Guided academic activities/ Activités académiques dirigées	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final/ Final assessment exam / Test d'évaluation finale	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria/ Extraordinary call/ Examen Extraordinaire

En la convocatoria extraordinaria la prueba de evaluación final pondera un 60% mientras que la participación y trabajos escritos ponderan un 40%. Esta ponderación se aplica sólo en el caso de que el alumno obtenga al menos un 5 en la prueba de evaluación final extraordinario.

Además de los exámenes, a lo largo del curso, el profesor puede exigir a los alumnos la realización de otras pruebas o actividades, orales o escritas, individuales, parejas o en pequeños grupos, con el fin de evaluar el grado de dominio de los diferentes contenidos impartidos en esta materia, así como el desarrollo de las habilidades relacionadas. De forma que el profesor pueda facilitar retroalimentación, controlar el proceso de enseñanza-aprendizaje, y hacer los ajustes oportunos para mejorar los aprendizajes.

La participación activa del alumno será valorada por el profesor a lo largo de todas las clases, por ello la asistencia es obligada para poder tener una adquisición progresiva de conocimientos y recibir la retroalimentación oportuna. Se evalúan todas las actividades académicas en las que participa el alumno con el fin de verificar la adquisición tanto de los contenidos como de las competencias generales y específicas relacionadas con esta materia.

In the extraordinary call, the evaluation test weighs 60% while participation and written works weigh 40%. This weighting is applied only in the case that the student obtains at least a 5 in the extraordinary final evaluation test.

In addition to the exams, throughout the course, the teacher may require students to carry out other tests or activities, oral or written, individual, couples or in small groups, in order to assess the degree of mastery of the different contents taught in this subject, as well as the development of related skills. So that the teacher can provide feedback, control the teaching-learning process, and make appropriate adjustments to improve learning.

The active participation of the student will be valued by the teacher throughout all the classes; therefore, attendance is required in order to have a progressive acquisition of knowledge and receive timely feedback. All academic activities in which the student participates are evaluated in order to verify the acquisition of both the contents and the general and specific competences related to this subject.

Dans l'examen extraordinaire la session de rattrapage, le test d'évaluation finale est pondéré à 60 % tandis que la participation et les devoirs écrits sont pondérés à 40 %. Cette pondération n'est appliquée que dans le cas où l'étudiant obtient au moins un 5 à l'épreuve d'évaluation finale extraordinaire.

En plus des examens, tout au long du cours, l'enseignant peut demander aux étudiants de passer d'autres tests ou activités, oraux ou écrits, individuellement, à deux ou en petits groupes, afin d'évaluer le degré de maîtrise des différents contenus enseignés dans cette matière, ainsi que le développement des compétences connexes. Ainsi, l'enseignant peut fournir un retour d'information, suivre le processus d'enseignement et d'apprentissage et apporter les ajustements nécessaires pour améliorer l'apprentissage.

La participation active de l'élève sera appréciée par l'enseignant tout au long des cours. La présence de l'élève est donc obligatoire afin d'avoir une acquisition progressive des connaissances et de recevoir un retour d'information en temps utile. Toutes les activités académiques auxquelles l'étudiant participe sont évaluées afin de vérifier l'acquisition tant des contenus que des compétences générales et spécifiques liées à ce sujet.

Asignatura/ Subject/ Sujet 2.1

Denominación de la asignatura: Francés/ Español LE 1. Subject name: French/ Spanish FL 1. Nom du sujet: Français/ Espagnol LE 1.			
Semestre / Semester/ Semestre	1º/ 1st/ 1ère	Carácter/ Character/ Caractère	Básica/ Basic/ De base
Créditos / Credits/ Crédits	6	Idioma/ Language/ Langue	Francés o español/ French or Spanish / Français ou Espagnol

Asignatura/ Subject/ Sujet 2.2



Denominación de la asignatura: Francés/ Español LE 2. Subject name: French/ Spanish FL 2. Nom du sujet: Français/ Espagnol LE 2.			
Semestre / Semester/ Semestre	2º/ 2nd/ 2ème	Carácter/ Character/ Caractère Type	Básica/ Basic/ De base
Créditos / Credits/ Crédits	6	Idioma/ Language/ Langue	Francés o español/ French or Spanish / Français ou Espagnol
Asignatura/ Subject/ Sujet 2.3			
Denominación de la asignatura: Francés/ Español LE 3. Subject name: French/ Spanish FL 3. Nom du sujet: Français/ Espagnol LE 3.			
Semestre / Semester/ Semestre	3º/ 3rd/ 3ème	Carácter/ Character/ Caractère Type	Obligatoria/ Compulsory/ Obligatoire
Créditos / Credits/ Crédits	6	Idioma/ Language/ Langue	Francés o español/ French or Spanish / Français ou Espagnol
Asignatura/ Subject/ Sujet 2.4			
Denominación de la asignatura: Francés/ Español LE 4. Subject name: French/ Spanish FL 4. Nom du sujet: Français/ Espagnol LE 4.			
Semestre / Semester/ Semestre	4º/ 4th/ 4ème	Carácter/ Character/ Caractère Type	Obligatoria/ Compulsory/ Obligatoire
Créditos / Credits/ Crédits	6	Idioma/ Language/ Langue	Francés o español/ French or Spanish / Français ou Espagnol
Asignatura/ Subject/ Sujet 2.5			
Denominación de la asignatura: Comunicación oral y escrita en francés/ español LE Subject name: Oral and Written Communication Skills in French/ Spanish FL Nom du sujet: Communication orale et écrite en français/ espagnol LE			
Semestre / Semester/ Semestre	5º/ 5th/ 5ème	Carácter/ Character/ Caractère Type	Obligatoria/ Compulsory/ Obligatoire
Créditos / Credits/ Crédits	6	Idioma/ Language/ Langue	Francés o español/ French or Spanish / Français ou espagnol
Asignatura/ Subject/ Sujet 2.6			
Denominación de la asignatura: Historia y cultura de países francófonos/ hispanohablantes. Subject name: History and Culture of French-speaking /Spanish-speaking countries Nom du sujet: Histoire et culture des pays francophones/ hispanophones			
Semestre / Semester/ Semestre	5º/ 5th/ 5ème	Carácter/ Character/ Caractère Type	Obligatoria/ Compulsory/ Obligatoire
Créditos / Credits/ Crédits	6	Idioma/ Language/ Langue	Francés o español/ French or Spanish / Français ou espagnol
Asignatura/ Subject/ Sujet 2.7			
Denominación de la asignatura: Literatura y manifestaciones artísticas en francés/ español Subject name: Literature and artistic expressions in French/ Spanish Nom du sujet: Littérature et manifestations artistiques en français/ espagnol			
Semestre / Semester/ Semestre	6º/ 6th/ 6ème	Carácter/ Character/ Caractère Type	Obligatoria/ Compulsory/ Obligatoire
Créditos / Credits/ Crédits	6	Idioma/ Language/ Langue	Francés o español/ French or Spanish / Français ou espagnol
5.5.1.5 COMPETENCIAS			
5.5.1.5.1 BÁSICAS Y GENERALES			
CG3 - Desarrollar estrategias de argumentación y exposición, oralmente y por escrito, dentro del campo de estudio de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Develop reasoning and exposition strategies, written and orally, within the field of study of Applied Modern Languages.			
CG5 - Comprender, evaluar y analizar mensajes en diferentes soportes en las lenguas estudiadas, enmarcados en diferentes contextos socioculturales. / Understand, evaluate and analyse messages in different formats in the studied languages, taking into consideration different sociocultural contexts.			
CG6 - Utilizar las nuevas tecnologías de la información y el conocimiento para la organización, la planificación y el desarrollo de actividades académicas y profesionales en el ámbito de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Use information and communication technologies and knowledge to organise, plan and develop academic and professional activities in the field of Applied Modern Languages.			
CG7 - Reconocer, documentar, valorar y profundizar en la diversidad lingüística, literaria y cultural en el contexto actual atendiendo a sus orígenes y perspectivas futuras. / Recognise, document, value and go in depth into linguistic, literary and cultural diversity in current context, drawing attention to its origins and future perspectives.			
CG8 - Desarrollar la capacidad de mediación lingüística para conseguir el entendimiento, la aceptación de la diversidad y su puesta en valor en la comunicación intercultural. / Develop the capacity of linguistic mediation to achieve understanding, acceptance of diversity and its value in intercultural communication.			



CG9 - Emplear herramientas de búsqueda de recursos documentales para el estudio de las lenguas modernas extranjeras y manejar las fuentes propias de sus correspondientes literaturas. / Use search tools for documental resources to study foreign modern languages and use own sources to study their corresponding literatures.		
CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio		
CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio		
CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética		
CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado		
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía		
5.5.1.5.2 TRANSVERSALES		
No existen datos		
5.5.1.5.3 ESPECÍFICAS		
CE1 - Desarrollar las habilidades para comunicarse, con autonomía y eficacia, en dos lenguas modernas extranjeras y con carácter instrumental en una tercera. / Develop the skills to communicate, with autonomy and efficiency, in two modern foreign languages, different from the mother tongue and, at instrumental level, in a third one.		
CE2 - Conocer la descripción teórica y práctica de las lenguas elegidas y sus literaturas para aplicarla a su uso académico y profesional con distinto grado de dominio instrumental. / Know the theoretical and practical description of the chosen languages and their literatures, to apply it in its academic and professional use with different degrees of instrumental mastery.		
CE4 - Describir la estructura de las lenguas estudiadas en los diferentes planos (fonológico, léxico, morfológico, sintáctico, semántico y pragmático-discursivo), identificando los diferentes registros. / Describe the structure of the studied languages in the different fields (Phonology, Lexicon, Morphology, Syntax, Semantics, Pragmatics and Discourse) identifying different registers.		
CE5 - Conocer las reglas pragmáticas de las lenguas estudiadas para interpretar adecuadamente los mensajes orales y escritos, previniendo malentendidos lingüísticos e interculturales. / Knowing the pragmatic rules of the studied languages in order to adequately interpret oral and written messages, preventing linguistic and intercultural misunderstandings.		
CE10 - Reconocer las variedades temporales, espaciales, sociales y situacionales de las lenguas estudiadas, para interpretar textos de diferente tipología y para ajustarse a ellas en los intercambios comunicativos. / Recognise temporal, spatial, social and situational varieties of the studied languages in order to interpret texts from different typologies and to manage them in different communicative exchanges.		
CE13 - Conocer la situación geopolítica y social actual de los países de las lenguas estudiadas desde una perspectiva histórica. / Know the current geopolitical and social situation of the countries linked to the languages studied from a historical perspective.		
5.5.1.6 ACTIVIDADES FORMATIVAS		
ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PRESENCIALIDAD
Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	315	100
Tutorías individuales y/o colectivas / Individual and/or group tutorials	105	60
Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	329	20
Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	280	0
Actividades de evaluación y evaluación final / Tasks for assessment and final assessment	21	100
5.5.1.7 METODOLOGÍAS DOCENTES		
Método expositivo/ Clase magistral/ Expository method/ Master class		



Resolución de ejercicios y problemas/ Resolution of exercises and problems		
Realización de trabajos/ Performing work		
5.5.1.8 SISTEMAS DE EVALUACIÓN		
SISTEMA DE EVALUACIÓN	PONDERACIÓN MÍNIMA	PONDERACIÓN MÁXIMA
Asistencia y participación / Attendance and participation	10.0	25.0
Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work)	25.0	30.0
Prueba de evaluación parcial / Midterm assessment	15.0	25.0
Prueba de evaluación final / Final assessment	35.0	50.0
NIVEL 2: Lengua Moderna C y sus literaturas/ Modern Language C and Its Literature/ Moderne Sprache C und ihre Literaturen/ Langue Moderne/ C et ses littératures		
5.5.1.1 Datos Básicos del Nivel 2		
CARÁCTER	RAMA	MATERIA
Mixta	Artes y Humanidades	Idioma Moderno
ECTS NIVEL2		
ECTS OPTATIVAS	ECTS OBLIGATORIAS	ECTS BÁSICAS
0	30	12
DESPLIEGUE TEMPORAL: Semestral		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
6	6	6
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
6	6	12
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
Sí	Sí	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Alemán/ Francés 1. German/ French 1. Deutsch/ Französisch 1. Allemand/ Français 1.		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Básica	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
6		
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6



ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
Sí	Sí	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Alemán/ Francés 2. German/ French 2. Deutsch/ Französisch 2. Allemand/ Français 2.		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Básica	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
	6	
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
Sí	Sí	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Alemán/ Francés 3. German/ French 3. Deutsch/ Französisch 3. Allemand/ Français 3.		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
		6
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No



GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
Sí	Sí	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Alemán/ Francés 4. German/ French 4. Deutsch/ Französisch 4. Allemand/ Français 4.		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
6		
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
Sí	Sí	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Comunicación oral y escrita en alemán/ francés. Written and oral skills in German/ French. Mündliche und schriftliche Mitteilung in Deutsch / Französisch. Communication orale et écrite en Allemand/ Français.		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
	6	
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
Sí	Sí	No
ITALIANO	OTRAS	



No	No	
NIVEL 3: Alemán/ francés para entornos profesionales. German/ French for profesional environments. Deutsch/Französisch für den Beruf. Allemand / Français pour les environnements professionnels.		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
		6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
Sí	Sí	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Historia y cultura de países de habla alemana/ francófona. History and culture of German- and French-speaking countries. Geschichte und Kultur der deutsch- / französischsprachigen Länder. Histoire et culture des pays germanophones et francophones.		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
		6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
Sí	Sí	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
5.5.1.2 RESULTADOS DE APRENDIZAJE		
Resultados de aprendizaje/ Learning outcomes/ Lernergebnisse/ Résultats de l'apprentissage :		



El estudiante al finalizar esta materia deberá:

- Conocer a un nivel instrumental la gramática, el léxico y la fonética de la Lengua C en los diferentes niveles.
- Conocer a un nivel instrumental los aspectos sociolingüísticos y culturales propios de la comunicación oral y escrita en Lengua C.
- Conocer las principales manifestaciones culturales de la Lengua C.
- Poseer la capacidad para comunicarse, con autonomía y eficacia, en situaciones en un entorno profesional en la Lengua C.

At the end of this subject, the student must:

- Know at an instrumental level the grammar, lexicon and phonetics of Language C at different levels.
- Know at an instrumental level the socio-linguistic and cultural aspects of oral and written communication in Language C.
- Know the main cultural manifestations of Language C.
- Possess the ability to communicate, autonomously and effectively, in situations in a professional environment in Language C.

Am Ende dieses Kurses sollte der Student:

- Die Grammatik, den Wortschatz und die Phonetik der Sprache C auf den verschiedenen Ebenen instrumentell kennen.
- Die sozio-linguistischen und kulturellen Aspekte der mündlichen und schriftlichen Kommunikation in Sprache C auf einem instrumentellen Niveau kennen.
- Die wichtigsten kulturellen Erscheinungsformen der Sprache C kennen.
- Fähig sein, mit Selbständigkeit und Effizienz in Situationen in einem professionellen Umfeld in der Sprache C zu kommunizieren.

A la fin de ce cours, l'étudiant doit :

- Connaître à un niveau instrumental la grammaire, le lexique et la phonétique de la langue C à différents niveaux.
- Connaître au niveau instrumental les aspects sociolinguistiques et culturels de la communication orale et écrite en langue C.
- Connaître les principales manifestations culturelles de la langue C.
- Avoir la capacité de communiquer, avec autonomie et efficacité, dans des situations dans un environnement professionnel en langue C.

5.5.1.3 CONTENIDOS

Contenidos: / Contents:/ Inhalte:/ Contenus:

La materia de **Lengua moderna C** y sus literaturas constituye una materia de contenido lingüístico instrumental en el Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / **Bachelor in Applied Modern Languages**. El objetivo es que el graduado desarrolle una competencia comunicativa avanzada (usuario independiente) en Lengua C, en todos los ámbitos, académico, social y profesional. En la materia de Lengua C se abordan diferentes contenidos lingüísticos, culturales, pragmáticos, socioculturales y literarios.

The subject of **Modern Language C and its literatures** constitutes a subject of instrumental linguistic content in the **Bachelor in Applied Modern Languages** / Bachelor in Applied Modern Languages. The objective is for the graduate to develop an advanced communicative competence (independent user) in Language C, in all areas, academic, social and professional. In the subject of Language C, different linguistic, cultural, pragmatic, socio-cultural and literary contents are addressed.

Das Fach **„Moderne Sprache C und ihre Literaturen“** ist ein Fach mit instrumentalem sprachlichem ~~sprachlichem~~ Inhalt im Bachelorstudiengang **„Angewandte Moderne Sprachen“**. Das Ziel ist, dass der Hochschulabgänger eine fortgeschrittene kommunikative Kompetenz (selbstständiger Nutzer) in Sprache C in allen Bereichen entwickelt, d. h. im akademischen, sozialen und beruflichen. Beim Stoff von Sprache C werden verschiedene Inhalte sprachlicher, kultureller, pragmatischer, soziokultureller und literarischer Art behandelt.

Les matières de la **langue moderne C et de ses littératures** constituent des matières de contenu linguistique instrumental dans la licence en Langues Modernes Appliquées. L'objectif est que le diplômé développe une compétence communicative avancée (utilisateur indépendant) en langue C, dans tous les domaines, académique, social et professionnel. Dans les matières de la langue C, différents contenus linguistiques, culturels, pragmatiques, socioculturels et littéraires sont abordés.

Las asignaturas de la materia de **Lengua Moderna C y sus literaturas** tienen como objetivo dotar al alumno progresivamente de un conocimiento lingüístico que le permitirá llegar a comprender una amplia variedad de textos, orales y escritos, de forma gradual. Además, a lo largo de estas asignaturas el alumno va a adquirir la capacidad de expresarse en Lengua C, mostrando un conocimiento básico de los mecanismos de organización, articulación y cohesión lingüística, así como un conocimiento básico de las normas sociopragmáticas y de las actuaciones verbales y no verbales asociadas a la Lengua C. Además, la aproximación a las manifestaciones culturales más significativas de dicha Lengua C, ayudará a los alumnos a completar su visión del panorama sociocultural propio de la Lengua C.

The subjects of the subject of **Modern Language C and its literatures** aim to provide the student progressively with a linguistic knowledge that will allow them to gradually understand a wide variety of texts, oral and written. In addition, throughout these subjects the student will acquire the ability to express himself in Language C, showing a basic knowledge of the mechanisms of organization, articulation and linguistic cohesion, as well as a basic knowledge of sociopragmatic norms and verbal performances and non-verbal ones associated with Language C. In addition, the approach to the most significant cultural manifestations of said Language C will help students to complete their vision of the sociocultural panorama of Language C.

Die Fächer im Bereich **Moderne Sprache C und ihre Literaturen** haben das Ziel, die Sprachkompetenz der Studenten progressiv zu erweitern, bis diese eine reiche Vielfalt von mündlichen und schriftlichen Texten inhaltlich erfassen können. Des Weiteren werden der mündliche und schriftliche Ausdruck in der C-Sprache geübt, um die Grundlagen der sprachlichen Organisation, Artikulation und Kohäsion sowie die soziopragmatischen, verbalen und nicht verbalen Normen der C-Sprache zu erfassen. Diese Kompetenzen werden mit kulturellem Hintergrundwissen erweitert, um den Studierenden einen Überblick über das soziokulturelle Panorama der C-Sprache zu ermöglichen.

Les matières de la langue moderne C et de ses littératures visent à fournir progressivement aux étudiants des connaissances linguistiques qui leur permettront de comprendre une grande variété de textes, oraux et écrits. De plus, tout au long de ces matières, l'étudiant va acquérir la capacité de



s'exprimer en langue C, en montrant une connaissance basique des mécanismes d'organisation, d'articulation et de cohésion linguistique, ainsi qu'une connaissance basique des normes sociopragmatiques et des actions verbales et non verbales associées à la langue C choisie. De plus, dans le cas du français et de l'allemand, l'approche des manifestations culturelles les plus significatives de ladite langue C aidera les élèves à compléter leur vision du paysage socioculturel de la langue C.

La materia Lengua C es una de las materias comunes, determinadas por el Libro Blanco de Estudios en el ámbito de la lengua, literatura, cultura y civilización, para el grado de Lenguas Modernas.

Language C is one of the common subjects, determined by the White Book of Studies in the field of language, literature, culture and civilization, for the degree of Bachelor in Applied Modern Languages.

Das Fach Sprache C ist ein Grundlagenfach für den Studiengang Moderne Sprachen, das im Weißen Buch zu den Studien im Bereich Sprache, Literatur, Kultur und Zivilisation genannt wird.

Les matières de la langue C sont l'une des matières communes, défini par le Livre blanc d'études dans le domaine de la langue, de la littérature, de la culture et de la civilisation, pour la licence de langues modernes.

- En las asignaturas de **Alemán/ Francés (1, 2, 3 y 4)** los estudiantes van adquiriendo un mayor control de la estructura formal de la lengua (gramática y léxico). Se parte de un nivel inicial de la Lengua C. Partiendo de un nivel inicial de la lengua C, los estudiantes van desarrollando las cuatro destrezas (comprensión y producción oral, comprensión y producción escrita) simultáneamente. Además, adquieren progresivamente un conocimiento más profundo de la gramática y el léxico de la lengua C, así como de su sistema fonético y fonológico.
- In the **German/ French** subjects (**1, 2, 3 and 4**) from an A1 level of the language B, students develop the four skills (speaking, listening, reading, writing) at the same time. Moreover, they progressively acquire a deeper knowledge of the grammar and lexicon of the language B, as well as its phonetic and phonological system. ~~students acquire greater control of the formal structure of the language (grammar and lexis). They start from an initial level of the C language.~~
- Die Fächer **Deutsch/ Französisch (1, 2, 3 und 4)** führen die Studierenden zu größerer Sicherheit im formellen Sprachgebrauch (Grammatik, Lexik), ohne jedoch Vorkenntnisse zu verlangen. Studenten entwickeln gleichzeitig die vier Fertigkeiten (Sprechen, Hörverstehen, Lesen, Schreiben) der C-Sprache ab einem A1 Niveau. Darüber hinaus erwerben sie nach und nach tiefere Kenntnisse der Grammatik und des Lexikons der C-Sprache sowie ihres phonetischen und phonologischen Systems.
- Dans les matières **Allemand/ Français (1, 2, 3 et 4)** les étudiants acquièrent un plus grand contrôle sur la structure formelle de la langue (grammaire et lexique). ~~Il commence à un niveau A1 de la langue C.~~ A partir d'un niveau initial de langue C, les élèves développent simultanément les quatre compétences (compréhension et production orales, compréhension et production écrites). En outre, ils acquièrent progressivement une connaissance plus approfondie de la grammaire et du lexique de la langue C, ainsi que de son système phonétique et phonologique.
- En las asignaturas de **Comunicación oral y escrita en alemán/francés**, se profundiza en el conocimiento y dominio de estrategias comunicativas orales y escritas que se sustentan en el conocimiento y uso de muy diversos contenidos, tales como: conectores discursivos, ortografía, recursos lingüísticos para parafrasear, etc. Todo ello con el fin de cubrir múltiples funciones comunicativas, tales como: pedir y dar información, expresar necesidades, sentimientos, expectativas, etc. con diferentes intenciones (narrar, preguntar, argumentar, etc.). Con un enfoque totalmente comunicativo, se trabajan todos los contenidos de la lengua (gramática, semántica, pragmática, etc.) de forma que se va construyendo una competencia comunicativa real, que tiene en cuenta todos los componentes de la comunicación: interlocutores, contexto, medio, canal, etc.
- In the subjects of **Oral and Written Communication in German/French**, the knowledge and mastery of oral and written communicative strategies is deepened, based on the knowledge and use of very diverse contents, such as: discursive connectors, spelling, linguistic resources for paraphrasing, etc. All this in order to cover multiple communicative functions, such as: asking for and giving information, expressing needs, feelings, expectations, etc. with different intentions (narrating, questioning, arguing, etc.). With a totally communicative approach, all the contents of the language are worked on (grammar, semantics, pragmatics, etc.) in such a way that real communicative competence is built up, ~~taking into account~~ considering all the components of communication: interlocutors, context, medium, channel, etc.
- Die Fächer **Mündliche und schriftliche Kommunikation in Deutsch / Französisch** vertiefen die mündlichen und schriftlichen Kompetenzen der Studierenden in verschiedenen Bereichen wie z.B. Konnektoren, Rechtschreibung, Umschreibungsstrategien etc. Ziel ist es, vielfältige Sprachfunktionen abzudecken, wie z.B. Information geben und erfragen, Bedürfnisse, Gefühle, Erwartungen ausdrücken, verschiedene Sprachintentionen ausdrücken (erzählen, fragen, argumentieren etc.). Die Unterrichtsmethoden sind kommunikativ und decken alle Sprachfertigkeiten ab (Grammatik, Pragmatik, Semantik), um eine reale Kommunikationsfähigkeit ~~Kommunikationsfähigkeit~~ zu erlangen in Bezug auf Kommunikationsteilnehmer, Kontext, Medium, Kanal etc.
- Dans les matières de **Communication orale et écrite en Allemand/ Français**, on approfondit la connaissance et la maîtrise de stratégies de communication orale et écrite fondées sur la connaissance et l'utilisation de contenus très divers, tels que connecteurs discursifs, orthographe, ressources linguistiques à paraphraser, etc. Tout cela afin de couvrir de multiples fonctions de communication, telles que demander et donner des informations, exprimer des besoins, des sentiments, des attentes, etc. avec des intentions différentes (raconter, demander, argumenter, etc.). Dans une approche totalement communicative, tous les contenus de la langue sont travaillés (grammaire, sémantique, pragmatique, etc.) afin de construire une réelle compétence communicative prenant en compte toutes les composantes de la communication: interlocuteurs, contexte, média, canal, etc.
- En la asignatura **Alemán/ Francés para entornos profesionales**, fundamentalmente se trabaja la lengua oral y escrita, con diferentes funciones comunicativas y en diferentes contextos profesionales, con el objetivo de adquirir un vocabulario específico, así como de comprender y producir textos, orales y escritos, del ámbito de los negocios en general (información telefónica, entrevistas de trabajo, cartas, mensajes breves, informes, etc.). Análisis del significado de textos del ámbito de la empresa, sin una especialización determinada. Estudio de las estrategias de comunicación propias de las actividades comunicativas dentro del ámbito de la empresa con distintos fines: hacer presentaciones en público, elaborar informes, anuncios comerciales, mensajes orales y escritos, etc.
- In the subject **German/French for Professional Environments**, the main focus is on oral and written language, with different communicative functions and in different professional contexts, with the aim of acquiring a specific vocabulary, as well as understanding and producing oral and written texts from the field of business in general (telephone information, job interviews, letters, short messages, reports, etc.). Analysis of the meaning of texts in the field of business, without a specific specialisation. Study of communication strategies specific to communicative activities in the field of business for different purposes: making public presentations, preparing reports, commercial announcements, oral and written messages, etc.



- Im Fach **Deutsch/Französisch für den Beruf** wird grundsätzlich die mündliche und schriftliche Sprache mit unterschiedlichen kommunikativen Funktionen und in unterschiedlichen beruflichen Kontexten bearbeitet, mit dem Ziel, sich einen spezifischen Wortschatz anzueignen sowie mündliche und schriftliche Texte aus dem Bereich der Wirtschaft im Allgemeinen (telefonische Auskünfte, Bewerbungsgespräche, Briefe, Kurzmitteilungen, Berichte usw.) zu verstehen und zu verfassen. Analyse der Bedeutung von Texten aus dem Wirtschaftsbereich, ohne spezifische Spezialisierung. Untersuchen der Kommunikationsstrategien von den Kommunikationsaktivitäten innerhalb des Unternehmens für verschiedene Zwecke: Präsentationen vor einem Publikum halten, Berichte erstellen, kommerzielle Ankündigungen, mündliche und schriftliche Mitteilungen, usw.
- Dans la matière **Allemand / Français pour les environnements professionnels**, la langue orale et écrite est fondamentalement travaillée, avec différentes fonctions de communication et dans différents contextes professionnels, dans le but d'acquérir un vocabulaire spécifique, ainsi que de comprendre et de produire des textes, oraux et écrit, de l'environnement des affaires en général (informations téléphoniques, entretiens d'embauche, lettres, messages courts, rapports, etc.). Analyse de la signification des textes dans le domaine de l'entreprise, sans spécialisation particulière. Étude des stratégies de communication typiques des activités de communication au sein de l'entreprise à des fins différentes: faire des présentations publiques, préparer des rapports, des annonces commerciales, des messages oraux et écrits, etc.
- Igualmente, en la asignatura de **Historia y cultura de países de habla alemana/ francófona** se trabaja la cultura de los países hablantes de dicha lengua, pero esta vez desde una perspectiva histórica para entender su situación geopolítica y cultural actual.
- Likewise, in the subject **History and Culture of German/Francophone Countries**, the culture of German- and French-speaking French speaking countries is studied, but this time from a historical perspective in order to understand their current geopolitical and cultural situation.
- Des weiteren wird im Fach **Geschichte und Kultur der deutsch / französischsprachigen Länder** die Kultur der jeweiligen Länder aus ihrer historischen Perspektive vermittelt, um die geopolitischen und kulturellen Aspekte der Zeitgeschichte besser verstehen zu können.
- De même, dans la matière **Histoire et culture des pays germanophones et francophones**, la culture des pays de langue C est étudiée, mais cette fois d'un point de vue historique, pour comprendre leur situation géopolitique et culturelle actuelle.

5.5.1.4 OBSERVACIONES

Idioma de impartición de la materia/ Language of instruction/ Unterrichtssprache/ Langue d'enseignement

Alemán o francés/ German or French/ Deutsch oder Französisch/ Allemand ou français

Observaciones: / Remarks:/ Bemerkungen:/ Remarques:

- **Requisitos previos: / Previous requirements:/ Voraussetzungen:/ Conditions préalables:**
 - No ser hablante nativo de la lengua C./ Not to be a native speaker of the chosen C language./ Nicht Muttersprachler der Sprache C zu sein./ Ne pas être locuteur natif de la langue C à étudier.

Competencias vinculadas a la materia:/ Competences related to the subject:/ Competencias vinculadas a la materia/ Compétences liées à la matière / Kompetenzen zum Thema:

- Competencias básicas/ Basic competences/ Kernkompetenzen/ Compétences de base: CB1, CB2, CB3, CB4, CB5.
 - CB1 Conocimientos y comprender y comprender en un área de estudio que parte de la base de la enseñanza secundaria general, y se encuentra generalmente a un nivel que, bien que sea sostenido por manuales avanzados, comprende también algunos aspectos que implican conocimientos de primer nivel de su área de estudio.
 - CB2 Aplicar sus conocimientos a su trabajo o a su vocación de manera profesional y poseer las competencias habitualmente demostradas por la elaboración y la defensa de argumentos y la resolución de problemas en su área de estudio.
 - CB3 Recoger e interpretar los datos pertinentes (generalmente en su zona de estudio) para emitir juicios que impliquen una reflexión sobre cuestiones sociales, científicas o éticas pertinentes.
 - CB4 Transmitir información, ideas, problemas y soluciones a públicos especializados y no especializados.
 - CB5 Desarrollar las competencias de aprendizaje necesarias para emprender otros estudios con un alto grado de autonomía.
- Competencias generales/ General competences/ Allgemeine Kompetenzen Kernkompetenzen / Compétences générales: CG3, ~~CG4~~, CG5, CG6, CG7, CG8, CG9, ~~CG11~~, ~~CG12~~.
 - CG3 Argumentations- und Darstellungsstrategien in mündlicher und schriftlicher Form im Bereich der angewandten modernen Sprachen zu entwickeln.
 - ~~CG4 Den Erwerb der Fähigkeiten nachzuweisen, die für die berufliche Praxis im Bereich der angewandten modernen Sprachen erforderlich sind.~~
 - CG5 Mitteilungen in verschiedenen Medien in den erlernten Sprachen in unterschiedlichen soziokulturellen Kontexten zu verstehen, zu bewerten und zu analysieren.
 - ~~CG6 Mitteilungen in verschiedenen Medien in den erlernten Sprachen in unterschiedlichen soziokulturellen Kontexten zu verstehen, zu bewerten und zu analysieren.~~
 - CG7 Die sprachliche, literarische und kulturelle Vielfalt im aktuellen Kontext zu erkennen, zu dokumentieren, zu schätzen und zu vertiefen, wobei ihre Ursprünge und Zukunftsperspektiven berücksichtigt werden
 - ~~CG8 Informationen, Ideen, Probleme und Lösungen in den erlernten Sprachen, sowohl an ein spezialisiertes als auch an ein nicht spezialisiertes Publikum weiterzugeben.~~
 - CG9 Werkzeuge für die Suche nach dokumentarischen Quellen für das Studium moderner Fremdsprachen anzuwenden und die Quellen der entsprechenden Literaturen zu behandeln.
 - ~~CG11 CG8 Die Fähigkeit zur sprachlichen Vermittlung zu entwickeln, um Verständnis, Akzeptanz von Vielfalt und deren Aufwertung in der interkulturellen Kommunikation zu erreichen.~~



- **EG12 CG6** Die neuen Informations- und Wissenstechnologien für die Organisation, Planung und Entwicklung von akademischen und beruflichen Aktivitäten im Bereich der angewandten modernen Sprachen einzusetzen.
- **CG3** Développer des stratégies d'argumentation et d'exposition orales et écrites dans le domaine d'étude des langues modernes appliquées.
- **CG4** Démontrer l'acquisition des compétences nécessaires à la pratique professionnelle dans le domaine des langues vivantes appliquées.
- **CG5** Comprendre, évaluer et analyser des messages dans différents médias dans les langues étudiées, dans des contextes socioculturels différents.
- **CG6** Développer les compétences de communication personnelle, professionnelle et académique-scientifique requises dans le domaine des langues modernes appliquées.
- **CG7** Reconnaître, documenter, valoriser et étudier en profondeur la diversité linguistique, littéraire et culturelle dans le contexte actuel, en tenant compte de ses origines et des perspectives d'avenir.
- **CG8** Transmettre des informations, des idées, des problèmes et des solutions à des publics spécialisés et non spécialisés dans les langues acquises dans le programme de langues modernes appliquées.
- **CG9** Utiliser des outils permettant de rechercher des ressources documentaires pour l'étude des langues vivantes étrangères et manipuler les sources de leurs littératures respectives.
- **EG11/ CG8** Développer la capacité de médiation linguistique afin d'atteindre la compréhension, l'acceptation de la diversité et sa valorisation dans la communication interculturelle.
- **EG12 CG6** Utiliser les nouvelles technologies de l'information et de la connaissance pour l'organisation, la planification et le développement des activités académiques et professionnelles dans le secteur des langues vivantes appliquées.
- **GC6** Zwischenmenschliche Kommunikation, Bewusstsein für die eigenen Fähigkeiten und Ressourcen entwickeln.
- **GC7** Vielfalt anerkennen und Multikulturalität respektieren.
- **GC8** Sensibilität für Umweltfragen und das kulturelle und sprachliche Erbe entwickeln.
- **GC9** Die eigene Kultur dokumentieren und das Wissen und die Fähigkeit erwerben, mit anderen Kulturen zu kommunizieren.
- **GC11** Durch kritische Reflexion das Gelernte in seinen theoretischen und praktischen Dimensionen integrieren und auf die Mediation in interkulturellen Konflikten und mehrsprachigen Räumen anwenden.
- **CG6** Développer la communication interpersonnelle, la prise de conscience de ses capacités et ressources.
- **CG7** Reconnaître la diversité et respecter le multiculturalisme.
- **CG8** Développer la sensibilité aux enjeux environnementaux et au patrimoine culturel et linguistique.
- **CG9** Documenter sa propre culture et acquérir les connaissances et la capacité de communiquer avec d'autres cultures.
- **EG11** Intégrer, par la réflexion critique, ce qui a été appris dans ses dimensions théoriques et pratiques et l'appliquer à la médiation dans les conflits interculturels et les espaces multilingues.
- Competencias específicas/ Specific competences/ Spezifische Kompetenzen **Besondere Kompetenzen/** Compétences spécifiques: CE1, CE2, ~~CE3~~, CE5, CE10, ~~CE11~~, ~~CE12~~, CE13, ~~CE14~~, ~~CE17~~.
 - CE1 In zwei modernen Fremdsprachen A und B gesicherte Kenntnisse und in einer dritten Fremdsprache C ausreichende Sprachkenntnisse entwickeln, um selbständig und effizient zu kommunizieren.
 - CE2 Die theoretische und praktische Beschreibung der gewählten Sprachen und ihrer Literaturen zu kennen, um sie im akademischen und beruflichen Gebrauch mit unterschiedlichen Graden der Sprachbeherrschung anzuwenden.
 - CE5 Die pragmatischen Regeln der studierten Sprachen zu kennen, um mündliche und schriftliche Mitteilungen angemessen zu interpretieren und sprachliche und interkulturelle Missverständnisse zu vermeiden.
 - CE10 Die zeitlichen, örtlichen, sozialen und situationsgebundenen Varietäten der erlernten Sprachen zu erkennen, um Texte unterschiedlicher Art zu interpretieren und sich im kommunikativen Umgang mit ihnen anzupassen.
 - CE12 Die verschiedenen Ansätze und Methoden zu beherrschen, die das sprachliche Studium, das kritische Verständnis literarischer Werke und ihre Beziehung zu anderen kulturellen Manifestationen ermöglichen.
 - CE13 Argumentations- und Erläuterungstexte für akademische und berufliche Zwecke zu verfassen und dabei relevante Daten zu sammeln und zu interpretieren, um kritische Urteile zu Themen im Zusammenhang mit angewandten modernen Sprachen zu fällen.
 - CE14 Fähigkeiten im Umgang mit Technologien zu erwerben, die das Studium von Sprache und Literatur erleichtern und in der beruflichen Praxis anwendbar sind.
 - ~~CE17~~ CE13 Die aktuelle geopolitische und soziale Situation der Länder der erlernten Sprachen aus einer historischen Perspektive zu kennen.
- CE1 Développer les compétences nécessaires pour communiquer de manière autonome et efficace dans deux langues étrangères vivantes, et de manière instrumentale dans une troisième.
- CE2 Connaître la description théorique et pratique des langues choisies et de leurs littératures, pour l'appliquer au domaine professionnel et académique avec des degrés divers de maîtrise instrumentale.
- CE5 Connaître les règles pragmatiques des langues étudiées afin d'interpréter les messages oraux et écrits de manière appropriée, en évitant les malentendus linguistiques et interculturels.
- CE10 Reconnaître les variétés temporelles, spatiales, sociales et situationnelles des langues étudiées, afin d'interpréter des textes de différents types et de s'y adapter dans les échanges communicatifs.
- CE12 Maîtriser les différentes approches et méthodes qui permettent l'étude linguistique, la compréhension critique des œuvres littéraires et leur relation avec d'autres manifestations culturelles.
- CE13 Produire des textes expositifs et argumentatifs à des fins académiques et professionnelles, en rassemblant et en interprétant des données pertinentes afin de porter un jugement critique sur des questions relatives aux langues vivantes appliquées.
- CE14 Acquérir des compétences dans l'utilisation des technologies qui facilitent l'étude linguistique et littéraire et qui sont applicables à la pratique professionnelle.
- ~~CE17~~ CE13 Connaître la situation géopolitique et sociale actuelle des pays des langues étudiées selon une perspective historique
- CE1 Entwicklung der Fähigkeit, selbständig und effektiv in zwei modernen Sprachen, A und B, die sich von der Muttersprache unterscheiden, und mit instrumentellem Charakter in einer dritten modernen Sprache C zu kommunizieren.
- CE2 Die gewählten Sprachen und ihre Literatur in Bezug auf die theoretische und praktische Beschreibung kennen, mit unterschiedlichen Graden der instrumentalen Beherrschung.
- CE3 Die kommunikativen Fähigkeiten in den gewählten Sprachen entwickeln, indem sie mündliche und schriftliche Kommunikationsstrategien anwenden, sowohl im persönlichen und sozialen Bereich als auch im beruflichen Bereich.
- CE10 In den erlernten Sprachen die verschiedenen Arten der verbalen und nonverbalen Kommunikation in unterschiedlichen Kulturen und beruflichen Umfeldern anwenden.
- CE11 Lesen, Verstehen, Folgern, Analysieren, Zusammenfassen und Erklären von mündlichen und schriftlichen Texten im Zusammenhang mit den gewählten Sprachen.
- CE12 Erwerb von wissenschaftlichen Kenntnissen und Methoden für das Studium der gewählten Sprachen und ihrer Literatur.
- CE13 Schriftliche Produktionen für akademische und berufliche Zwecke zu erstellen und zu verwalten.



- CE14 IKT im Zusammenhang mit modernen Sprachen verwenden:
- CE1 Développer les compétences pour communiquer, de manière autonome et efficace, dans deux langues modernes, A et B, différentes de la langue maternelle, et avec un caractère instrumental dans une troisième langue moderne C.
- CE2 Connaître les langues choisies et leurs littératures en termes de description théorique et pratique, avec différents degrés de maîtrise instrumentale.
- CE3 Développer des compétences communicatives dans les langues choisies, en appliquant des stratégies de communication orale et écrite, tant dans la sphère personnelle et sociale que dans la sphère professionnelle.
- CE10 Utilisation dans les langues étudiées, les différents modes de communication verbale et non verbale dans différentes cultures et environnements professionnels.
- CE11 Lire, comprendre, inférer, analyser, résumer et expliquer des textes oraux et écrits associés aux langues choisies.
- CE12 Acquérir des connaissances scientifiques et des méthodes pour l'étude des langues choisies et de leurs littératures.
- CE13 Générer et gérer la production écrite à des fins académiques et professionnelles.
- CE14 Utiliser les TIC dans le cadre des langues vivantes.

Actividades formativas/ Training activities/ Ausbildungs-Aktivitäten/ Activités de formation:

Modalidad virtual / Distance Virtual modality/ Abstand Fern-Modalität/ Modalité virtuelle distancielle

CÓDIGO/ CODE/ CODE/ CODE	ACTIVIDAD FORMATIVA/ TRAINING ACTIVITY/ TRAININGSAKTIVITÄT/ ACTIVITÉS DE FORMATION	HORAS/ HOURS/ STUNDEN/ HEURES	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD SÍNCRONA/ PERCENTAGE SYNCHRONOUS ATTENDANCE / ANTEIL DER SYNCHRONEN ANWESENHEIT / POURCENTAGE DE PRÉSENCE SYNCHRONE
A1	Clases teórico-prácticas y clases prácticas/ Theoretical-practical classes, field work sessions/ Theoretischer und praktischer Unterricht/ Cours théoriques et pratiques	315	0%
A3	Tutorías individuales y/o colectivas/ Collective and/ Individual and/or group tutorials / Einzel- und/oder Gruppentutorien/ Tutorat individuel et/ou de groupe	105	0%
A4	Trabajo individual o en grupo/ Individual or group work/ Einzel- oder Gruppenarbeit/ Travail individuel ou en groupe	329	0%
A6	Estudio individual y trabajo autónomo/ Individual study and autonomous work/ Selbststudium und selbstständiges Arbeiten/ Étude individuelle et travail autonome	280	0%
A8	Evaluación/ Assessment/ Bewertung/ Évaluation- Actividades de evaluación y evaluación final / Tasks for assessment and final assessment / Activités d'évaluation et évaluation finale / Bewertungsmaßnahmen und Abschlussbewertung	21	100%

Metodologías docentes:/ Teaching methodologies:/ Lehrmethoden:/ Méthodologies d'enseignement:

Virtual:/ Virtual Distance:/ Fern-Modalität Auf Distanz:/ Virtuelle Distancielle: MD1, MD2, MD4.

En la materia de Lengua C se siguen las líneas metodológicas propias de un enfoque comunicativo, basado en una concepción procesual y constructiva de la adquisición del conocimiento. Esta metodología se fundamenta en una enseñanza-aprendizaje, centrada en el alumno, que potencia la participación activa y favorece el desarrollo de competencias generales y específicas que demuestren conocimientos, habilidades y actitudes aplicables en un futuro ejercicio profesional en el que se pueda poner en práctica la capacidad de comunicarse en la Lengua C.

In the subject of Language C, the methodological lines of a communicative approach are followed, based on a processual and constructive conception of the acquisition of knowledge. This methodology is based on a teaching-learning, centered on the student, which encourages active participation and favors the development of general and specific competences that demonstrate applicable knowledge, skills and attitudes in a future professional exercise in which it can be put into practice the ability to communicate in Language C.

Im Fach Sprache C folgen wir den methodischen Linien eines kommunikativen Ansatzes, basierend auf einer prozessualen und konstruktiven Konzeption des Wissenserwerbs. Diese Methodik basiert auf einem studierendenzentrierten Lehr-Lern-Prozess, der die aktive Teilnahme fördert und die Entwicklung allgemeiner und spezifischer Kompetenzen begünstigt, die Wissen, Fähigkeiten und Einstellungen demonstrieren, die für die zukünftige berufliche Praxis anwendbar sind, in der die Fähigkeit, in Sprache C zu kommunizieren, in die Praxis umgesetzt werden kann.



Dans la matière de la langue C, nous suivons les lignes méthodologiques d'une approche communicative, basée sur une conception processuelle et constructive de l'acquisition des connaissances. Cette méthodologie est basée sur un processus d'enseignement-apprentissage centré sur l'étudiant qui encourage la participation active et favorise le développement de compétences générales et spécifiques qui démontrent des connaissances, des aptitudes et des attitudes applicables à la future pratique professionnelle dans laquelle la capacité à communiquer dans la langue C peut être mise en pratique.

Sistemas de evaluación:/ Assessment system:/ Bewertungssysteme:/ Systèmes d'évaluation:

El sistema de calificaciones (R.D. 1125/2003, de 5 de septiembre) será el siguiente:

- 0 ¿ 4,9 *Suspenso (SS)*
- 5,0 ¿ 6,9 *Aprobado (AP)*
- 7,0 ¿ 8,9 *Notable (NT)*
- 9,0 ¿ 10 *Sobresaliente (SB)*

La mención de ¿ matrícula de honor ¿ podrá ser obtenida a propuesta del profesor de la asignatura tras la realización de un trabajo tutorizado. El profesor deberá realizar un informe valorando las aportaciones del trabajo.

The grading system (R.D. 1125/2003, of 5th September ~~September 5~~) will be as follows:

- 0 - 4.9 *Fail (SS)*
- 5.0 - 6.9 *Pass (AP)*
- 7.0 - 8.9 *Good (NT)*
- 9.0 - 10 *Excellent (SB)*

The mention of "honors" may be obtained at the proposal of the professor of the subject after completing a tutored work. The teacher must write a report evaluating the contributions of the work.

Das Benotungssystem (R.D. 1125/2003, vom 5. September) wird wie folgt sein:

- 0 - 4.9 *Nicht bestanden (SS)*
- 5.0 - 6.9 *Bestanden (AP)*
- 7.0 - 8.9 *Gut (NT)*
- 9.0 - 10 *Ausgezeichnet (SB)*

Der Vermerk "Ausgezeichnet" kann auf Vorschlag des Dozenten des Faches nach Abschluss einer betreuten Arbeit erworben werden. Der Lehrer muss einen Bericht schreiben, der die Beiträge der Arbeit bewertet.

Le système de notation (D.R. 1125/2003, du 5 septembre) sera le suivant :

- 0 - 4,9 *Échec Insuffisant (SS)*
- 5,0 - 6,9 *Pass Passable(AP)*
- 7,0 - 8,9 *Bien (NT)*
- 9,0 - 10 *Très bien (SB)*

La mention "avec honneurs-Felicitations" peut être obtenue sur proposition du professeur de la matière après l'achèvement d'un travail tutoré. Le professeur doit rédiger un rapport évaluant les contributions du travail.

Modalidad Presencial/ / On-site modality/ Präsenz-Modalität/ Modalité présentielle presentielle

Convocatoria Extraordinaria/ Extraordinary call/ Nachprüfung/ Examen Extraordinaire

Sistema de Evaluación/ Assessment system/ Bewertungssystem/ Système d'évaluation	Ponderación mínima/ Minimum weighting/ Minimale Gewichtung/ Pondération minimale	Ponderación máxima/ Maximum weighting/ Maximale Gewichtung/ Pondération maximale
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) / Präsentation von Arbeiten und Projekten (Einzelübun-	40%	40%



gen und Gruppenarbeit) / Présentation de travaux et de projets (pratiques individuelles et travail en groupe). Actividades académicas dirigidas/ Guided academic activities/ Geleitete akademische Aktivitäten/ Activités académiques dirigées		
SE4 Prueba de evaluación final/ Final assessment exam / Abschlussprüfung/ Test d'évaluation finale	60%	60%

Modalidad virtual / Distance Virtual modality/ Fern-Modalität/ Modalité virtuelle distancielle

Convocatoria Ordinaria/ Ordinary call/ Reguläre Prüfung/ Examen Ordinaire

Sistema de Evaluación/ Assessment system/ Bewertungssystem/ Système d'évaluation	Ponderación mínima/ Minimum weighting/ Minimale Gewichtung/ Pondération minimale	Ponderación máxima/ Maximum weighting/ Maximale Gewichtung/ Pondération maximale
SE1 Asistencia y participación/ Attendance and participation/ Anwesenheit und Teilnahme/ Présence et participation	10%	20%
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) / Präsentation von Arbeiten und Projekten (Einzelübungen und Gruppenarbeit) / Présentation de travaux et de projets (pratiques individuelles et travail en groupe). Actividades académicas dirigidas/ Guided academic activities/ Geleitete akademische Aktivitäten/ Activités académiques dirigées	20%	30%
SE4 Prueba de evaluación final/ Final assessment exam / Abschlussprüfung/ Test d'évaluation finale	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria/ Extraordinary call/ Nachprüfung/ Examen Extraordinaire

Sistema de Evaluación/ Assessment system/ Bewertungssystem/ Système d'évaluation	Ponderación mínima/ Minimum weighting/ Minimale Gewichtung/ Pondération minimale	Ponderación máxima/ Maximum weighting/ Maximale Gewichtung/ Pondération maximale
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) / Präsentation von Arbeiten und Projekten (Einzelübungen und Gruppenarbeit) / Présentation de travaux et de projets (pratiques individuelles et travail en groupe). Actividades académicas dirigidas/ Guided academic activities/ Geleitete akademische Aktivitäten/ Activités académiques dirigées	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final/ Final assessment exam / Abschlussprüfung/ Test d'évaluation finale	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria/ Extraordinary call/ Nachprüfung/ Examen Extraordinaire

En la convocatoria extraordinaria la prueba de evaluación final pondera un 60% mientras que la participación y trabajos escritos ponderan un 40%. Esta ponderación se aplica sólo en el caso de que el alumno obtenga al menos un 5 en la prueba de evaluación final extraordinario.

Además de los exámenes, a lo largo del curso, el profesor puede exigir a los alumnos la realización de otras pruebas o actividades, orales o escritas, individuales, parejas o en pequeños grupos, con el fin de evaluar el grado de dominio de los diferentes contenidos impartidos en esta materia, así como el desarrollo de las habilidades relacionadas. De forma que el profesor pueda facilitar retroalimentación, controlar el proceso de enseñanza-aprendizaje, y hacer los ajustes oportunos para mejorar los aprendizajes.

La participación activa del alumno será valorada por el profesor a lo largo de todas las clases, por ello la asistencia es obligada para poder tener una adquisición progresiva de conocimientos y recibir la retroalimentación oportuna. Se evalúan todas las actividades académicas en las que participa el alumno con el fin de verificar la adquisición tanto de los contenidos como de las competencias generales y específicas relacionadas con esta materia.

In the extraordinary call, the evaluation test weighs 60% while participation and written works weigh 40%. This weighting is applied only in the case that the student obtains at least a 5 in the extraordinary final evaluation test.

In addition to the exams, throughout the course, the teacher may require students to carry out other tests or activities, oral or written, individual, couples or in small groups, in order to assess the degree of mastery of the different contents taught in this subject, as well as the development of related skills. So that the teacher can provide feedback, control the teaching-learning process, and make appropriate adjustments to improve learning.

The active participation of the student will be valued by the teacher throughout all the classes; therefore, attendance is required in order to have a progressive acquisition of knowledge and receive timely feedback. All academic activities in which the student participates are evaluated in order to verify the acquisition of both the contents and the general and specific competences related to this subject.

Bei der außerordentlichen Prüfung wird die Abschlussprüfung mit 60% gewichtet, während die Teilnahme und die schriftlichen Arbeiten mit 40% gewichtet werden. Diese Gewichtung wird nur angewendet, wenn der Student in der Nachprüfung mindestens eine 5 erreicht.



Zusätzlich zu den Prüfungen kann der Lehrer während des gesamten Kurses von den Schülern verlangen, andere Tests oder Aktivitäten, mündlich oder schriftlich, einzeln, zu zweit oder in kleinen Gruppen zu absolvieren, um den Grad der Beherrschung der verschiedenen Inhalte, die in diesem Fach gelehrt werden, sowie die Entwicklung der damit verbundenen Fähigkeiten zu beurteilen. So kann der Lehrer Feedback geben, den Lehr-Lern-Prozess überwachen und entsprechende Anpassungen vornehmen, um das Lernen zu verbessern.

Die aktive Teilnahme des Studierenden wird vom Lehrer in allen Sitzungen bewertet, daher ist die Anwesenheit verpflichtend, um einen progressiven Wissenserwerb zu haben und zeitnahes Feedback zu erhalten. Alle akademischen Aktivitäten, an denen der Student teilnimmt, werden bewertet, um den Erwerb sowohl der Inhalte als auch der allgemeinen und spezifischen Kompetenzen in Bezug auf dieses Fach zu überprüfen.

Dans l'examen extraordinaire la sesión de rattrapage, le test d'évaluation finale est pondéré à 60 % tandis que la participation et les devoirs écrits sont pondérés à 40 %. Cette pondération n'est appliquée que dans le cas où l'étudiant obtient au moins un 5 à l'épreuve d'évaluation finale extraordinaire.

En plus des examens, tout au long du cours, l'enseignant peut demander aux étudiants de passer d'autres tests ou activités, oraux ou écrits, individuellement, à deux ou en petits groupes, afin d'évaluer le degré de maîtrise des différents contenus enseignés dans cette matière, ainsi que le développement des compétences connexes. Ainsi, l'enseignant peut fournir un retour d'information, suivre le processus d'enseignement et d'apprentissage et apporter les ajustements nécessaires pour améliorer l'apprentissage.

La participation active de l'élève sera appréciée par l'enseignant tout au long des cours. La présence de l'élève est donc obligatoire afin d'avoir une acquisition progressive des connaissances et de recevoir un retour d'information en temps utile. Toutes les activités académiques auxquelles l'étudiant participe sont évaluées afin de vérifier l'acquisition tant des contenus que des compétences générales et spécifiques liées à ce sujet.

Asignatura/Subject/ Sujet/ Fach 3.1

Denominación de la asignatura: Alemán/ Francés 1. Subject name: German/ French 1. Name des Faches: Deutsch/ Französisch 1. Nom du cours: Allemand/ Français 1.			
Semestre/ Semester/ Semestre/ Semestre	1º/ 1st/ 1. / 1ère	Carácter/ Character/ Typ/ Type Caractère	Básica/ Basic/ Basis/ De base
Créditos/ Credits/ Kreditpunkte/ Crédits	6	Idioma/ Language/ Sprache/ Langue	Alemán o francés/ German or French/ Deutsch oder Französisch/ Allemand ou français

Asignatura/Subject/ Sujet/ Fach 3.2

Denominación de la asignatura: Alemán/ Francés 2. Subject name: German/ French 2. Name des Faches: Deutsch/ Französisch 2. Nom du cours: Allemand/ Français 2.			
Semestre/ Semester/ Semestre/ Semestre	2º/ 2nd/ 2. / 2ème	Carácter/ Character/ Typ/ Type Caractère	Básica/ Basic/ Basis/ De base
Créditos/ Credits/ Kreditpunkte/ Crédits	6	Idioma/ Language/ Sprache/ Langue	Alemán o Francés / German or French/ Deutsch oder Französisch/ Allemand ou français

Asignatura/Subject/ Sujet/ Fach 3.3

Denominación de la asignatura: Alemán/ Francés 3. Subject name: German/ French 3. Name des Faches: Deutsch/ Französisch 3. Nom du cours: Allemand/ Français 3.			
Semestre/ Semester/ Semestre/ Semestre	3º/3rd 3th/ 3. / 3ème	Carácter/ Character/ Typ/ Type Caractère	Obligatoria/ Compulsory/ Obligatorisch/ Obligatoire
Créditos/ Credits/ Kreditpunkte/ Crédits	6	Idioma/ Language/ Sprache/ Langue	Alemán o Francés / German or French/ Deutsch oder Französisch/ Allemand ou français

Asignatura/Subject/ Sujet/ Fach 3.4

Denominación de la asignatura: Alemán/ Francés 4. Subject name: German/ French 4. Name des Faches: Deutsch/ Französisch 4. Nom du cours: Allemand/ Français 4.			
Semestre/ Semester/ Semestre/ Semestre	4º/ 4th/ 4. / 4ème	Carácter/ Character/ Typ/ Type Caractère	Obligatoria/ Compulsory/ Obligatorisch/ Obligatoire
Créditos/ Credits/ Kreditpunkte/ Crédits	6	Idioma/ Language/ Sprache/ Langue	Alemán o Francés / German or French/ Deutsch oder Französisch/ Allemand ou français

Asignatura/Subject/ Sujet/ Fach 3.5

Denominación de la asignatura: Comunicación oral y escrita en alemán/ francés. Subject name: Written and oral skills in German/ French. Name des Faches: Mündliche und schriftliche Mitteilung in Deutsch / Französisch. Nom du cours: Communication orale et écrite en Allemand/ Français			
Semestre/ Semester/ Semestre/ Semestre	5º/ 5th/ 5. / 5ème	Carácter/ Character/ Typ/ Type Caractère	Obligatoria/ Compulsory/ Obligatorisch/ Obligatoire
Créditos/ Credits/ Kreditpunkte/ Crédits	6	Idioma/ Language/ Sprache/ Langue	Alemán o Francés / German or French/ Deutsch oder Französisch/ Allemand ou français

Asignatura/Subject/ Sujet/ Fach 3.6

Denominación de la asignatura: Alemán/ francés para entornos profesionales. Subject name: German/ French for professional professional environments. Name des Faches: Deutsch/Französisch für den Beruf. Nom du cours: Allemand / Français pour les environnements professionnels.			
Semestre/ Semester/ Semestre/ Semestre	6º/ 6th/ 6. / 6ème	Carácter/ Character/ Typ/ Type Caractère	Obligatoria/ Compulsory/ Obligatorisch/ Obligatoire
Créditos/ Credits/ Kreditpunkte/ Crédits	6	Idioma/ Language/ Sprache/ Langue	Alemán o Francés / German or French/ Deutsch oder Französisch/ Allemand ou français



Asignatura/Subject/ Sujet/ Fach 3.7			
Denominación de la asignatura: Historia y cultura de países de habla alemana/ francófona. Subject name: History and culture of German- and French-speaking countries. Name des Faches: Geschichte und Kultur der deutsch- / französischsprachigen Länder. Nom du cours: Histoire et culture des pays germanophones et francophones			
Semestre/ Semester/ Semester/ Semestre	6º/ 6th/ 6. / 6ème	Carácter/ Character/ Typ/ Type Caractère	Obligatoria/ Compulsory/ Obligatorisch/ Obligatoire
Créditos/ Credits/ Kreditpunkte/ Crédits	6	Idioma/ Language/ Sprache/ Langue	Alemán o Francés / German or French/ Deutsch oder Französisch/ Allemand ou français
5.5.1.5 COMPETENCIAS			
5.5.1.5.1 BÁSICAS Y GENERALES			
CG3 - Desarrollar estrategias de argumentación y exposición, oralmente y por escrito, dentro del campo de estudio de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Develop reasoning and exposition strategies, written and orally, within the field of study of Applied Modern Languages.			
CG5 - Comprender, evaluar y analizar mensajes en diferentes soportes en las lenguas estudiadas, enmarcados en diferentes contextos socioculturales. / Understand, evaluate and analyse messages in different formats in the studied languages, taking into consideration different sociocultural contexts.			
CG6 - Utilizar las nuevas tecnologías de la información y el conocimiento para la organización, la planificación y el desarrollo de actividades académicas y profesionales en el ámbito de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Use information and communication technologies and knowledge to organise, plan and develop academic and professional activities in the field of Applied Modern Languages.			
CG7 - Reconocer, documentar, valorar y profundizar en la diversidad lingüística, literaria y cultural en el contexto actual atendiendo a sus orígenes y perspectivas futuras. / Recognise, document, value and go in depth into linguistic, literary and cultural diversity in current context, drawing attention to its origins and future perspectives.			
CG8 - Desarrollar la capacidad de mediación lingüística para conseguir el entendimiento, la aceptación de la diversidad y su puesta en valor en la comunicación intercultural. / Develop the capacity of linguistic mediation to achieve understanding, acceptance of diversity and its value in intercultural communication.			
CG9 - Emplear herramientas de búsqueda de recursos documentales para el estudio de las lenguas modernas extranjeras y manejar las fuentes propias de sus correspondientes literaturas. / Use search tools for documental resources to study foreign modern languages and use own sources to study their corresponding literatures.			
CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio			
CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio			
CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética			
CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado			
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía			
5.5.1.5.2 TRANSVERSALES			
No existen datos			
5.5.1.5.3 ESPECÍFICAS			
CE1 - Desarrollar las habilidades para comunicarse, con autonomía y eficacia, en dos lenguas modernas extranjeras y con carácter instrumental en una tercera. / Develop the skills to communicate, with autonomy and efficiency, in two modern foreign languages, different from the mother tongue and, at instrumental level, in a third one.			
CE2 - Conocer la descripción teórica y práctica de las lenguas elegidas y sus literaturas para aplicarla a su uso académico y profesional con distinto grado de dominio instrumental. / Know the theoretical and practical description of the chosen languages and their literatures, to apply it in its academic and professional use with different degrees of instrumental mastery.			
CE5 - Conocer las reglas pragmáticas de las lenguas estudiadas para interpretar adecuadamente los mensajes orales y escritos, previniendo malentendidos lingüísticos e interculturales. / Knowing the pragmatic rules of the studied languages in order to adequately interpret oral and written messages, preventing linguistic and intercultural misunderstandings.			
CE10 - Reconocer las variedades temporales, espaciales, sociales y situacionales de las lenguas estudiadas, para interpretar textos de diferente tipología y para ajustarse a ellas en los intercambios comunicativos. / Recognise temporal, spatial, social and			



situational varieties of the studied languages in order to interpret texts from different typologies and to manage them in different communicative exchanges.

CE13 - Conocer la situación geopolítica y social actual de los países de las lenguas estudiadas desde una perspectiva histórica. / Know the current geopolitical and social situation of the countries linked to the languages studied from a historical perspective.

5.5.1.6 ACTIVIDADES FORMATIVAS

ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PRESENCIALIDAD
Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	315	100
Tutorías individuales y/o colectivas / Individual and/or group tutorials	105	60
Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	329	20
Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	280	0
Actividades de evaluación y evaluación final / Tasks for assessment and final assessment	21	100

5.5.1.7 METODOLOGÍAS DOCENTES

Método expositivo/ Clase magistral/ Expository method/ Master class

Resolución de ejercicios y problemas/ Resolution of exercises and problems

Realización de trabajos/ Performing work

5.5.1.8 SISTEMAS DE EVALUACIÓN

SISTEMA DE EVALUACIÓN	PONDERACIÓN MÍNIMA	PONDERACIÓN MÁXIMA
Asistencia y participación / Attendance and participation	10.0	25.0
Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work)	25.0	30.0
Prueba de evaluación parcial / Midterm assessment	15.0	25.0
Prueba de evaluación final / Final assessment	35.0	50.0

NIVEL 2: Teoría de la literatura/ Literary Theory

5.5.1.1 Datos Básicos del Nivel 2

CARÁCTER	RAMA	MATERIA
Básica	Artes y Humanidades	Literatura

ECTS NIVEL2	6
-------------	---

DESPLIEGUE TEMPORAL: Semestral

ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
6		
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12

LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE

CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No



GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Teoría de la literatura / Literary Theory		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Básica	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
6		
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
5.5.1.2 RESULTADOS DE APRENDIZAJE		
<p>Resultados de aprendizaje/ Learning Outcomes</p> <p>El estudiante al finalizar esta materia deberá:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conocer los principales movimientos, géneros y estilos literarios en el ámbito de la literatura de la Lengua A. • Conocer la terminología y neología relacionada con la materia crítica literaria. • Conocer de las técnicas y métodos del análisis literario. • Conocer de las corrientes teóricas y metodológicas de la teoría y crítica literarias. • Conocer y reconocer de las diferencias entre la lengua estándar y la lengua literaria. • Poseer la capacidad para hacer un comentario crítico sobre un texto literario. • Comparar diferentes textos literarios. • Relacionar las formas literarias dentro de los distintos movimientos y géneros de las literaturas modernas estudiadas. <p>At the end of the subject, the student must:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Know the main literary movements, genres and styles within the scope of Language A literature. • Know both the terminology and neology related to the subject literary criticism. • Know the literary analysis techniques and methods. • Know the theoretical and methodological trends of literary theory and criticism. • Know and identify the differences between the standard language and the literary language. • Be able to create a critical commentary on a literary text. • Compare different literary texts. • Relate the literary styles within the different movements and genres of the studied modern literatures. 		
5.5.1.3 CONTENIDOS		
<p>Contenidos/ Contents:</p> <p>La materia Teoría de la Literatura es una de las materias comunes, determinadas por el Libro Blanco de <i>Estudios en el ámbito de la lengua, literatura, cultura y civilización</i> para el grado de Lenguas Modernas.</p>		



Literary Theory is one of the common content areas determined by the White Book of *Language, Literature, Culture and Civilization Studies*.

La asignatura **Teoría de la literatura** se centra en los aspectos generales de la Teoría de la Literatura y abarca diferentes contenidos: El concepto de la literatura. Distintos enfoques históricos al concepto de literatura. Texto e intertextualidad. El discurso literario. Funciones de la literatura. Sociología de la literatura. Literatura comparada. Principales Corrientes de la crítica literaria. Introducción a los métodos de investigación en teoría de la literatura. Aporta, por lo tanto, los fundamentos teóricos y metodológicos básicos del estudio de la literatura.

The subject **Literary Theory** focuses on the general aspects of the Theory of Literature and covers different contents: The concept of literature. Different historical approaches to the notion of literature. Text and intertextuality. Literary discourse. Functions of literature. Sociology of literature. Comparative literature. Main trends in literary theory. Introduction to research skills in literary theory. Therefore, it provides the theoretical and methodological fundaments for the study of Literature.

5.5.1.4 OBSERVACIONES

Observaciones/ Remarks:

Requisitos previos/ Previous requirements:

Ninguno/ none.

Actividades formativas/ Training activities:

Modalidad virtual / Distance virtual modality

CÓDIGO/ CODE	ACTIVIDAD FORMATIVA/ TRAINING ACTIVITY	HORAS/ HOURS	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD SÍNCRONA/ PERCENTAGE SYNCHRONOUS ATTENDANCE
A1	Clases teórico-prácticas y clases prácticas/ Theoretical-practical classes, field work sessions	45	0%
A3	Tutorías individuales y/o colectivas/ Collective and/or Individual and/or group tutorials	15	0%
A4	Trabajo individual o en grupo/ Individual or group work	47	0%
A6	Estudio individual y trabajo autónomo/ Individual study and autonomous work	40	0%
A8	Evaluación/ Assessment Actividades de evaluación y evaluación final/ Tasks for assessment and final assessment	3	100%

Metodologías docentes/ Teaching methodologies:

Virtual / Virtual Distance: MD1, MD2, MD4.

Siguiendo las líneas metodológicas generales para toda la titulación, basadas en una concepción procesual y constructiva de la adquisición del conocimiento; en una enseñanza-aprendizaje, centrada en el alumno, que potencie la participación activa y favorezca el desarrollo de competencias generales y específicas que demuestren conocimientos, habilidades y actitudes aplicables en el ejercicio profesional futuro.

According to the general methodological lines set for the whole Bachelor degree, based on a procedural and constructive conception of knowledge acquisition; this methodology is based on teaching-learning, focused on the student, which encourages active participation and favours the development of general and specific competences that demonstrate applicable knowledge, skills and attitudes in a future professional exercise.

Sistemas de evaluación/ Assessment systems:

El sistema de calificaciones (R.D. 1125/2003, de 5 de septiembre) será el siguiente:

0 ¿ 4,9 *Suspense* (SS)



5,0 ¿ 6,9 (Aprobado (AP))

7,0 ¿ 8,9 Notable (NT)

9,0 ¿ 10 Sobresaliente (SB)

La mención de ¿ matrícula de honor ¿ podrá ser obtenida a propuesta del profesor de la asignatura tras la realización de un trabajo tutorizado. El profesor deberá realizar un informe valorando las aportaciones del trabajo.

The grading system (R.D. 1125/2003, 5th September 5th september) will be the following:

0 ¿ 4.9 Fail (SS)

5.0 ¿ 6.9 Pass (AP)

7.0 ¿ 8.9 Good (NT)

9.0 ¿ 10 Excellent (SB)

The mention of "honours" may be obtained at the proposal of the professor of the subject after completing a tutored work. The teacher must write a report evaluating the contributions of the work.

Modalidad presencial/ On-site modality

Convocatoria Extraordinaria/ Extraordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas/ Guided academic activities	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final/ Final assessment exam	60%	60%

Modalidad virtual / Distance virtual modality

Convocatoria Ordinaria / Ordinary call

Sistema de Evaluación/ Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE1 Asistencia y participación / Attendance and participation	10%	20%
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas/ Guided academic activities	20%	30%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas/ Guided academic activities	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

En la convocatoria extraordinaria la prueba de evaluación final pondera un 60% mientras que la participación y trabajos escritos ponderan un 40%. Esta ponderación se aplica sólo en el caso de que el alumno obtenga al menos un 5 en la prueba de evaluación final extraordinario.

Además de los exámenes, a lo largo del curso, el profesor puede exigir a los alumnos la realización de otras pruebas o actividades, orales o escritas, individuales, parejas o en pequeños grupos, con el fin de evaluar el grado de dominio de los diferentes contenidos impartidos en esta materia, así como el desarrollo de las habilidades relacionadas. De forma que el profesor pueda facilitar retroalimentación, controlar el proceso de enseñanza-aprendizaje, y hacer los ajustes oportunos para mejorar los aprendizajes.



La participación activa del alumno será valorada por el profesor a lo largo de todas las clases, por ello la asistencia es obligada para poder tener una adquisición progresiva de conocimientos y recibir la retroalimentación oportuna. Se evalúan todas las actividades académicas en las que participa el alumno con el fin de verificar la adquisición tanto de los contenidos como de las competencias generales y específicas relacionadas con esta materia.

In the Extraordinary Call, the final exam weighs 60%, whereas participation and written assignments weigh 40%. This weighing is only applied in the case the student obtains at least a 5 in the extraordinary final evaluation test.

In addition to the exams, throughout the course, the teacher may require students to carry out other tests and activities, oral or written, individual, in pairs or small groups, in order to assess the degree of mastery of the different contents taught in this subject, as well as the development of related skills. So that the teacher can provide feedback, control the teaching-learning process, and make the appropriate adjustments to improve learning.

The active participation of the student will be valued by the teacher throughout all the classes; therefore, attendance is required in order to have progressive acquisition of knowledge and receive timely feedback. All academic activities in which the student participates are evaluated in order to verify the acquisition of both the contents and the general and specific competences related to this subject.

5.5.1.5 COMPETENCIAS

5.5.1.5.1 BÁSICAS Y GENERALES

CG1 - Identificar las principales aportaciones teóricas en el ámbito de los estudios lingüísticos y literarios. / Identify the main theoretical contributions to the field of linguistic and literary studies.

CG2 - Adquirir la formación científica básica aplicada a las Lenguas modernas extranjeras y sus prácticas profesionales. / Acquire the basic scientific knowledge applied to Foreign Modern Languages and its professional internships.

CG3 - Desarrollar estrategias de argumentación y exposición, oralmente y por escrito, dentro del campo de estudio de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Develop reasoning and exposition strategies, written and orally, within the field of study of Applied Modern Languages.

CG5 - Comprender, evaluar y analizar mensajes en diferentes soportes en las lenguas estudiadas, enmarcados en diferentes contextos socioculturales. / Understand, evaluate and analyse messages in different formats in the studied languages, taking into consideration different sociocultural contexts.

CG6 - Utilizar las nuevas tecnologías de la información y el conocimiento para la organización, la planificación y el desarrollo de actividades académicas y profesionales en el ámbito de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Use information and communication technologies and knowledge to organise, plan and develop academic and professional activities in the field of Applied Modern Languages.

CG7 - Reconocer, documentar, valorar y profundizar en la diversidad lingüística, literaria y cultural en el contexto actual atendiendo a sus orígenes y perspectivas futuras. / Recognise, document, value and go in depth into linguistic, literary and cultural diversity in current context, drawing attention to its origins and future perspectives.

CG9 - Emplear herramientas de búsqueda de recursos documentales para el estudio de las lenguas modernas extranjeras y manejar las fuentes propias de sus correspondientes literaturas. / Use search tools for documental resources to study foreign modern languages and use own sources to study their corresponding literatures.

CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio

CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio

CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética

CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado

CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

5.5.1.5.2 TRANSVERSALES

No existen datos

5.5.1.5.3 ESPECÍFICAS

CE6 - Comprender la complejidad de los hechos lingüísticos y de las obras literarias, apreciar sus valores estéticos y valorar su significación en el contexto sociopolítico en el que se enmarcan. / Understand the complexity of linguistic facts and literary works, appreciate their aesthetic values and their meaning in their socio-political context.



CE8 - Conocer y saber aplicar conceptos, métodos y terminología básica propios de la lingüística, la literatura y la adquisición de lenguas. / Know and be able to manage concepts, methods and basic terminology of linguistics, literature and language acquisition.		
CE9 - Aplicar los conocimientos de la lingüística tanto en su vertiente sincrónica como diacrónica. / Apply linguistic, synchronic and diachronic knowledge.		
CE12 - Identificar y comprender los elementos que definen y articulan los estudios lingüísticos y literarios como disciplinas científicas y reconocer el carácter interdisciplinar de los mismos. / Identify and understand the elements that define and articulate linguistic and literary studies as scientific disciplines and recognise their interdisciplinary character.		
5.5.1.6 ACTIVIDADES FORMATIVAS		
ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PRESENCIALIDAD
Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	45	100
Tutorías individuales y/o colectivas / Individual and/or group tutorials	15	60
Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	47	20
Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	40	0
Actividades de evaluación y evaluación final / Tasks for assessment and final assessment	3	100
5.5.1.7 METODOLOGÍAS DOCENTES		
Método expositivo/ Clase magistral/ Expository method/ Master class		
Resolución de ejercicios y problemas/ Resolution of exercises and problems		
Realización de trabajos/ Performing work		
5.5.1.8 SISTEMAS DE EVALUACIÓN		
SISTEMA DE EVALUACIÓN	PONDERACIÓN MÍNIMA	PONDERACIÓN MÁXIMA
Asistencia y participación / Attendance and participation	10.0	25.0
Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work)	25.0	30.0
Prueba de evaluación parcial / Midterm assessment	15.0	25.0
Prueba de evaluación final / Final assessment	35.0	50.0
NIVEL 2: Adquisición y aprendizaje de lenguas/ Language learning and acquisition		
5.5.1.1 Datos Básicos del Nivel 2		
CARÁCTER	RAMA	MATERIA
Básica	Artes y Humanidades	Lingüística
ECTS NIVEL2	6	
DESPLIEGUE TEMPORAL: Semestral		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
		6
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12



LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Lengua y mente / Language and mind		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Básica	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
		6
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
5.5.1.2 RESULTADOS DE APRENDIZAJE		
<p>Resultados de aprendizaje/ Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conocimiento del desarrollo lingüístico a nivel psicológico y biológico en diferentes edades y circunstancias. • Conocimiento teórico y aplicado de los mecanismos de aprendizaje de las lenguas, estrategias de aprendizaje y de comunicación. • Estudio crítico de los distintos enfoques sobre la relación entre la lengua y el pensamiento: Del determinismo lingüístico a la Lingüística Cognitiva. • Capacidad para comprender, analizar, comparar y evaluar teorías psicolingüísticas, cognitivas y sociolingüísticas, metodologías y usos relacionados con el aprendizaje de lenguas modernas. • Knowledge of linguistic development at a psychological and biological level in different ages and circumstances. • Theoretical and applied knowledge of language learning mechanisms and learning and communication strategies. • Critical study of the several approaches to the relation between language and thought: From linguistic determinism to Cognitive Linguistics. • Ability to understand, analyse, compare and evaluate psycholinguistic, cognitive and sociolinguistic theories, methodologies and uses related to modern languages learning. 		
5.5.1.3 CONTENIDOS		
<p>Contenidos / Contents:</p> <p>Se dotará al estudiante de las teorías y los trabajos más representativos en el ámbito de Adquisición y Aprendizaje de Lenguas, de los procesos de adquisición de la lengua materna y de adquisición de segundas lenguas y de los factores que influyen en la Adquisición y Aprendizaje de Lenguas y la importancia de las estrategias en el proceso. Para ello de trabajará sobre los siguientes contenidos: / Students will become familiar with the most representative theories and works in the field of language learning and acquisition of languages, with the processes of acquisition of the mother tongue and second languages, and with the factors that influence the acquisition and learning of languages, as well as the importance of strategies in this process.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lengua y cerebro: introducción a la psicolingüística / Language and the brain: introduction to Psycholinguistics. 2. Lengua y pensamiento / Language and thought. 3. Adquisición del lenguaje en contexto natural / Language acquisition in a natural context. 		



4. Lengua y cognición / Language and cognition.
5. Educación e inmersión lingüística. La adquisición de lenguas en el contexto bilingüe/ Education and linguistic immersion. Language acquisition in the bilingual context.

5.5.1.4 OBSERVACIONES

Observaciones / Remarks:

Requisitos previos / Previous requirements:

- Ninguno./ None.

Actividades formativas / Training activities:

Modalidad virtual / Distance modality

CÓDIGO / CODE	ACTIVIDAD FORMATIVA / TRAINING ACTIVITY	HORAS / HOURS	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD SÍNCRONA/ PERCENTAGE SYNCHRONOUS ATTENDANCE
A1	Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	45	0%
A3	Tutorías individuales y/o colectivas / Collective and/or Individual and/or group tutorials	15	0%
A4	Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	47	0%
A6	Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	40	0%
A8	Evaluación/ Assessment Actividades de evaluación y evaluación final/ Tasks for assessment and final assessment	3	100%

Metodologías docentes / Teaching methodologies:

Virtual / Virtual Distance: MD1, MD2, MD4.

Siguiendo las líneas metodológicas generales para toda la titulación, basadas en una concepción procesual y constructiva de la adquisición del conocimiento; en una enseñanza-aprendizaje, centrada en el alumno, que potencie la participación activa y favorezca el desarrollo de competencias generales y específicas que demuestren conocimientos, habilidades y actitudes aplicables en el ejercicio profesional futuro.

According to the general methodological lines set for the whole Bachelor degree, based on a procedural and constructive conception of knowledge acquisition; this methodology is based on teaching-learning, focused on the student, which encourages active participation and favours the development of general and specific competences that demonstrate applicable knowledge, skills and attitudes in a future professional exercise.

Sistemas de evaluación / Assessment systems:

El sistema de calificaciones (R.D. 1125/2003, de 5 de septiembre) será el siguiente

0 ¿ 4,9 *Suspenso (SS)*

5,0 ¿ 6,9 *Aprobado (AP)*

7,0 ¿ 8,9 *Notable (NT)*

9,0 ¿ 10 *Sobresaliente (SB)*



La mención de *¿matrícula de honor¿* podrá ser obtenida a propuesta del profesor de la asignatura tras la realización de un trabajo tutorizado. El profesor deberá realizar un informe valorando las aportaciones del trabajo.

The grading system (R.D. 1125/2003, 5th September ~~5th september~~) will be the following:

0 *¿ 4.9 Fail (SS)*

5.0 *¿ 6.9 Pass (AP)*

7.0 *¿ 8.9 Good (NT)*

9.0 *¿ 10 Excellent (SB)*

The mention of "honours" may be obtained at the proposal of the professor of the subject after completing a tutored work. The teacher must write a report evaluating the contributions of the work.

Modalidad presencial / On-site modality / On-site modality

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Modalidad virtual / Distance Virtual modality

Convocatoria Ordinaria / Ordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE1 Asistencia y participación / Attendance and participation	10%	20%
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	20%	30%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

En la convocatoria extraordinaria la prueba de evaluación final pondera un 60% mientras que la participación y trabajos escritos ponderan un 40%. Esta ponderación se aplica sólo en el caso de que el alumno obtenga al menos un 5 en la prueba de evaluación final extraordinario.

Además de los exámenes, a lo largo del curso, el profesor puede exigir a los alumnos la realización de otras pruebas o actividades, orales o escritas, individuales, parejas o en pequeños grupos, con el fin de evaluar el grado de dominio de los diferentes contenidos impartidos en esta materia, así como el desarrollo de las habilidades relacionadas. De forma que el profesor pueda facilitar retroalimentación, controlar el proceso de enseñanza-aprendizaje, y hacer los ajustes oportunos para mejorar los aprendizajes.

La participación activa del alumno será valorada por el profesor a lo largo de todas las clases, por ello la asistencia es obligada para poder tener una adquisición progresiva de conocimientos y recibir la retroalimentación oportuna. Se evalúan todas las actividades académicas en las que participa el alumno con el fin de verificar la adquisición tanto de los contenidos como de las competencias generales y específicas relacionadas con esta materia.



In the Extraordinary Call, the final exam weighs 60%, whereas participation and written assignments weigh 40%. This weighting is only applied in the case the student obtains at least a 5 in the extraordinary final evaluation test.

In addition to the exams, throughout the course, the teacher may require students to carry out other tests and activities, oral or written, individual, in pairs or small groups, in order to assess the degree of mastery of the different contents taught in this subject, as well as the development of related skills. So that the teacher can provide feedback, control the teaching-learning process, and make the appropriate adjustments to improve learning.

The active participation of the student will be valued by the teacher throughout all the classes; therefore, attendance is required in order to have progressive acquisition of knowledge and receive timely feedback. All academic activities in which the student participates are evaluated in order to verify the acquisition of both the contents and the general and specific competences related to this subject.

5.5.1.5 COMPETENCIAS

5.5.1.5.1 BÁSICAS Y GENERALES

CG1 - Identificar las principales aportaciones teóricas en el ámbito de los estudios lingüísticos y literarios. / Identify the main theoretical contributions to the field of linguistic and literary studies.

CG2 - Adquirir la formación científica básica aplicada a las Lenguas modernas extranjeras y sus prácticas profesionales. / Acquire the basic scientific knowledge applied to Foreign Modern Languages and its professional internships.

CG3 - Desarrollar estrategias de argumentación y exposición, oralmente y por escrito, dentro del campo de estudio de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Develop reasoning and exposition strategies, written and orally, within the field of study of Applied Modern Languages.

CG4 - Conocer cuestiones fundamentales sobre la naturaleza del lenguaje para entender su relación con la cultura, la sociedad y otras disciplinas humanísticas. / Be aware of fundamental questions about the nature of language in order to understand its relationship with culture, society and other humanistic disciplines.

CG6 - Utilizar las nuevas tecnologías de la información y el conocimiento para la organización, la planificación y el desarrollo de actividades académicas y profesionales en el ámbito de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Use information and communication technologies and knowledge to organise, plan and develop academic and professional activities in the field of Applied Modern Languages.

CG9 - Emplear herramientas de búsqueda de recursos documentales para el estudio de las lenguas modernas extranjeras y manejar las fuentes propias de sus correspondientes literaturas. / Use search tools for documental resources to study foreign modern languages and use own sources to study their corresponding literatures.

CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio

CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio

CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética

CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado

CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

5.5.1.5.2 TRANSVERSALES

No existen datos

5.5.1.5.3 ESPECÍFICAS

CE8 - Conocer y saber aplicar conceptos, métodos y terminología básica propios de la lingüística, la literatura y la adquisición de lenguas. / Know and be able to manage concepts, methods and basic terminology of linguistics, literature and language acquisition.

CE9 - Aplicar los conocimientos de la lingüística tanto en su vertiente sincrónica como diacrónica. / Apply linguistic, synchronic and diachronic knowledge.

CE11 - Conocer los fundamentos de las aplicaciones tecnológicas para el procesamiento del lenguaje natural, la mejora de la comunicación, la organización y el acceso a la información. / Know the basis of technological applications to process natural language, the improvement of communication, organization and access to information.

CE14 - Comprender, conocer, analizar, comparar y evaluar diferentes teorías psicolingüísticas y cognitivas de adquisición de lenguas y diferentes metodologías y enfoques para la enseñanza de las lenguas. / Understand, know, analyse, compare and evaluate



different psycholinguistic and cognitive theories related to language acquisition and the different methodologies and approaches for language teaching.

5.5.1.6 ACTIVIDADES FORMATIVAS		
ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PRESENCIALIDAD
Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	45	100
Tutorías individuales y/o colectivas / Individual and/or group tutorials	15	60
Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	47	20
Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	40	0
Actividades de evaluación y evaluación final / Tasks for assessment and final assessment	3	100
5.5.1.7 METODOLOGÍAS DOCENTES		
Método expositivo/ Clase magistral/ Expository method/ Master class		
Resolución de ejercicios y problemas/ Resolution of exercises and problems		
Realización de trabajos/ Performing work		
5.5.1.8 SISTEMAS DE EVALUACIÓN		
SISTEMA DE EVALUACIÓN	PONDERACIÓN MÍNIMA	PONDERACIÓN MÁXIMA
Asistencia y participación / Attendance and participation	10.0	25.0
Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work)	20.0	30.0
Prueba de evaluación parcial / Midterm assessment	20.0	25.0
Prueba de evaluación final / Final assessment	35.0	50.0
NIVEL 2: Lingüística / Linguistics		
5.5.1.1 Datos Básicos del Nivel 2		
CARÁCTER	RAMA	MATERIA
Mixta	Artes y Humanidades	Lingüística
ECTS NIVEL2		
ECTS OPTATIVAS	ECTS OBLIGATORIAS	ECTS BÁSICAS
0	6	6
DESPLIEGUE TEMPORAL: Semestral		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
6		
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
		6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA



No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Lingüística general / General Linguistics		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Básica	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
6		
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Métodos de investigación / Research Skills		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
		6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No



ITALIANO	OTRAS
No	No
5.5.1.2 RESULTADOS DE APRENDIZAJE	
<p>Resultados de aprendizaje / Learning outcomes</p> <p>El estudiante al finalizar esta materia deberá / At the end of the subject, the student must:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conocimiento de la terminología y neología relacionada con la materia. • Conocimiento y capacidad para describir estructuras y unidades lingüísticas. • Conocimiento y capacidad para analizar y comparar los usos y valores comunicativos asociados a las lenguas estudiadas. • Conocimiento de la Lengua A tanto desde la vertiente sincrónica como diacrónica, así como de los distintos tipos de variedades. • Capacidad para aplicar los conocimientos adquiridos en Lingüística al análisis gramatical, léxico y pragmático de las lenguas elegidas. • Capacidad para aplicar las técnicas de análisis al estudio de la lengua desde una perspectiva sociocultural, pragmática y funcional. • Capacidad para realizar análisis semánticos de las lenguas estudiadas. • Capacidad de investigar, a un nivel inicial, las distintas características de las lenguas estudiadas. • Capacidad para obtener y comprender información científica de estudios relativos al área de las lenguas. <ul style="list-style-type: none"> • Know both the terminology and neology related to the subject. • Have the knowledge and ability to describe structures and linguistic units. • Have the knowledge and ability to analyse and compare the communicative uses and values associated with the languages studied. • Know Language A from both the synchronic and diachronic aspects, as well as its different types of varieties. • Have the ability to apply the knowledge acquired in Linguistics to the grammatical, lexical and pragmatic analysis of the chosen languages. • Have the ability to apply the techniques of analysis to the study of language from a sociocultural, pragmatic and functional perspective. • Have the ability to carry out semantic analysis of the languages studied. • To have Have the ability to investigate, at an initial level, the different characteristics of the languages studied. • To have Have the ability to obtain and understand scientific information from studies related to the area of languages. 	
5.5.1.3 CONTENIDOS	
<p>Contenidos / Contents:</p> <p>La materia de Lingüística es una de las materias comunes, determinadas por el Libro Blanco de <i>Estudios en el ámbito de la lengua, literatura, cultura y civilización</i> para el grado de Lenguas Modernas. Consta de 12 créditos que se imparten a través de una asignatura básica, Lingüística general, y otra de carácter obligatorio, Métodos de investigación.</p> <p>The Linguistics module is a common module in the Bachelor in Applied Modern Languages degree determined by the <i>White Book of Language, Literature, Culture and Civilisation Studies</i>. It consists of 12 credits that are taught through a basic subject, General Linguistics, and another compulsory one, Research Skills.</p> <p>La asignatura Lingüística general se impartirá en inglés. Se centra en los aspectos generales de la Lingüística y abarca diferentes contenidos: la lingüística, el lenguaje y las lenguas, así como la clasificación general de las lenguas, conceptos básicos: lengua y habla., Diacronía y Sincronía. Evolución de las lenguas. Las ciencias, los niveles y las unidades de análisis lingüístico. Componentes de la lingüística. Diacronía y Sincronía. Semiótica y Semiología. Competencia y actuación: Competencia lingüística y comunicativa. Lingüística general y Lingüística aplicada. Lingüística computacional.</p> <p>The subject General Linguistics is taught in English. It focuses on aspects Topics from general Linguistics include and deals with the following contents: Linguistics, Language and languages, the classification of languages, basic knowledge about written and spoken language, diachronic and synchronic linguistics. The the evolution of languages. Sciences, levels and units of linguistic analysis. Diachronic and Synchronic Linguistics. Semiotics and Semiology. Competence and action: Linguistic and Communicative Competences. General Linguistics. Applied Linguistics. Computational Linguistics. linguistic components, semiotics, linguistics, competence and action, linguistic and communicative competence, general and applied linguistics, computational linguistics.</p> <p>La asignatura Métodos de investigación pretende dotar a los estudiantes de los conocimientos básicos, así como de las herramientas conceptuales y analíticas y técnicas disponibles para la planificación y realización de un trabajo investigador, con el fin de para iniciar investigaciones a nivel de grado en materia de lingüística aplicada. Se trabajarán los siguientes aspectos: búsqueda y síntesis de información, gestores bibliográficos, herramientas de investigación lingüística, metodologías de investigación aplicada a la lingüística, introducción al análisis e interpretación de datos.</p> <p>The subject Research Skills aims to equip provide students with the basic knowledge to carry out undergraduate-level research in the field of applied linguistics. It also aims to provide students with the analytical, technical and conceptual tools currently available to plan and carry out their research. The following aspects will be studied: search and synthesis of information, bibliographic managers, linguistic research tools, research methodologies applied to linguistics, introduction to data analysis.</p>	
5.5.1.4 OBSERVACIONES	
<p>Observaciones / Notes:</p> <p>Requisitos previos / Previous requirements:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ninguno./ None. 	



Actividades formativas / Training activities:

Modalidad virtual / Distance Virtual modality

CÓDIGO / CODE	ACTIVIDAD FORMATIVA / TRAINING ACTIVITY	HORAS / HOURS	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD SÍNCRONA / PERCENTAGE SYNCHRONOUS ATTENDANCE
A1	Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	90	0%
A3	Tutorías individuales y/o colectivas / Collective and/or Individual and/or group tutorials	30	0%
A4	Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	94	0%
A6	Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	80	0%
A8	Evaluación/ Assessment Actividades de evaluación y evaluación final/ Tasks for assessment and final assessment	6	100%

Metodologías docentes / Teaching methodologies:

Virtual / Virtual Distance: MD1, MD2, MD4.

Siguiendo las líneas metodológicas generales para toda la titulación, basadas en una concepción procesual y constructiva de la adquisición del conocimiento; en una enseñanza-aprendizaje, centrada en el alumno, que potencie la participación activa y favorezca el desarrollo de competencias generales y específicas que demuestren conocimientos, habilidades y actitudes aplicables en el ejercicio profesional futuro.

According to the general methodological lines set for the whole Bachelor degree, based on a procedural and constructive conception of knowledge acquisition; this methodology is based on teaching-learning, focused on the student, which encourages active participation and favours the development of general and specific competences that demonstrate applicable knowledge, skills and attitudes in a future professional exercise.

Sistemas de evaluación / Assessment systems:

El sistema de calificaciones (R.D. 1125/2003, de 5 de septiembre) será el siguiente

0 ¿ 4,9 *Suspenso (SS)*

5,0 ¿ 6,9 *Aprobado (AP)*

7,0 ¿ 8,9 *Notable (NT)*

9,0 ¿ 10 *Sobresaliente (SB)*

La mención de ¿matrícula de honor¿ podrá ser obtenida a propuesta del profesor de la asignatura tras la realización de un trabajo tutorizado. El profesor deberá realizar un informe valorando las aportaciones del trabajo.

The grading system (R.D. 1125/2003, 5th September ~~5th september~~) will be the following:

0 ¿ 4.9 *Fail (SS)*

5.0 ¿ 6.9 *Pass (AP)*

7.0 ¿ 8.9 *Good (NT)*



9.0 *¿ 10 Excellent (SB)*

The mention of "honours" may be obtained at the proposal of the professor of the subject after completing a tutored work. The teacher must write a report evaluating the contributions of the work.

Modalidad presencial / On-site modality

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Modalidad virtual / Distance Virtual modality

Convocatoria Ordinaria / Ordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE1 Asistencia y participación / Attendance and participation	10%	20%
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	20%	30%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

En la convocatoria extraordinaria la prueba de evaluación final pondera un 60% mientras que la participación y trabajos escritos ponderan un 40%. Esta ponderación se aplica sólo en el caso de que el alumno obtenga al menos un 5 en la prueba de evaluación final extraordinario.

Además de los exámenes, a lo largo del curso, el profesor puede exigir a los alumnos la realización de otras pruebas o actividades, orales o escritas, individuales, parejas o en pequeños grupos, con el fin de evaluar el grado de dominio de los diferentes contenidos impartidos en esta materia, así como el desarrollo de las habilidades relacionadas. De forma que el profesor pueda facilitar retroalimentación, controlar el proceso de enseñanza-aprendizaje, y hacer los ajustes oportunos para mejorar los aprendizajes.

La participación activa del alumno será valorada por el profesor a lo largo de todas las clases, por ello la asistencia es obligada para poder tener una adquisición progresiva de conocimientos y recibir la retroalimentación oportuna. Se evalúan todas las actividades académicas en las que participa el alumno con el fin de verificar la adquisición tanto de los contenidos como de las competencias generales y específicas relacionadas con esta materia.

In the Extraordinary Call, the final exam weighs 60%, whereas participation and written assignments weigh 40%. This weighting is only applied in the case the student obtains at least a 5 in the extraordinary final evaluation test.

In addition to the exams, throughout the course, the teacher may require students to carry out other tests and activities, oral or written, individual, in pairs or small groups, in order to assess the degree of mastery of the different contents taught in this subject, as well as the development of related skills. So that the teacher can provide feedback, control the teaching-learning process, and make the appropriate adjustments to improve learning.

The active participation of the student will be valued by the teacher throughout all the classes; therefore, attendance is required in order to have progressive acquisition of knowledge and receive timely feedback. All academic activities in which the student participates are evaluated in order to verify the acquisition of both the contents and the general and specific competences related to this subject.



In addition to the exams, throughout the course, the teacher may require students to carry out other tests and activities, oral or written, individual, in pairs or small groups, in order to assess the degree of mastery of the different contents taught in this subject, as well as the development of related skills. So that the teacher can provide feedback, control the teaching-learning process, and make the appropriate adjustments to improve learning.

The active participation of the student will be valued by the teacher throughout all the classes, therefore attendance is required in order to have progressive acquisition of knowledge and receive timely feedback. All academic activities in which the student participates are evaluated in order to verify the acquisition of both the contents and the general and specific competences related to this subject.

5.5.1.5 COMPETENCIAS

5.5.1.5.1 BÁSICAS Y GENERALES

CG1 - Identificar las principales aportaciones teóricas en el ámbito de los estudios lingüísticos y literarios. / Identify the main theoretical contributions to the field of linguistic and literary studies.

CG2 - Adquirir la formación científica básica aplicada a las Lenguas modernas extranjeras y sus prácticas profesionales. / Acquire the basic scientific knowledge applied to Foreign Modern Languages and its professional internships.

CG3 - Desarrollar estrategias de argumentación y exposición, oralmente y por escrito, dentro del campo de estudio de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Develop reasoning and exposition strategies, written and orally, within the field of study of Applied Modern Languages.

CG4 - Conocer cuestiones fundamentales sobre la naturaleza del lenguaje para entender su relación con la cultura, la sociedad y otras disciplinas humanísticas. / Be aware of fundamental questions about the nature of language in order to understand its relationship with culture, society and other humanistic disciplines.

CG6 - Utilizar las nuevas tecnologías de la información y el conocimiento para la organización, la planificación y el desarrollo de actividades académicas y profesionales en el ámbito de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Use information and communication technologies and knowledge to organise, plan and develop academic and professional activities in the field of Applied Modern Languages.

CG7 - Reconocer, documentar, valorar y profundizar en la diversidad lingüística, literaria y cultural en el contexto actual atendiendo a sus orígenes y perspectivas futuras. / Recognise, document, value and go in depth into linguistic, literary and cultural diversity in current context, drawing attention to its origins and future perspectives.

CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio

CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio

CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética

CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado

CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

5.5.1.5.2 TRANSVERSALES

No existen datos

5.5.1.5.3 ESPECÍFICAS

CE4 - Describir la estructura de las lenguas estudiadas en los diferentes planos (fonológico, léxico, morfológico, sintáctico, semántico y pragmático-discursivo), identificando los diferentes registros. / Describe the structure of the studied languages in the different fields (Phonology, Lexicon, Morphology, Syntax, Semantics, Pragmatics and Discourse) identifying different registers.

CE5 - Conocer las reglas pragmáticas de las lenguas estudiadas para interpretar adecuadamente los mensajes orales y escritos, previniendo malentendidos lingüísticos e interculturales. / Knowing the pragmatic rules of the studied languages in order to adequately interpret oral and written messages, preventing linguistic and intercultural misunderstandings.

CE6 - Comprender la complejidad de los hechos lingüísticos y de las obras literarias, apreciar sus valores estéticos y valorar su significación en el contexto sociopolítico en el que se enmarcan. / Understand the complexity of linguistic facts and literary works, appreciate their aesthetic values and their meaning in their socio-political context.

CE8 - Conocer y saber aplicar conceptos, métodos y terminología básica propios de la lingüística, la literatura y la adquisición de lenguas. / Know and be able to manage concepts, methods and basic terminology of linguistics, literature and language acquisition.



CE9 - Aplicar los conocimientos de la lingüística tanto en su vertiente sincrónica como diacrónica. / Apply linguistic, synchronic and diachronic knowledge.		
CE10 - Reconocer las variedades temporales, espaciales, sociales y situacionales de las lenguas estudiadas, para interpretar textos de diferente tipología y para ajustarse a ellas en los intercambios comunicativos. / Recognise temporal, spatial, social and situational varieties of the studied languages in order to interpret texts from different typologies and to manage them in different communicative exchanges.		
CE11 - Conocer los fundamentos de las aplicaciones tecnológicas para el procesamiento del lenguaje natural, la mejora de la comunicación, la organización y el acceso a la información. / Know the basis of technological applications to process natural language, the improvement of communication, organization and access to information.		
CE12 - Identificar y comprender los elementos que definen y articulan los estudios lingüísticos y literarios como disciplinas científicas y reconocer el carácter interdisciplinar de los mismos. / Identify and understand the elements that define and articulate linguistic and literary studies as scientific disciplines and recognise their interdisciplinary character.		
5.5.1.6 ACTIVIDADES FORMATIVAS		
ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PRESENCIALIDAD
Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	90	100
Tutorías individuales y/o colectivas / Individual and/or group tutorials	30	60
Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	94	20
Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	80	0
Actividades de evaluación y evaluación final / Tasks for assessment and final assessment	6	100
5.5.1.7 METODOLOGÍAS DOCENTES		
Método expositivo/ Clase magistral/ Expository method/ Master class		
Resolución de ejercicios y problemas/ Resolution of exercises and problems		
Realización de trabajos/ Performing work		
5.5.1.8 SISTEMAS DE EVALUACIÓN		
SISTEMA DE EVALUACIÓN	PONDERACIÓN MÍNIMA	PONDERACIÓN MÁXIMA
Asistencia y participación / Attendance and participation	10.0	25.0
Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work)	20.0	30.0
Prueba de evaluación parcial / Midterm assessment	15.0	20.0
Prueba de evaluación final / Final assessment	35.0	50.0
NIVEL 2: Desarrollo del espíritu participativo y solidario/ Development of the Participation and Solidarity		
5.5.1.1 Datos Básicos del Nivel 2		
CARÁCTER	Obligatoria	
ECTS NIVEL 2	6	
DESPLIEGUE TEMPORAL: Semestral		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
	6	
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6



ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Desarrollo del espíritu participativo y solidario/ Development of a spirit of participation and solidarity		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
	6	
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
5.5.1.2 RESULTADOS DE APRENDIZAJE		
<p>Resultados de aprendizaje/ Learning outcomes</p> <p>Se desarrollan las competencias más relacionadas con los derechos fundamentales, los Derechos Humanos, la igualdad entre hombres y mujeres, y la igualdad de oportunidades, por lo que lo expresamos en términos de resultados de aprendizaje en los siguientes términos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conocimiento básico de la situación de los Derechos Humanos en el mundo. • Conocimiento de las capacidades personales, así como de sus limitaciones. • Capacidad para manifestar madurez personal, tolerancia y respeto. • Capacidad para participar en grupos de trabajo, asumiendo las funciones que le sean adjudicadas. • Capacidad para respetar las normas de convivencia en las relaciones humanas. <p>The competences most related to fundamental rights, Human Rights, equality between men and women, and equal opportunities are developed, so we express it in terms of learning outcomes in the following terms:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Basic knowledge of the situation of Human Rights in the world. • Knowledge of personal capacities, as well as their limitations. • Ability to show personal maturity, tolerance and respect. • Ability to participate in working groups, assuming the functions assigned to them. • Ability to respect the rules of coexistence in human relations. 		



5.5.1.3 CONTENIDOS

Contenidos:/ Contents:

Breve descripción de los contenidos de las tres opciones:

- **Derechos Humanos**

Entre los contenidos de esta asignatura, destacan los siguientes: conocimiento de los Derechos Humanos, principios democráticos, principios de igualdad, solidaridad, protección medioambiental, fomento de la cultura de la paz, normas internacionales que recogen los Derechos Civiles y Políticos, Económicos, Sociales y Culturales. Clases de obligaciones que se derivan para los Estados de la firma de tratados, convenios y pactos internacionales, así como la responsabilidad de los Estados por su incumplimiento y sistemas de tutela a los que pueden acudir los ciudadanos por la vulneración de estos derechos. Responsabilidad penal de los individuos ante el Derecho Internacional. Estudio de las normas penales que regulan los crímenes graves contra la Humanidad.

- **Ética de Voluntariado**

Los nuevos movimientos de voluntariado constituyen una realidad con múltiples dimensiones y suponen para los universitarios una oportunidad, tanto de reflexión como de iniciación a una acción social comprometida. Desde una perspectiva humanista de raíces cristianas y solidarias, esta asignatura pretende encauzar diversas inquietudes sociales de los estudiantes.

Se explicarán la historia del pensamiento y de los valores. Situación de la Ética en el mundo contemporáneo. Características y condiciones del voluntariado en la sociedad actual. Los estudiantes pueden realizar prácticas de voluntariado en diferentes centros y organizaciones.

- **Actividades universitarias**

Adquisición de habilidades y competencias en un entorno real de actividad: Trabajo en equipo, comunicación con distintos tipos de personas, colectivos, en entornos y situaciones variados, etc.

En las actividades de participación el alumno adquirirá habilidades y competencias en un entorno real de actividad: Trabajo en equipo, comunicación con distintos tipos de personas, colectivos, en entornos y situaciones variados, etc.

A brief description of the contents of the three options:

- **Human Rights**

Among the contents of this subject, the following stand out: knowledge about Human Rights, democratic principles, equality principles, solidarity, environmental protection, encouragement of the culture of peace, international norms that include the Civil, Political, Economic, Social and Cultural Rights. Classes of obligations that are derived for the States from the signing of international treaties, agreements and covenants, as well as the responsibility of the States for their breach and systems of protection to which citizens may turn for the violation of these rights. Criminal responsibility of individuals before International Law. Study of the penal norms that regulate the serious crimes against the Humanity.

- **Volunteer Ethics**

The new volunteering movements are a reality with multiple dimensions and represent an opportunity for university students, both for reflection and initiation into committed social action. From a humanist perspective with Christian roots and solidarity, this course aims to channel various social concerns of students.

The history of thought and values will be explained. Situation of Ethics in the contemporary world. Characteristics and conditions of volunteering today in today's society. Students can practice volunteering in different centres and organizations.

- **University activities**

Acquisition of skills and competences in a real activity environment: Teamwork, communication with different types of people, groups, in different environments and situations, etc.

In the activities of participation, the student will acquire skills and competences in a real environment of activity: Teamwork, communication with different types of people, groups, in different environments and situations, etc.

5.5.1.4 OBSERVACIONES

Observaciones:/ Remarks:

Requisitos previos:/ Previous requirements:

Para cursarla en español, debe acreditarse un B2 en castellano o ser hispanohablantes./ To take the subject in Spanish, the student must have a B2 in Spanish or be a Spanish speaker.

Actividades formativas / Training activities:



Modalidad virtual / Distance virtual modality

CÓDIGO / CODE	ACTIVIDAD FORMATIVA / TRAINING ACTIVITY	HORAS / HOURS	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD SÍNCRONA / PERCENTAGE SYNCHRONOUS ATTENDANCE
A1	Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	90	0%
A3	Tutorías individuales y/o colectivas / Collective and/or Individual and/or group tutorials	30	0%
A4	Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	94	0%
A6	Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	80	0%
A8	Evaluación / Assessment Actividades de evaluación y evaluación final / Tasks for assessment and final assessment	6	100%

Metodologías docentes / Teaching methodologies:

Virtual / Virtual Distance: MD1, MD2, MD4.

Siguiendo las líneas metodológicas generales para toda la titulación, basadas en una concepción procesual y constructiva de la adquisición del conocimiento; en una enseñanza-aprendizaje, centrada en el alumno, que potencie la participación activa y favorezca el desarrollo de competencias generales y específicas que demuestren conocimientos, habilidades y actitudes aplicables en el ejercicio profesional futuro.

According to the general methodological lines set for the whole Bachelor degree, based on a procedural and constructive conception of knowledge acquisition; this methodology is based on teaching-learning, focused on the student, which encourages active participation and favours the development of general and specific competences that demonstrate applicable knowledge, skills and attitudes in a future professional exercise.

Sistemas de evaluación:/ Assessment systems:

El sistema de calificaciones (R.D. 1125/2003, de 5 de septiembre) será el siguiente:

- 0 ¿ 4,9 *Suspenso (SS)*
- 5,0 ¿ 6,9 (*Aprobado (AP)*)
- 7,0 ¿ 8,9 *Notable (NT)*
- 9,0 ¿ 10 *Sobresaliente (SB)*

La mención de ¿matrícula de honor¿ podrá ser obtenida a propuesta del profesor de la asignatura tras la realización de un trabajo tutorizado. El profesor deberá realizar un informe valorando las aportaciones del trabajo.

The grading system (R.D. 1125/2003, 5th September 5th september) will be the following:

- 0 ¿ 4.9 *Fail (SS)*
- 5.0 ¿ 6.9 *Pass (AP)*
- 7.0 ¿ 8.9 *Good (NT)*
- 9.0 ¿ 10 *Excellent (SB)*



The mention of "honours" may be obtained at the proposal of the professor of the subject after completing a tutored work. The teacher must write a report evaluating the contributions of the work.

Modalidad Presencial/ On-site modality:

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final/ Final assessment exam	60%	60%

Modalidad virtual / Distance Virtual modality

Convocatoria Ordinaria / Ordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE1 Asistencia y participación / Attendance and participation	10%	20%
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	20%	30%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

En la convocatoria extraordinaria la prueba de evaluación final pondera un 60% mientras que la participación y trabajos escritos ponderan un 40%. Esta ponderación se aplica sólo en el caso de que el alumno obtenga al menos un 5 en la prueba de evaluación final extraordinario.

Además de los exámenes, a lo largo del curso, el profesor puede exigir a los alumnos la realización de otras pruebas o actividades, orales o escritas, individuales, parejas o en pequeños grupos, con el fin de evaluar el grado de dominio de los diferentes contenidos impartidos en esta materia, así como el desarrollo de las habilidades relacionadas. De forma que el profesor pueda facilitar retroalimentación, controlar el proceso de enseñanza-aprendizaje, y hacer los ajustes oportunos para mejorar los aprendizajes.

La participación activa del alumno será valorada por el profesor a lo largo de todas las clases, por ello la asistencia es obligada para poder tener una adquisición progresiva de conocimientos y recibir la retroalimentación oportuna. Se evalúan todas las actividades académicas en las que participa el alumno con el fin de verificar la adquisición tanto de los contenidos como de las competencias generales y específicas relacionadas con esta materia.

In the Extraordinary Call, the final exam weighs 60%, whereas participation and written assignments weigh 40%. This weighing is only applied in the case the student obtains at least a 5 in the extraordinary final evaluation test.

In addition to the exams, throughout the course, the teacher may require students to carry out other tests and activities, oral or written, individual, in pairs or small groups, in order to assess the degree of mastery of the different contents taught in this subject, as well as the development of related skills. So that the teacher can provide feedback, control the teaching-learning process, and make the appropriate adjustments to improve learning.

The active participation of the student will be valued by the teacher throughout all the classes; therefore, attendance is required in order to have progressive acquisition of knowledge and receive timely feedback. All academic activities in which the student participates are evaluated in order to verify the acquisition of both the contents and the general and specific competences related to this subject.

Asignatura/ Subject 7.1

Denominación de la asignatura/ Subject name: Desarrollo del espíritu participativo y solidario/ Development of a spirit of participation and solidarity		
Semestre/ Semester	2º/ 2nd	Carácter/ Character
		Obligatorio/ Compulsory



Créditos/ Credits	6	Idioma/ Language	Inglés y/o español para los estudiantes que acrediten un B2 en español o sean hispanohablantes./ English and/or Spanish for students who have a B2 in Spanish or are Spanish speakers.
5.5.1.5 COMPETENCIAS			
5.5.1.5.1 BÁSICAS Y GENERALES			
CG1 - Identificar las principales aportaciones teóricas en el ámbito de los estudios lingüísticos y literarios. / Identify the main theoretical contributions to the field of linguistic and literary studies.			
CG5 - Comprender, evaluar y analizar mensajes en diferentes soportes en las lenguas estudiadas, enmarcados en diferentes contextos socioculturales. / Understand, evaluate and analyse messages in different formats in the studied languages, taking into consideration different sociocultural contexts.			
CG7 - Reconocer, documentar, valorar y profundizar en la diversidad lingüística, literaria y cultural en el contexto actual atendiendo a sus orígenes y perspectivas futuras. / Recognise, document, value and go in depth into linguistic, literary and cultural diversity in current context, drawing attention to its origins and future perspectives.			
CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio			
CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio			
CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética			
CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado			
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía			
5.5.1.5.2 TRANSVERSALES			
No existen datos			
5.5.1.5.3 ESPECÍFICAS			
CE3 - Aplicar con eficacia en entornos profesionales técnicas y recursos relacionados con la mediación lingüística, la enseñanza de lenguas, la mejora de la comunicación mediada por la tecnología y la resolución de conflictos interculturales. / Efficiently apply in professional environments the techniques and resources related to linguistic mediation, language teaching, the improvement of mediated communication through technology and intercultural conflict resolution.			
CE6 - Comprender la complejidad de los hechos lingüísticos y de las obras literarias, apreciar sus valores estéticos y valorar su significación en el contexto sociopolítico en el que se enmarcan. / Understand the complexity of linguistic facts and literary works, appreciate their aesthetic values and their meaning in their socio-political context.			
5.5.1.6 ACTIVIDADES FORMATIVAS			
ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PRESENCIALIDAD	
Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	90	100	
Tutorías individuales y/o colectivas / Individual and/or group tutorials	30	60	
Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	94	20	
Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	80	0	
Actividades de evaluación y evaluación final / Tasks for assessment and final assessment	6	100	
5.5.1.7 METODOLOGÍAS DOCENTES			
Método expositivo/ Clase magistral/ Expository method/ Master class			
Resolución de ejercicios y problemas/ Resolution of exercises and problems			



Realización de trabajos/ Performing work		
5.5.1.8 SISTEMAS DE EVALUACIÓN		
SISTEMA DE EVALUACIÓN	PONDERACIÓN MÍNIMA	PONDERACIÓN MÁXIMA
Asistencia y participación / Attendance and participation	10.0	25.0
Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work)	25.0	30.0
Prueba de evaluación parcial / Midterm assessment	15.0	25.0
Prueba de evaluación final / Final assessment	35.0	50.0
NIVEL 2: Trabajo Fin de Grado/ Bachelor's Dissertation		
5.5.1.1 Datos Básicos del Nivel 2		
CARÁCTER	Trabajo Fin de Grado / Máster	
ECTS NIVEL 2	6	
DESPLIEGUE TEMPORAL: Semestral		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
	6	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Trabajo Fin de Grado/ Bachelor's Dissertation		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Trabajo Fin de Grado / Máster	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
	6	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		



CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	

5.5.1.2 RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Resultados de aprendizaje/ Learning outcomes:

- Dominio de la competencia comunicativa en la lengua elegida, aplicando estrategias de comunicación orales y escritas; y adaptándose a los diversos registros, tanto en el ámbito académico como en el profesional.
- Capacidad para relacionar con una finalidad investigadora los distintos componentes lingüísticos, culturales, artísticos o literarios asociados a la lengua A y abordados durante el grado.
- Dominio y control de conceptos, métodos y terminología avanzada propios de la lingüística, la literatura, las humanidades, la empresa o la adquisición de lenguas.
- Capacidad para transmitir ideas, conocimientos y opiniones, así como para argumentar y debatir en inglés.
- Capacidad para generar y gestionar la producción escrita para fines académicos y profesionales.
- Capacidad para aplicar las TIC TICS TICs al ámbito propio de las Lenguas Modernas.
- Capacidad para comunicar a otros las reflexiones y los conocimientos desarrollados en la investigación y defender su trabajo ante un tribunal de expertos.
- Mastery of communicative competence in the chosen language, applying oral and written communication strategies and adapting to diverse registers in both academic and professional contexts.
- Ability to relate the different linguistic, cultural, artistic or literary components associated with language A to research purposes, previously studied in this bachelor.
- Mastery and control of concepts, methods and advanced terminology specific to linguistics, literature, humanities, business or language acquisition.
- Ability to transmit ideas, knowledge and opinions, as well as to argue in English.
- Ability to generate and manage written production for academic and professional purposes.
- Ability to apply ICT ICTs ICTS to the field of Modern Languages.
- Ability to communicate the reflections and knowledge developed in research to others and to defend their dissertation before a board of experts.

5.5.1.3 CONTENIDOS

Contenidos:/ Contents:

El Trabajo Fin de Grado evidencia la capacitación del alumno en las competencias asociadas al título, así como su preparación para poder integrarse en el mundo profesional.

El Trabajo de Fin de Grado potencia la proactividad, la resiliencia y el pensamiento crítico del alumno, que defiende una investigación que expande los contenidos abordados en el Grado en Lenguas Modernas Aplicadas.

The Bachelor's Dissertation Thesis demonstrates the range of degree competences acquired by students, as well as their readiness to enter the professional world.

The Bachelor's Dissertation fosters students' proactivity, resilience, and critical thinking as they defend their own research, which expands the contents seen in the Bachelor's in Applied Modern Languages.

5.5.1.4 OBSERVACIONES

Observaciones/ Remarks:

Requisitos previos/ Previous requirements:

La lectura y defensa del TRABAJO FIN DE GRADO se realizará una vez aprobadas el resto de las materias del plan de estudios. / The submission and viva defence of the B Bachelor's Dissertation Thesis will take place once the rest of the subjects of the syllabus have been passed.

Defensa: para la modalidad virtual se podrá realizar de manera presencial o a través del aula de videoconferencia de la Universidad. En el primer caso, la defensa del trabajo ante el tribunal se desarrollará en el campus de la Universidad. En el segundo caso (virtual) se utilizará la herramienta de videoconferencia de la Universidad (en general, Blackboard Collaborate). La herramienta permite que el tribunal vea y escuche al alumno, al tiempo que este va mostrando la presentación de los resultados en su exposición. Para asegurar el correcto funcionamiento de la defensa por videoconferencia, unos días antes de que tenga lugar, el alumno debe realizar unas pruebas con la gestora de programa, quien le explica el protocolo de la defensa en línea y le resuelve las dudas sobre el manejo de las herramientas que pueda necesitar.

En todo caso el acto de defensa será público, pudiendo acceder a la sala de defensa cualquier persona que así lo desee.



Además, es importante señalar que la herramienta permite la interacción entre los miembros del tribunal, así como la interacción de estos con el alumno. En este sentido, es importante señalar que se generará una sesión de videoconferencia paralela, a la que solo podrán acceder los miembros del tribunal para poder deliberar.

De la misma manera que en las pruebas de evaluación finales de las materias anteriores los estudiantes deberán identificarse con su DNI/NIE, de forma que se asegure su identidad.

Viva: for virtual modality, it can take place on-site or through a University videoconference room. Regarding on-site modality, the viva will take place in the University campus. For virtual modality, a University videoconference room (Blackboard Collaborate, in general) will be used. The tool allows the tribunal to see and listen to the student and at the same time, the student shares the results of his/her presentation. To make sure that the viva through the videoconference room, some days before it takes place, the student needs to carry out some test with the program manager, who will also explain the student the protocol for a virtual viva and answers all doubts the student may have regarding the use of the different tools he may need for the viva.

The viva will be public for both modalities and every person who wants to attend can do so.

Moreover, it is important to highlight that the tool also allows the interaction between the members of the tribunal and the interaction with the student. In this sense, it is also important to point out that a parallel videoconference session will be created where only the tribunal can enter in order to deliberate.

Likewise, as in the final assessment of all subjects mentioned above, students will identify themselves with an identification card, so that their identity can be checked.

Actividades formativas:/ Training activities

Modalidad virtual / Distance virtual modality

CÓDIGO/ CODE	ACTIVIDAD FORMATIVA/ TRAINING ACTIVITY	HORAS/ HOURS	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD SÍNCRONA/ PERCENTAGE SYNCHRONOUS ATTENDANCE
A3	Tutorías individuales y/o colectivas/ Collective and/or Individual and/or group tutorials	10	25%
A6	Estudio individual y trabajo autónomo/ Individual study and autonomous work	100	0%
A23 A11	Preparación de la memoria del Trabajo Fin de Grado / Preparation Preparation of reports of the Bachelor's Dissertation Final Degree Thesis	39	0%
A24 A12	Presentación y defensa del Trabajo Fin de Grado / Bachelor's Dissertation Viva Presentation and defense of the Final Degree Thesis	1	100%

Metodologías docentes / Teaching modality:

Virtual / Virtual Distance: MD4.

Se siguen las líneas metodológicas generales para toda la titulación, basadas en una concepción procesual y constructiva de la adquisición del conocimiento; en una enseñanza-aprendizaje, centrada en el alumno, que potencie la participación activa y favorezca el desarrollo de competencias generales y específicas que demuestren conocimientos, habilidades y actitudes aplicables en el ejercicio profesional futuro. No obstante, en cuanto al enfoque metodológico existen algunas diferencias entre las distintas asignaturas.

According to the general methodological lines set for the whole Bachelor degree, based on a procedural and constructive conception of knowledge acquisition; this methodology is based on teaching-learning, focused on the student, which encourages active participation and favours the development of general and specific competences that demonstrate applicable knowledge, skills and attitudes in a future professional exercise. However, in terms of the methodological approach, there are some differences between the different subjects.

Sistemas de evaluación:

El sistema de calificaciones (R.D. 1125/2003, de 5 de septiembre) será el siguiente:

0,0 *¿ 4,9 Suspenso (SS)*

5,0 *¿ 6,9 (Aprobado (AP)*

7,0 *¿ 8,9 Notable (NT)*

9,0 *¿ 10 Sobresaliente (SB)*

La mención de *¿ matrícula de honor* podrá ser obtenida a propuesta del profesor de la asignatura tras la realización de un trabajo tutorizado. El profesor deberá realizar un informe valorando las aportaciones del trabajo.

The grading system (R.D. 1125/2003, 5th September ~~5th september~~) will be the following:

0 - 4.9 *Fail (SS)*

5.0 *¿ 6.9 Pass (AP)*



7.0 *¿* 8.9 *Good (NT)*

9.0 *¿* 10 *Excellent (SB)*

The mention of "honours" may be obtained at the proposal of the professor of the subject after completing a tutored work. The teacher must write a report evaluating the contributions of the work.

Modalidad Presencial/ On-site modality

Convocatoria Extraordinaria/ Extraordinary call

Sistema de Evaluación/ Assessment System	Ponderación mínima/ Minimum weighting	Ponderación máxima/ Maximum weighting
SE7 Memoria de Trabajo Fin de Grado/ Bachelor's Dissertation report Final Degree Thesis	40%	40%
SE8 Presentación y exposición oral de Trabajo Fin de Grado/ Presentation and Bachelor's Dissertation Viva oral defense of the Final Degree Thesis	60%	60%

Modalidad virtual / Distance Virtual modality

Convocatoria Ordinaria/ Ordinary call

Sistema de Evaluación/ Assessment System	Ponderación mínima/ Minimum weighting	Ponderación máxima/ Maximum weighting
SE7 Memoria de Trabajo Fin de Grado/ Bachelor's Dissertation report Final Degree Thesis	40%	40%
SE8 Presentación y exposición oral de Trabajo Fin de Grado/ Presentation and Bachelor's Dissertation Viva oral defense of the Final Degree Thesis	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria/ Extraordinary call

Sistema de Evaluación/ Assessment System	Ponderación mínima/ Minimum weighting	Ponderación máxima/ Maximum weighting
SE7 Memoria de Trabajo Fin de Grado/ Bachelor's Dissertation report Final Degree Thesis	40%	40%
SE8 Presentación y exposición oral de Trabajo Fin de Grado/ Presentation and Bachelor's Dissertation Viva oral defense of the Final Degree Thesis	60%	60%

Procedimiento:/ Procedure:

Los estudiantes de Lenguas Modernas Aplicadas tienen libertad absoluta para elegir el tema de su Trabajo de Fin de Grado, así como de decidir cuáles serán los procedimientos (metodología) para realizarlo. Desde el Departamento de Lenguas Aplicadas se sugiere, siempre dependiendo de los objetivos, seguir una metodología cualitativa, como la *¿*investigación-acción*¿*, con el fin de que se relacionen las prácticas en empresas o las experiencias internacionales con el Trabajo de Fin de Grado. El estudiante de Lenguas Modernas Aplicadas debe presentar el Trabajo Fin de Grado en inglés. En todo caso, los trabajos han de tener la aprobación del Director del Trabajo, así como de la Junta de Evaluación del Departamento.

Cada estudiante contará con un Director del Trabajo Fin de Grado, cuya misión es guiar el trabajo, señalar las carencias, orientar, proporcionar fuentes de información, sugerir temas y nuevas vías, solventar posibles dudas sobre el proceso de investigación, facilitar retroalimentación, etc. En definitiva, este profesor tiene que ser el guía y la mejor fuente de información del alumno durante el proceso de elaboración del trabajo.

El alumno debe preparar un plan de trabajo, que contenga, al menos, los siguientes puntos: el tema principal y, en su caso, los temas secundarios; objetivos del trabajo; metodología; algunas referencias bibliográficas (entre 10 y 20); junto con un cronograma. Este plan debe llevar el visto bueno del Director para ser presentado a la Junta de Evaluación del Departamento, la cual aceptará o rechazará definitivamente la propuesta de trabajo. Conseguida la aprobación, el alumno se centra en la elaboración del trabajo, guiado por su Director y, finalmente, debe hacer una defensa oral ante un Tribunal.

También se permitirá, cuando corresponda, realizar el Trabajo Fin de Grado de forma colectiva (en grupo), pero la defensa y evaluación siempre será individual. Asimismo, se podrá llevar a cabo un Trabajo Fin de Grado de carácter interdisciplinar en colaboración con estudiantes de otros departamentos y facultades.

Applied Modern Languages students have absolute freedom to choose the topic of their Bachelor's Dissertation Final Degree Project, as well as to decide on the procedures (methodology) for carrying it out. The Department of Applied Languages suggests, depending on the objectives, following a qualitative methodology, such as "action-research", in order to relate work placements in companies or international stays with the Final Project. Applied Modern Languages students must present their Bachelor's Dissertation Final Degree Project in English. In any case, the work must have the approval of the project supervisor, as well as the Department's Assessment Board.

Each student will have a supervisor for their Bachelor's Dissertation Final Degree Project, whose mission is to guide the work, point out shortcomings, provide guidance-advice, provide sources of information, suggest topics and new paths, answer possible doubts about the research process, provide feedback, etc. In short, this lecturer must be the guide and the best source of information for the student during the process of preparing the project.



The student must prepare a work plan, containing at least the following points: the main topic and, where appropriate, secondary topics; objectives of the work; methodology; some bibliographical references (between 10 and 20); together with a timetable. This plan must be approved by the Director in order to be submitted to the Department's Assessment Board, which will definitively accept or reject the work proposal. Once the approval has been obtained, the student focuses on the elaboration of the work, guided by the Director and, finally, must undertake their viva ~~make an oral defence before a Tribunal~~.

It is also permitted, when appropriate, to carry out the Bachelor's Dissertation Final Degree Project collectively (in a group), but the viva defence and assessment will always be individual. Likewise, an interdisciplinary Bachelor's Dissertation Final Degree Project may be carried out in collaboration with students from other departments and faculties.

Calificación:/ Grading:

La exposición y defensa ante Tribunal del Trabajo de Fin de Grado tiene una ponderación en la nota final del 60%. Queremos poner de relieve que ese concepto de ~~¿~~exposición y defensa oral ante Tribunal~~¿~~ corresponde a la nota de la evaluación de todo el Trabajo de Fin de Grado que el alumno ha realizado a lo largo del curso, y no solo al acto de defensa oral que se hace del mismo; de ahí que se le conceda una ponderación alta en la nota final del trabajo. El 40% restante corresponde al Director.

Para calificar, entonces, el trabajo realizado y la defensa oral del mismo, se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

1.- dentro del 40% correspondiente a la elaboración y presentación escrita del trabajo la ponderación es:

- Búsqueda y consulta de fuentes bibliográficas especializadas en las áreas de estudio relacionadas con las lenguas, literaturas, culturas y otros contenidos relacionados con las lenguas estudiadas. (10%)
- Metodología seguida en la investigación o análisis. (10%)
- Aspectos formales del trabajo y claridad en la expresión escrita. (10%)
- Asistencia a seminarios formativos, de manera síncrona o asíncrona. (10%)

2.- dentro del 60% correspondiente a la defensa oral:

- Presentación y defensa del contenido y la relevancia del tema. (10%)
- Capacidad de argumentación y mantenimiento de tesis o hipótesis. (10%)
- Originalidad del trabajo presentado y aportaciones originales en las conclusiones. (10%)
- Expresión oral y fluidez (10%)
- Capacidad de convicción en la exposición (10%)
- Síntesis en la exposición de las ideas. (10%)

The presentation and viva defence of the Bachelor's Dissertation-Final Degree Project ~~before a panel of judges~~ has a weighting in the final mark of 60%. We would like to emphasise that this ~~concept of "presentation and oral defence before a panel of judges"~~ submission of the written dissertation and its subsequent viva corresponds to the mark for the evaluation of the entire Bachelor's Dissertation Final Degree Project that the student has carried out throughout the course, and not only to the viva of their dissertation ~~oral defence of the project~~; this is why therefore, it is given a high weighting in the final mark for the project. The remaining 40% corresponds to the supervisor ~~Director~~.

The following criteria will be ~~taken into account~~ considered for the grading of the work done and the ~~oral defence~~ viva of the same:

1.- within the 40% corresponding to the elaboration and written presentation of the work the weighting is:

- Search and consultation of specialised bibliographic sources in the areas of study related to languages, literatures, cultures and other contents related to the languages studied. (10%)
- Methodology followed in the research or analysis. (10%)
- Formal aspects of the work and clarity of written expression. (10%)
- Attendance at training seminars, synchronously or asynchronously. (10%)

2.- within the 60% corresponding to the viva ~~oral defence~~:

- Presentation ~~and defence~~ of the content and relevance of the subject. (10%)
- Ability to argue and maintain a thesis or hypothesis. (10%)
- Originality of the work presented and original contributions in the conclusions. (10%)
- Oral expression and fluency (10%)
- Capacity of conviction in the presentation (10%)
- Synthesis in the presentation of ideas. (10%)

5.5.1.5 COMPETENCIAS

5.5.1.5.1 BÁSICAS Y GENERALES

CG1 - Identificar las principales aportaciones teóricas en el ámbito de los estudios lingüísticos y literarios. / Identify the main theoretical contributions to the field of linguistic and literary studies.

CG2 - Adquirir la formación científica básica aplicada a las Lenguas modernas extranjeras y sus prácticas profesionales. / Acquire the basic scientific knowledge applied to Foreign Modern Languages and its professional internships.



CG3 - Desarrollar estrategias de argumentación y exposición, oralmente y por escrito, dentro del campo de estudio de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Develop reasoning and exposition strategies, written and orally, within the field of study of Applied Modern Languages.		
CG4 - Conocer cuestiones fundamentales sobre la naturaleza del lenguaje para entender su relación con la cultura, la sociedad y otras disciplinas humanísticas. / Be aware of fundamental questions about the nature of language in order to understand its relationship with culture, society and other humanistic disciplines.		
CG6 - Utilizar las nuevas tecnologías de la información y el conocimiento para la organización, la planificación y el desarrollo de actividades académicas y profesionales en el ámbito de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Use information and communication technologies and knowledge to organise, plan and develop academic and professional activities in the field of Applied Modern Languages.		
CG7 - Reconocer, documentar, valorar y profundizar en la diversidad lingüística, literaria y cultural en el contexto actual atendiendo a sus orígenes y perspectivas futuras. / Recognise, document, value and go in depth into linguistic, literary and cultural diversity in current context, drawing attention to its origins and future perspectives.		
CG9 - Emplear herramientas de búsqueda de recursos documentales para el estudio de las lenguas modernas extranjeras y manejar las fuentes propias de sus correspondientes literaturas. / Use search tools for documental resources to study foreign modern languages and use own sources to study their corresponding literatures.		
CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio		
CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio		
CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética		
CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado		
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía		
5.5.1.5.2 TRANSVERSALES		
No existen datos		
5.5.1.5.3 ESPECÍFICAS		
CE3 - Aplicar con eficacia en entornos profesionales técnicas y recursos relacionados con la mediación lingüística, la enseñanza de lenguas, la mejora de la comunicación mediada por la tecnología y la resolución de conflictos interculturales. / Efficiently apply in professional environments the techniques and resources related to linguistic mediation, language teaching, the improvement of mediated communication through technology and intercultural conflict resolution.		
CE6 - Comprender la complejidad de los hechos lingüísticos y de las obras literarias, apreciar sus valores estéticos y valorar su significación en el contexto sociopolítico en el que se enmarcan. / Understand the complexity of linguistic facts and literary works, appreciate their aesthetic values and their meaning in their socio-political context.		
CE7 - Elaborar, exponer y defender un trabajo original, síntesis de las competencias adquiridas en el Grado. / Prepare, present and defend an original piece of work, a synthesis of the skills acquired in the Bachelor.		
CE8 - Conocer y saber aplicar conceptos, métodos y terminología básica propios de la lingüística, la literatura y la adquisición de lenguas. / Know and be able to manage concepts, methods and basic terminology of linguistics, literature and language acquisition.		
CE12 - Identificar y comprender los elementos que definen y articulan los estudios lingüísticos y literarios como disciplinas científicas y reconocer el carácter interdisciplinar de los mismos. / Identify and understand the elements that define and articulate linguistic and literary studies as scientific disciplines and recognise their interdisciplinary character.		
5.5.1.6 ACTIVIDADES FORMATIVAS		
ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PRESENCIALIDAD
No existen datos		
5.5.1.7 METODOLOGÍAS DOCENTES		
Realización de trabajos/ Performing work		
5.5.1.8 SISTEMAS DE EVALUACIÓN		
SISTEMA DE EVALUACIÓN	PONDERACIÓN MÍNIMA	PONDERACIÓN MÁXIMA



Memoria de Trabajo Fin de Grado / Bachelor's Dissertation report	40.0	40.0
Presentación y exposición oral de Trabajo fin de Grado / Bachelor's Dissertation Viva	60.0	60.0
NIVEL 2: Prácticas en la empresa/ Internship		
5.5.1.1 Datos Básicos del Nivel 2		
CARÁCTER	Prácticas Externas	
ECTS NIVEL 2	6	
DESPLIEGUE TEMPORAL: Semestral		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
	6	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Prácticas en la empresa/ Internship		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Prácticas Externas	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
	6	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
5.5.1.2 RESULTADOS DE APRENDIZAJE		



Resultados de aprendizaje:/ Learning outcomes:

- Desarrollo de las habilidades para comunicarse, con autonomía y eficacia, aplicando estrategias de comunicación orales y escritas, en el ámbito profesional.
 - Dominio de las lenguas elegidas, profundizando en el conocimiento del léxico y de la pragmática correspondientes al ámbito profesional en el que se desarrollen las prácticas.
 - Control de los diferentes modos de comunicación verbal y no verbal en distintas culturas y entornos profesionales.
 - Capacidad para transmitir ideas, conocimientos y opiniones, así como para argumentar en las lenguas elegidas.
 - Capacidad para generar y gestionar la producción escrita para fines profesionales.
- Development of the skills to communicate autonomously and effectively, applying oral and written communication strategies in the professional field.
 - Mastery of the chosen languages, deepening knowledge of the lexis and pragmatics corresponding to the professional field in which the internship is carried out.
 - Control of the different modes of verbal and non-verbal communication in different cultures and professional environments.
 - Ability to transmit ideas, knowledge and opinions, as well as to argue in the chosen languages.
 - Ability to generate and manage written production for professional purposes.

5.5.1.3 CONTENIDOS

Contenidos:/ Contents

Realización de prácticas formativas profesionales en empresas o instituciones vinculadas al área de conocimiento adquirido en el Grado, relacionadas con sus estudios universitarios y siempre tutorizadas tanto desde la Universidad como desde y la empresa. Dichas prácticas tienen que ser adecuadas al nivel académico para el que han sido solicitadas, cumpliendo así con su finalidad formativa. La idoneidad de la actividad a realizar debe ser valorada y aprobada por el Departamento de Carreras Profesionales de la Universidad Antonio de Nebrija.

Professional training internships Internships in companies, closely related to the different areas of expertise acquired in to the Bachelor degree studied, co-tutored by the University and the company. The internships should be appropriate for the academic level of the student, so as to encourage learning. The effectiveness of the internship proposed will be assessed by the careers Office at Universidad Antonio de Nebrija.

5.5.1.4 OBSERVACIONES

Observaciones:/ Remarks:

Requisitos previos:/ Previous requirements:

Los estudiantes deben haber superado el 50% de los créditos que conforma su plan de estudios./ Students must have passed 50% of the credits that make up their study plan.

Idioma de impartición de la materia/ Language of instruction

Inglés y/o español en caso de que el estudiante tenga un B2 en español o sea hispanohablante / English and/or Spanish for students who have a B2 in Spanish or are Spanish speakers.

Actividades formativas:/ Training activities:

Modalidad virtual / Distance modality:

CÓDIGO	ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD/ PERCENTAGE OF ON-SITE ATTENDANCE
A3	Tutorías individuales y/o colectivas/ Collective and/or Individual and/or group tutorials	4	50% (sesiones sincronas / synchronous sessions)
A6	Estudio individual y trabajo autónomo/ Individual study and autonomous work	25	0%
A9	Prácticas profesionales/ Internship	116	100%
A10	Elaboración memoria de prácticas/ Preparation of the internship report	5	0%

Metodologías docentes:/ Teaching methodologies:

Virtual/ Virtual Distance: MD6.

Las prácticas en la empresa deben ser un complemento de la formación académica, con los conocimientos, habilidades y actitudes adquiridas en el entorno profesional. En el caso de Lenguas Modernas Aplicadas las prácticas se desarrollarán en un espectro muy amplio de empresas relacionadas, entre otros con los siguientes sectores: enseñanza de idiomas, asesoría lingüística y cultural, editoriales, departamento de relaciones internacionales, nuevas industrias de la lengua, etc.



Work placements should complement academic training with the knowledge, skills and attitudes acquired in the professional environment. In the case of Applied Modern Languages, placements will be carried out in a wide range of companies related to the following sectors, among others: language teaching, language and cultural consultancy, publishing houses, international relations departments, new language industries, etc.

Sistemas de evaluación:/ Assessment systems:

El sistema de calificaciones (R.D. 1125/2003, de 5 de septiembre) será el siguiente:

0 ¿ 4,9 *Suspenso (SS)*

5,0 ¿ 6,9 *Aprobado (AP)*

7,0 ¿ 8,9 *Notable (NT)*

9,0 ¿ 10 *Sobresaliente (SB)*

La mención de ¿ matrícula de honor ¿ podrá ser obtenida a propuesta del profesor de la asignatura tras la realización de un trabajo tutorizado. El profesor deberá realizar un informe valorando las aportaciones del trabajo.

The grading system (R.D. 1125/2003, of September 5) will be as follows:

0 - 4.9 *Fail (SS)*

5.0 - 6.9 *Pass (AP)*

7.0 - 8.9 *Good (NT)*

9.0 - 10 *Excellent (SB)*

The mention of "honors" may be obtained at the proposal of the professor of the subject after completing a tutored work. The teacher must write a report evaluating the contributions of the work.

Modalidad Presencial/ On-site modality

Convocatoria Extraordinaria/ Extraordinary call

Sistema de Evaluación/ Assessment system	Ponderación mínima/ Minimum weighting	Ponderación máxima/ Maximum weighting
SE5 Memoria de prácticas del estudiante/ Student's internship report	25%	25%
SE6 Evaluación del tutor del centro de prácticas/ Assessment by the internship tutor at the work internship centre	50%	50%
SE9 Evaluación del tutor académico de prácticas/ Assessment by the academic internship tutor	25%	25%

Modalidad virtual / Distance modality

Convocatoria Ordinaria/ Ordinary call

Sistema de Evaluación/ Assessment system	Ponderación mínima/ Minimum weighting	Ponderación máxima/ Maximum weighting
SE5 Memoria de prácticas del estudiante/ Student's internship report	25%	25%
SE6 Evaluación del tutor del centro de prácticas/ Assessment by the internship tutor at the work internship centre	50%	50%
SE9 Evaluación del tutor académico de prácticas/ Assessment by the academic internship tutor	25%	25%

Convocatoria Extraordinaria/ Extraordinary call

Sistema de Evaluación/ Assessment system	Ponderación mínima/ Minimum weighting	Ponderación máxima/ Maximum weighting
SE5 Memoria de prácticas del estudiante/ Student's internship report	25%	25%
SE6 Evaluación del tutor del centro de prácticas/ Assessment by the internship tutor at the work internship centre	50%	50%
SE9 Evaluación del tutor académico de prácticas/ Assessment by the academic internship tutor	25%	25%

Asignatura/ Subject 9.1

Denominación de la asignatura/ Subject name: <i>Prácticas en la empresa/ Internship</i>



Semestre/ Semester	8º/ 8th	Carácter/ Character	Prácticas externas/ Internship
Créditos/ Credits	6	Idioma/ Language	Inglés y/o español en caso de que el estudiante tenga un B2 en español o sea hispanohablante/ English and/or Spanish if the student has a B2 in Spanish or is a Spanish speaker.
5.5.1.5 COMPETENCIAS			
5.5.1.5.1 BÁSICAS Y GENERALES			
CG5 - Comprender, evaluar y analizar mensajes en diferentes soportes en las lenguas estudiadas, enmarcados en diferentes contextos socioculturales. / Understand, evaluate and analyse messages in different formats in the studied languages, taking into consideration different sociocultural contexts.			
CG6 - Utilizar las nuevas tecnologías de la información y el conocimiento para la organización, la planificación y el desarrollo de actividades académicas y profesionales en el ámbito de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Use information and communication technologies and knowledge to organise, plan and develop academic and professional activities in the field of Applied Modern Languages.			
CG8 - Desarrollar la capacidad de mediación lingüística para conseguir el entendimiento, la aceptación de la diversidad y su puesta en valor en la comunicación intercultural. / Develop the capacity of linguistic mediation to achieve understanding, acceptance of diversity and its value in intercultural communication.			
CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio			
CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio			
CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética			
CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado			
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía			
5.5.1.5.2 TRANSVERSALES			
No existen datos			
5.5.1.5.3 ESPECÍFICAS			
CE3 - Aplicar con eficacia en entornos profesionales técnicas y recursos relacionados con la mediación lingüística, la enseñanza de lenguas, la mejora de la comunicación mediada por la tecnología y la resolución de conflictos interculturales. / Efficiently apply in professional environments the techniques and resources related to linguistic mediation, language teaching, the improvement of mediated communication through technology and intercultural conflict resolution.			
CE6 - Comprender la complejidad de los hechos lingüísticos y de las obras literarias, apreciar sus valores estéticos y valorar su significación en el contexto sociopolítico en el que se enmarcan. / Understand the complexity of linguistic facts and literary works, appreciate their aesthetic values and their meaning in their socio-political context.			
CE8 - Conocer y saber aplicar conceptos, métodos y terminología básica propios de la lingüística, la literatura y la adquisición de lenguas. / Know and be able to manage concepts, methods and basic terminology of linguistics, literature and language acquisition.			
5.5.1.6 ACTIVIDADES FORMATIVAS			
ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PRESENCIALIDAD	
Tutorías individuales y/o colectivas / Individual and/or group tutorials	4	50	
Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	25	0	
Prácticas profesionales / Internship	116	100	
Elaboración memoria de prácticas / Preparation of the internship report	5	0	
5.5.1.7 METODOLOGÍAS DOCENTES			
Aprendizaje en entornos de trabajo/ Learning in work environments			
5.5.1.8 SISTEMAS DE EVALUACIÓN			



SISTEMA DE EVALUACIÓN	PONDERACIÓN MÍNIMA	PONDERACIÓN MÁXIMA
Memoria de prácticas del estudiante/ Student's internship report	25.0	25.0
Evaluación del tutor del centro de prácticas / Assessment by the internship tutor at the internship centre	50.0	50.0
Evaluación del tutor académico de prácticas / Assessment by the academic internship tutor	25.0	25.0
NIVEL 2: Desarrollo de competencias profesionales / Development of professional competences		
5.5.1.1 Datos Básicos del Nivel 2		
CARÁCTER	Obligatoria	
ECTS NIVEL 2	18	
DESPLIEGUE TEMPORAL: Semestral		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
6		
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
6		
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
6		
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Desarrollo de competencias profesionales I / Development of Professional Competences I		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
6		
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí



FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Desarrollo de competencias profesionales II / Development of Professional Competences II		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
6		
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
NIVEL 3: Desarrollo de competencias profesionales III / Development of Professional Competences III		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Obligatoria	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
6		
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
5.5.1.2 RESULTADOS DE APRENDIZAJE		



Resultados de aprendizaje / Learning outcomes

- Aplicar herramientas para el conocimiento de uno mismo, y llevar a cabo un proceso sistemático de detección de áreas de automejora ~~auto-mejora~~ y puesta en marcha de las medidas correspondientes.
 - Comprender la importancia de la inteligencia emocional en la eficacia personal e interpersonal.
 - Planificar y gestionar el tiempo y las responsabilidades de acuerdo a un criterio estratégico prefijado.
 - Aplicar modelos y técnicas de organización, de gestión de la información, resolución de problemas, toma de decisiones, razonamiento crítico, análisis y síntesis, aprendizaje autónomo, creatividad, o liderazgo entre otros aspectos de las relaciones interpersonales.
 - Autorregular su conducta según las necesidades y exigencias de cada situación.
 - Trabajar en equipo en un entorno multicultural, internacional e interdisciplinar, aceptando y valorando la diversidad y la existencia de otras culturas y costumbres.
 - Valorar la importancia de la calidad en el trabajo realizado.
 - Comunicarse de forma efectiva en lengua nativa.
 - Iniciar y mantener una estrategia de búsqueda de empleo y desarrollo profesional.
 - Confeccionar los documentos, muestras de trabajo y soportes necesarios para ofrecer una candidatura atractiva ante un proceso de búsqueda de empleo.
-
- To apply tools for self-knowledge, and to carry out a systematic process of detection of self-improvement areas and implementation of the corresponding measures.
 - To understand the importance of emotional intelligence in personal and interpersonal effectiveness.
 - To plan and manage both time and responsibilities according to a predetermined strategic criterion.
 - To apply models and techniques of organization, information management, problem solving, decision making, critical reasoning, analysis and synthesis, autonomous learning, creativity, or leadership, among other aspects of interpersonal relationships.
 - To self-regulate their behaviour according to the needs and demands of each situation.
 - To work as part of a team in a multicultural, international and interdisciplinary environment, accepting and valuing diversity and the existence of other cultures and customs.
 - To value the importance of quality in the work performed.
 - To communicate effectively in the native language.
 - To initiate and maintain both a job search strategy and professional development.
 - To prepare the necessary documents, work samples and support methods to offer an attractive candidacy in job search processes.

5.5.1.3 CONTENIDOS

Contenidos / Contents:

Desarrollo de Competencias Profesionales I:

El alumno desarrollará sus habilidades de autoconocimiento y proyecto personal y trabajará a cerca de la productividad personal y los hábitos para el éxito académico. También desarrollará la inteligencia emocional y la comunicación personal eficaz.

- 1- ~~Autoconocimiento y proyecto personal:~~
- 2- ~~Productividad personal y hábitos para el éxito académico:~~
- 3- ~~Inteligencia Emocional:~~
- 4- ~~Comunicación personal eficaz:~~

Desarrollo de Competencias Profesionales II:

El alumno consolidará sus habilidades de comunicación en equipos de trabajo diversos y multiculturales, y adquirirá recursos para para el emprendimiento, creatividad e innovación, solución de problemas y gestión del cambio

- 5- ~~Emprendimiento, creatividad e innovación:~~
- 6- ~~Trabajo en equipos diversos y multiculturales:~~
- 7- ~~Gestión del cambio:~~
- 8- ~~Solución de problemas:~~

Desarrollo de Competencias Profesionales III:

El alumno se centrará en el proyecto profesional. Lidará con el marketing y la marca personal (procesos, documentos y habilidades vinculadas a la empleabilidad). Estudiará distintos escenarios de evaluación de competencias profesionales en procesos de selección y abordará el tema de la generación de oportunidades y experiencias profesionales.

- 9- ~~Proyecto profesional:~~
- 10- ~~Marketing y marca personal: procesos, documentos y habilidades vinculados a la empleabilidad:~~
- 11- ~~Generación de oportunidades y experiencias profesionales:~~



12- Escenarios de evaluación de competencias profesionales en procesos de selección.

Development of Professional Competences I:

The student will develop their self-cognition and personal project and will work with the concepts of personal productivity and habits for academic success. The student will also develop emotional intelligence and effective personal communication.

- 1- Self-awareness and personal project
- 2- Personal productivity and habits for academic success.
- 3- Emotional intelligence.
- 4- Effective personal communication.

Development of Professional Competences II:

The student will consolidate their communication skills in work in diverse and multicultural teams, and acquire resources for entrepreneurship, creativity and innovation, problem solving and change management.

- 5- Entrepreneurship, creativity and innovation.
- 6- Working in diverse and multicultural teams.
- 7- Change management.
- 8- Problem-solving.

Development of Professional Competences III:

The student will focus on the professional project, marketing and personal brand (processes, documents and skills linked to employability). The student will also develop the competence to be successful in different recruitment processes and settings and will learn how to generate opportunities and professional experiences.

- 9- Professional project.
- 10- Personal brand and self-marketing: processes, documents and skills linked to employability.
- 11- Generating opportunities and professional experiences.
- 12- Competency-based Recruitment processes and settings.

5.5.1.4 OBSERVACIONES

Observaciones / Notes:

Requisitos previos / Prerequisites:

Ninguno / None

Actividades formativas / Training activities

Modalidad virtual / Distance modality

CÓDIGO / CODE	ACTIVIDAD FORMATIVA / TRAINING ACTIVITY	HORAS / HOURS	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD SÍNCRONA/ PERCENTAGE SYNCHRONOUS ATTENDANCE
A1	Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	36	0%
A2	Casos prácticos / Practical cases	30	0%
A3	Tutorías individuales y/o colectivas / Collective and/or Individual and/or group tutorials	30	0%



A4	Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	120	0%
A5	Actividades a través de recursos virtuales/ Activities carried out through virtual resources	15	0%
A6	Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	120	0%
A7	Talleres de proyectos / Project workshops	90	0%
A8	Evaluación/ Assessment Actividades de evaluación y evaluación final/ Tasks for assessment and final assessment	9	100%

Metodologías docentes / Teaching methodologies:

Virtual / Virtual Distance: MD1, MD2, MD3, MD4, MD5.

Sistemas de evaluación / Assessment systems:

El sistema de calificaciones (R.D. 1125/2003, de 5 de septiembre) será el siguiente:

0 ¿ 4,9 *Suspenso (SS)*

5,0 ¿ 6,9 (*Aprobado (AP)*)

7,0 ¿ 8,9 *Notable (NT)*

9,0 ¿ 10 *Sobresaliente (SB)*

La mención de ¿matrícula de honor¿ podrá ser obtenida a propuesta del profesor de la asignatura tras la realización de un trabajo tutorizado. El profesor deberá realizar un informe valorando las aportaciones del trabajo.

The grading system (R.D. 1125/2003, 5th September ~~5th september~~) will be the following:

0 ¿ 4.9 *Fail (SS)*

5.0 ¿ 6.9 *Pass (AP)*

7.0 ¿ 8.9 *Good (NT)*

9.0 ¿ 10 *Excellent (SB)*

The mention of "honours" may be obtained at the proposal of the professor of the subject after completing a tutored work. The teacher must write a report evaluating the contributions of the work.

Modalidad presencial / On-site modality

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / M Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	40%	50%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	50%	60%

Modalidad virtual / Distance virtual modality

Convocatoria Ordinaria / Ordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE1 Asistencia y participación / Attendance and participation	10%	20%
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks	20%	30%



and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities		
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%
Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call		
Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	40%	50%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	50%	60%
5.5.1.5 COMPETENCIAS		
5.5.1.5.1 BÁSICAS Y GENERALES		
CG3 - Desarrollar estrategias de argumentación y exposición, oralmente y por escrito, dentro del campo de estudio de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Develop reasoning and exposition strategies, written and orally, within the field of study of Applied Modern Languages.		
CG8 - Desarrollar la capacidad de mediación lingüística para conseguir el entendimiento, la aceptación de la diversidad y su puesta en valor en la comunicación intercultural. / Develop the capacity of linguistic mediation to achieve understanding, acceptance of diversity and its value in intercultural communication.		
CG9 - Emplear herramientas de búsqueda de recursos documentales para el estudio de las lenguas modernas extranjeras y manejar las fuentes propias de sus correspondientes literaturas. / Use search tools for documental resources to study foreign modern languages and use own sources to study their corresponding literatures.		
CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio		
CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio		
CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética		
CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado		
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía		
5.5.1.5.2 TRANSVERSALES		
No existen datos		
5.5.1.5.3 ESPECÍFICAS		
CE3 - Aplicar con eficacia en entornos profesionales técnicas y recursos relacionados con la mediación lingüística, la enseñanza de lenguas, la mejora de la comunicación mediada por la tecnología y la resolución de conflictos interculturales. / Efficiently apply in professional environments the techniques and resources related to linguistic mediation, language teaching, the improvement of mediated communication through technology and intercultural conflict resolution.		
CE6 - Comprender la complejidad de los hechos lingüísticos y de las obras literarias, apreciar sus valores estéticos y valorar su significación en el contexto sociopolítico en el que se enmarcan. / Understand the complexity of linguistic facts and literary works, appreciate their aesthetic values and their meaning in their socio-political context.		
5.5.1.6 ACTIVIDADES FORMATIVAS		
ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PRESENCIALIDAD
Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	36	100
Casos prácticos / Case study	30	0
Tutorías individuales y/o colectivas / Individual and/or group tutorials	30	100



Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	120	50
Actividades a través de recursos virtuales / Activities carried out through virtual resources	15	0
Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	120	0
Talleres de proyectos / Project workshops	90	50
Actividades de evaluación y evaluación final / Tasks for assessment and final assessment	9	100
5.5.1.7 METODOLOGÍAS DOCENTES		
Método expositivo/ Clase magistral/ Expository method/ Master class		
Resolución de ejercicios y problemas/ Resolution of exercises and problems		
Método del caso/ Case study method		
Realización de trabajos/ Performing work		
Aprendizaje orientado a proyectos/ Project-oriented learning		
5.5.1.8 SISTEMAS DE EVALUACIÓN		
SISTEMA DE EVALUACIÓN	PONDERACIÓN MÍNIMA	PONDERACIÓN MÁXIMA
Asistencia y participación / Attendance and participation	10.0	25.0
Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work)	25.0	30.0
Prueba de evaluación parcial / Midterm assessment	15.0	20.0
Prueba de evaluación final / Final assessment	25.0	50.0
NIVEL 2: Traducción y mediación / Translation and mediation		
5.5.1.1 Datos Básicos del Nivel 2		
CARÁCTER	Optativa	
ECTS NIVEL 2	48	
DESPLIEGUE TEMPORAL: Semestral		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
		6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
24	18	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No



ITALIANO		OTRAS	
No		No	
LISTADO DE MENCIONES			
No existen datos			
NIVEL 3: Principios de traducción e interpretación / Principles of Translation and Interpreting			
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3			
CARÁCTER		ECTS ASIGNATURA	
Optativa		6	
DESPLIEGUE TEMPORAL			
ECTS Semestral 1		ECTS Semestral 2	
ECTS Semestral 4		ECTS Semestral 5	
		6	
ECTS Semestral 7		ECTS Semestral 8	
ECTS Semestral 10		ECTS Semestral 11	
		ECTS Semestral 12	
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE			
CASTELLANO		CATALÁN	
Sí		No	
GALLEGO		VALENCIANO	
No		No	
FRANCÉS		ALEMÁN	
No		No	
ITALIANO		OTRAS	
No		No	
LISTADO DE MENCIONES			
No existen datos			
NIVEL 3: Tecnologías de la traducción 1 / Technologies of Translation 1			
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3			
CARÁCTER		ECTS ASIGNATURA	
Optativa		6	
DESPLIEGUE TEMPORAL			
ECTS Semestral 1		ECTS Semestral 2	
ECTS Semestral 4		ECTS Semestral 5	
ECTS Semestral 7		ECTS Semestral 8	
6			
ECTS Semestral 10		ECTS Semestral 11	
		ECTS Semestral 12	
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE			
CASTELLANO		CATALÁN	
Sí		No	
GALLEGO		VALENCIANO	
No		No	
FRANCÉS		ALEMÁN	
No		No	
ITALIANO		OTRAS	



No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Portafolio del traductor 1 / Translation Portfolio 1		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
6		
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Traducción audiovisual / Audiovisual translation		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
6		
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	



LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Portafolio del traductor 2 / Translation Portfolio 2		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
6		
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Subtitulación / Subtitling		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
	6	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		



No existen datos		
NIVEL 3: Tecnologías de la traducción 2 / Technologies of Translation 2		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
	6	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Mediación intercultural / Intercultural mediation		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
	6	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		



5.5.1.2 RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Resultados de aprendizaje/ Learning Outcomes:

El estudiante al finalizar esta materia deberá:

- Dominar las técnicas y estrategias de traducción especializada, traducción audiovisual y traducción asistida por ordenador.
- Dominar herramientas informáticas aplicadas a la traducción y a la localización, caso de las memorias de traducción.
- Ser capaz de diseñar, y organizar y gestionar proyectos de traducción en contextos internacionales.
- Ejercer la profesión de traductor tanto de forma autónoma, como en empresas de traducción.

At the end of this subject, the student will be able to:

- Master the techniques and strategies of specialized translation, audiovisual translation and computer-assisted translation.
- Master computer tools applied to translation and localization, such as translation memory software.
- Be able to design, and organize, and manage translation projects in international contexts.
- Be able to work as a freelance translator or in translation companies.

5.5.1.3 CONTENIDOS

Contenidos:/ Contents

- **Principios de traducción e interpretación.** Panorama general de los conceptos básicos de traducción e interpretación y análisis de los procesos y los aspectos teóricos relacionados con ambos campos, así como con sus prácticas profesionales y aplicaciones en el mundo actual.
- **Principles of Translation and Interpreting.** General overview of basic concepts, processes, tools and theory of translation and interpreting including aspects of professional practice.
- **Tecnologías de la traducción 1.** Panorama general sobre las herramientas tecnológicas que facilitan el proceso de traducción y localización. Clases prácticas para introducir CAT, SDL Trados Studio 2017, memoQ y otras herramientas de creación de memorias de traducción y de gestión de traducción actuales.
- **Technologies of Translation 1.** Overview of the technological tools required for translation and localization. Practical sessions on the use of CAT, SDL Trados Studio 2017, memoQ and other translation memory and management tools.
- **Portafolio del traductor 1.** Análisis y traducción de textos de diferente tipología y género, dentro del ámbito de la traducción especializada. Se analizarán y traducirán textos especializados de campos como la medicina, la política o el marketing. Se trabajarán técnicas de traducción clave para la resolución de problemas traductológicos concretos.
- **Translation Portfolio 1.** Analysis and translation of a variety of specialised texts related to medicine, politics and marketing. Students will acquire key skills to aid in the resolution of translation problems.
- **Traducción audiovisual.** Introducción a la traducción audiovisual y multimodal que ayudará a los estudiantes a familiarizarse con técnicas de la traducción audiovisual y a desarrollar estrategias a través de ejercicios prácticos de subtítulo y doblaje. Clases prácticas para introducir VisualSubSync, Subtitle Edit, Audacity y otros programas para el trabajo en traducción audiovisual.
- **Audiovisual translation.** Introduction to audiovisual and multimodal translation, familiarising students with audiovisual translation techniques and doubling and subtitling strategies. Practical session on the use of VisualSubSync, Subtitle Edit, Audacity, and other software for working on audiovisual translation.
- **Portafolio del traductor 2.** Análisis y traducción de textos de diferente tipología y género, dentro del ámbito de la traducción especializada. Se analizarán y traducirán textos literarios, técnicos y científicos. Se trabajarán técnicas de traducción clave para la resolución de problemas traductológicos concretos. Clases prácticas para simular el trato con los clientes y las condiciones de trabajo de los traductores.
- **Translation Portfolio 2.** Analysis and translation of a variety of specialised texts related to literary technical and scientific texts. Students will acquire key skills to aid in the resolution of translation problems. Practical session to prepare for dealing with customers in the translators' professional environment.
- **Subtitulación.** Introducción teórico-práctica al subtítulo que ayudará al estudiante a familiarizarse con los principios teóricos básicos de esta técnica de traducción audiovisual y a adquirir las competencias necesarias para llevarla a cabo. Clases prácticas sobre las plataformas de vídeo que demandan servicios de subtítulo y sus requisitos de trabajo. Herramientas de subtítulo: Aegisub, Jubler Suttitler, Subtitle Creator, WinCaps, Titlevision, FAB Subtitler
- **Subtitling.** Introduction to theoretical and practical aspects of subtitling. Students will acquire key skills related to this specific audiovisual translation technique. Practical sessions on the streaming services that demand subtitling and their work requirements. Close Captioning tools: Aegisub, Jubler Suttitler, Subtitle Creator, WinCaps, Titlevision, FAB Subtitler
- **Tecnologías de la traducción 2.** Profundización en las últimas herramientas de traducción asistida por ordenador que ayudará al estudiante a convertirse en un usuario avanzado de herramientas de traducción ampliamente utilizadas por compañías de traducción y localización. Prácticas con herramientas de traducción automática, por ejemplo, DeepL Translator.



- **Technologies of Translation 2.** Students will gain a deeper understanding of assisted translation tools, becoming advanced users of the ones most commonly used by translation and localization companies. Practical sessions on automatic translation tools, for example, DeepL Translator.
- **Mediación intercultural.** Introducción teórico-práctica a la mediación. Introducción a las teorías y conceptos básicos de la pragmática y la lingüística intercultural que relacionará estudios clave en el campo con situaciones reales de mediación intercultural. Introducción a la interpretación consecutiva y simultánea.
- **Intercultural mediation.** Introduction to theoretical and practical aspects of mediation, including standard theories, basic pragmatic and linguistic concepts related to real life situations in which intercultural mediation occurs. Introduction to consecutive and simultaneous interpreting.

5.5.1.4 OBSERVACIONES

Observaciones:/ Remarks

- **Requisitos previos: / Previous requirements:**

Para cursar esta materia, debe acreditarse un B2 en castellano o ser hispanohablantes./ To take this subject, the student must have a B2 in Spanish or be a Spanish speaker.

Competencias vinculadas a la materia/ Competences related to the subject

- Competencias específicas de los perfiles formativos/ Specific competences of the training profiles:
 - ~~CE19~~ **CE15** Conocer los elementos fundamentales que componen las Relaciones internacionales, entendiendo e incorporando su carácter multidisciplinar. / Identifying fundamental elements that make up International Relations, understanding and incorporating their multidisciplinary nature. ~~Identificar los elementos fundamentales que componen las Relaciones internacionales, entendiendo e incorporando su carácter multidisciplinar. / Identifying fundamental elements that make up International Relations, understanding and incorporating their multidisciplinary nature.~~
 - ~~CE20~~ **CE16** Aplicar diferentes técnicas, estrategias y reglas de traducción para ajustarse a los diversos actos comunicativos en el desempeño de la actividad profesional. / Apply different translation techniques, strategies and rules to adjust to the different communicative acts in the undertaking of their professional activity. ~~Comprender y traducir textos escritos y orales en un idioma extranjero. / Understanding and translating written and oral texts in a foreign language.~~

Actividades formativas / Training activities

Modalidad virtual / Distance virtual modality

CÓDIGO / CODE	ACTIVIDAD FORMATIVA / TRAINING ACTIVITY	HORAS / HOURS	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD SÍNCRONA/ PERCENTAGE SYNCHRONOUS ATTENDANCE
A1	Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	360	0%
A3	Tutorías individuales y/o colectivas / Collective and/or Individual and/or group tutorials	120	0%
A4	Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	280	0%
A5	Actividades a través de recursos virtuales/ Activities carried out through virtual resources	96	0%
A6	Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	320	0%
A8	Evaluación/ Assessment Actividades de evaluación y evaluación final/ Tasks for assessment and final assessment	24	100%

Metodologías docentes / Teaching methodologies:

Virtual / Virtual Distance: MD1, MD2, MD4.



Se siguen las líneas metodológicas generales para toda la titulación, basadas en una concepción procesual y constructiva de la adquisición del conocimiento; en una enseñanza-aprendizaje, centrada en el alumno, que potencie la participación activa y favorezca el desarrollo de competencias generales y específicas que demuestren conocimientos, habilidades y actitudes aplicables en el ejercicio profesional futuro. No obstante, en cuanto al enfoque metodológico existen algunas diferencias entre las distintas asignaturas.

According to the general methodological lines set for the whole Bachelor degree, based on a procedural and constructive conception of knowledge acquisition; this methodology is based on teaching-learning, focused on the student, which encourages active participation and favours the development of general and specific competences that demonstrate applicable knowledge, skills and attitudes in a future professional exercise. However, in terms of the methodological approach, there are some differences between the different subjects.

Sistemas de evaluación:/ Assessment systems:

El sistema de calificaciones (R.D. 1125/2003, de 5 de septiembre) será el siguiente:

0 ¿ 4,9 *Suspenso (SS)*

5,0 ¿ 6,9 *Aprobado (AP)*

7,0 ¿ 8,9 *Notable (NT)*

9,0 ¿ 10 *Sobresaliente (SB)*

La mención de ¿ matrícula de honor ¿ podrá ser obtenida a propuesta del profesor de la asignatura tras la realización de un trabajo tutorizado. El profesor deberá realizar un informe valorando las aportaciones del trabajo.

The grading system (R.D. 1125/2003, of 5th September ~~September-5~~) will be as follows:

0 - 4.9 *Fail (SS)*

5.0 - 6.9 *Pass (AP)*

7.0 - 8.9 *Good (NT)*

9.0 - 10 *Excellent (SB)*

The mention of "honors" may be obtained at the proposal of the professor of the subject after completing a tutored work. The teacher must write a report evaluating the contributions of the work.

Modalidad Presencial/ On-site modality

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Modalidad virtual / Distance virtual modality

Convocatoria Ordinaria / Ordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE1 Asistencia y participación / Attendance and participation	10%	20%
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	20%	30%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Minimum weighting
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks	40%	40%



and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities		
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%
<p>Convocatoria Extraordinaria/ Extraordinary call</p> <p>En la convocatoria extraordinaria la prueba de evaluación final pondera un 60% mientras que la participación y trabajos escritos ponderan un 40%. Esta ponderación se aplica sólo en el caso de que el alumno obtenga al menos un 5 en la prueba de evaluación final extraordinario.</p> <p>Además de los exámenes, a lo largo del curso, el profesor puede exigir a los alumnos la realización de otras pruebas o actividades, orales o escritas, individuales, parejas o en pequeños grupos, con el fin de evaluar el grado de dominio de los diferentes contenidos impartidos en esta materia, así como el desarrollo de las habilidades relacionadas. De forma que el profesor pueda facilitar retroalimentación, controlar el proceso de enseñanza-aprendizaje, y hacer los ajustes oportunos para mejorar los aprendizajes.</p> <p>La participación activa del alumno será valorada por el profesor a lo largo de todas las clases, por ello la asistencia es obligada para poder tener una adquisición progresiva de conocimientos y recibir la retroalimentación oportuna. Se evalúan todas las actividades académicas en las que participa el alumno con el fin de verificar la adquisición tanto de los contenidos como de las competencias generales y específicas relacionadas con esta materia.</p> <p>La participación activa del alumno será valorada por el profesor a lo largo de todas las clases, por ello la asistencia es obligada para poder tener una adquisición progresiva de conocimientos y recibir la retroalimentación oportuna. Se evalúan todas las actividades académicas en las que participa el alumno con el fin de verificar la adquisición tanto de los contenidos como de las competencias generales y específicas relacionadas con esta materia.</p> <p>In the extraordinary call, the evaluation test weighs 60% while participation and written works weigh 40%. This weighting is applied only in the case that the student obtains at least a 5 in the extraordinary final evaluation test.</p> <p>In addition to the exams, throughout the course, the teacher may require students to carry out other tests or activities, oral or written, individual, couples or in small groups, in order to assess the degree of mastery of the different contents taught in this subject, as well as the development of related skills. So that the teacher can provide feedback, control the teaching-learning process, and make appropriate adjustments to improve learning.</p> <p>The active participation of the student will be valued by the teacher throughout all the classes; therefore, attendance is required in order to have a progressive acquisition of knowledge and receive timely feedback. All academic activities in which the student participates are evaluated in order to verify the acquisition of both the contents and the general and specific competences related to this subject.</p>		
5.5.1.5 COMPETENCIAS		
5.5.1.5.1 BÁSICAS Y GENERALES		
CG3 - Desarrollar estrategias de argumentación y exposición, oralmente y por escrito, dentro del campo de estudio de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Develop reasoning and exposition strategies, written and orally, within the field of study of Applied Modern Languages.		
CG5 - Comprender, evaluar y analizar mensajes en diferentes soportes en las lenguas estudiadas, enmarcados en diferentes contextos socioculturales. / Understand, evaluate and analyse messages in different formats in the studied languages, taking into consideration different sociocultural contexts.		
CG8 - Desarrollar la capacidad de mediación lingüística para conseguir el entendimiento, la aceptación de la diversidad y su puesta en valor en la comunicación intercultural. / Develop the capacity of linguistic mediation to achieve understanding, acceptance of diversity and its value in intercultural communication.		
CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio		
CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio		
CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética		
CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado		
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía		
5.5.1.5.2 TRANSVERSALES		
No existen datos		



5.5.1.5.3 ESPECÍFICAS		
CE3 - Aplicar con eficacia en entornos profesionales técnicas y recursos relacionados con la mediación lingüística, la enseñanza de lenguas, la mejora de la comunicación mediada por la tecnología y la resolución de conflictos interculturales. / Efficiently apply in professional environments the techniques and resources related to linguistic mediation, language teaching, the improvement of mediated communication through technology and intercultural conflict resolution.		
CE5 - Conocer las reglas pragmáticas de las lenguas estudiadas para interpretar adecuadamente los mensajes orales y escritos, previniendo malentendidos lingüísticos e interculturales. / Knowing the pragmatic rules of the studied languages in order to adequately interpret oral and written messages, preventing linguistic and intercultural misunderstandings.		
CE6 - Comprender la complejidad de los hechos lingüísticos y de las obras literarias, apreciar sus valores estéticos y valorar su significación en el contexto sociopolítico en el que se enmarcan. / Understand the complexity of linguistic facts and literary works, appreciate their aesthetic values and their meaning in their socio-political context.		
CE11 - Conocer los fundamentos de las aplicaciones tecnológicas para el procesamiento del lenguaje natural, la mejora de la comunicación, la organización y el acceso a la información. / Know the basis of technological applications to process natural language, the improvement of communication, organization and access to information.		
5.5.1.6 ACTIVIDADES FORMATIVAS		
ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PRESENCIALIDAD
Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	360	100
Tutorías individuales y/o colectivas / Individual and/or group tutorials	120	60
Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	280	20
Actividades a través de recursos virtuales / Activities carried out through virtual resources	96	0
Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	320	0
Actividades de evaluación y evaluación final / Tasks for assessment and final assessment	24	100
5.5.1.7 METODOLOGÍAS DOCENTES		
Método expositivo/ Clase magistral/ Expository method/ Master class		
Resolución de ejercicios y problemas/ Resolution of exercises and problems		
Realización de trabajos/ Performing work		
5.5.1.8 SISTEMAS DE EVALUACIÓN		
SISTEMA DE EVALUACIÓN	PONDERACIÓN MÍNIMA	PONDERACIÓN MÁXIMA
Asistencia y participación / Attendance and participation	10.0	25.0
Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work)	20.0	30.0
Prueba de evaluación parcial / Midterm assessment	15.0	25.0
Prueba de evaluación final / Final assessment	35.0	50.0
NIVEL 2: Relaciones internacionales/ International Relations		
5.5.1.1 Datos Básicos del Nivel 2		
CARÁCTER	Optativa	
ECTS NIVEL 2	48	



DESPLIEGUE TEMPORAL: Semestral		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
		6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
24	18	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Teoría de las RRII: paradigmas y metodología / Theory of International Relations: Paradigms and Methodology		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
		6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Mundo contemporáneo / Contemporary World		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		



ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
6		
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Tendencias de la economía global / Global Economy Trends		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
6		
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Escenarios internacionales y globalización / International Scenarios and Globalisation		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3



ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
6		
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Teoría de la comunicación / Communication Theory		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
6		
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Organizaciones internacionales / International Organisations		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6



ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
	6	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Organización económica internacional / International Economic Organisation		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
	6	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Régimen internacional de Derechos Humanos / International Human Rights Law		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9



	6	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
5.5.1.2 RESULTADOS DE APRENDIZAJE		
<p>Resultados de aprendizaje / Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ser capaz de reconocer la diversidad y respetar la multiculturalidad. • Ser capaz de aplicar las capacidades comunicativas interpersonales a la mediación en conflictos multiculturales y espacios plurilingüísticos. • Ser capaz de manejar los principios básicos de la microeconomía y la macroeconomía. • Ser capaz de generar y gestionar producción escrita y oral con fines profesionales en entornos institucionales. • Ser capaz de interpretar el panorama sociopolítico socio-político, económico y cultural del mundo contemporáneo. • Ser capaz de identificar los elementos fundamentales que componen las Relaciones internacionales, entendiendo e incorporando su carácter multidisciplinar. <ul style="list-style-type: none"> • To be able to recognise diversity and respect multiculturalism. • To be able to apply interpersonal communicative capabilities to mediation processes in multicultural conflicts and plurilingual spaces. • To be able to manage the basic principles of both Microeconomics and Macroeconomics. • To be able to generate and manage oral and written production with professional purposes in institutional environments. • To be able to interpret the socio-political, economic and cultural outlook of the contemporary world. • To be able to identify the main elements of International Relations, understanding and integrating its multidisciplinary character. 		
5.5.1.3 CONTENIDOS		
<p>Contenidos / Contents:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teoría de las RRII: paradigmas y metodología. Conceptos clave y terminología en el campo de las RRII. Paradigmas que nos proporcionan un marco adecuado para analizar IR (paradigmas realistas, globalizadores y estructuralistas). Principales tendencias teóricas, desde las clásicas hasta las actuales, y también los modelos explicativos de la sociedad internacional. Teorías en el sistema internacional. Modelos científicos más relevantes y las técnicas de análisis en el campo de las RRII. Indicadores internacionales: características principales e implementación. Investigación de pruebas y simulación. • Theory of the International Relations: Paradigms and Methodology. Key concepts and terminology in the field of IR. Paradigms which provide us with a suitable framework to analyse IR (Realistic, Globalising and Structuralist paradigms). Main theoretical trends, from classical to present ones, and also explanatory models of international society. Theories in the international system. Most relevant scientific models and analysis techniques in the field of IR. International indicators: main features and implementation. Testing and simulation research. • Mundo contemporáneo. Estudio de la historia contemporánea del siglo XX. Análisis del proceso histórico contemporáneo desde un enfoque pluridisciplinar. La asignatura introduce al alumno en el análisis y comprensión de los procesos históricos de la edad contemporánea, en su dimensión espaciotemporal, en sus dimensiones políticas, económicas, sociales y culturales. Se trata de darle al alumno herramientas de comprensión del presente desde el conocimiento del pasado. La asignatura recorre los acontecimientos desarrollados desde inicios del siglo XX hasta la actualidad. • Contemporary World. Study of the contemporary history of the twentieth century. Analysis of the contemporary historical process under a multidisciplinary approach. Introduction to the analysis and understanding of the historical processes of the contemporary age, in its spatio-temporal dimension, in its political, economic, social and cultural dimensions. The student will learn to understand the present from his knowledge of the past. The subject covers events from the beginning of the 20th century to the present. • Tendencias de la economía global. Principales fenómenos que caracterizan el entorno económico global y la competitividad internacional de los países. Desarrollo de las economías emergentes en el marco de la globalización, los determinantes del comercio y la inversión, los avances reales en la reducción de la pobreza y los principales retos demográficos y medioambientales. Procesos de integración regional, introducción a las instituciones económicas internacionales, riesgos asociados al estado del sistema financiero internacional, la deuda soberana y los desequilibrios monetarios. Funcionamiento de los distintos mercados de capitales existentes en el ámbito internacional. • Global Economy Trends. The analysis of the main phenomena characterising the global economic environment and the international competitiveness of countries. Development of emerging economies in the context of globalisation, the determinants of trade and investment, real progress in reducing poverty and the main demographic and environmental challenges. Processes of regional integration, introduction to international economic institutions, risks associated with the 		



state of the international financial system, sovereign debt and currency imbalances. Functioning of the different capital markets existing in the international arena.

- **Escenarios internacionales y globalización.** Principales áreas regionales del sistema internacional (La Unión Europea, Europa Oriental, Oriente Medio, África subsahariana, América Latina, Asia, Pacífico, etc.). Geografía política y zonas geoestratégicas de la Sociedad Internacional. Conflictos, procesos de integración y cooperación institucionalizada. Procesos de Globalización y regionalización y su influencia en la escena internacional.
- **International Scenarios and Globalisation.** Main regional areas of the international system (European Union, Eastern Europe, Middle East, Sub-Saharan Africa, Latin America, Asia, Pacific, etc.). Political Geography and geostrategic zones of the International Society. Conflicts, integration processes and institutionalised cooperation. Globalisation and regionalisation processes and their influence on the international scene.
- **Teoría de la comunicación.** Estudio de los procesos comunicativos, de los elementos que los constituyen y las estructuras en las que se integran. En definitiva, se trata de abordar la comunicación como un objeto de estudio dentro de las Ciencias Sociales en general y en el ámbito de los medios de comunicación social en particular.
- **Communication Theory.** The study of communication processes, their constituting elements and their integrating structures. In short, it addresses communication as a study subject within the Social Sciences and, in particular, in the field of social communication media.
- **Organizaciones internacionales.** Se trata de una clase introductoria sobre organizaciones internacionales. La clase está estructurada en dos partes. La primera parte presenta a los estudiantes la historia de la fundación y las funciones y estructuras básicas de las Naciones Unidas y las principales organizaciones regionales en Europa, África, el hemisferio occidental, Asia y el Medio Oriente. La segunda parte cubre cuestiones temáticas, como la diplomacia preventiva, la aplicación colectiva, el desarme, etc., centrándose en el papel de las organizaciones internacionales en la promoción de tales asuntos.
- **International Organisations** This is an introductory course on International Organisations. The course is structured in two parts. The first part introduces students to the founding history and basic functions and structures of the United Nations and major regional organisations in Europe, Africa, the Western Hemisphere, Asia and the Middle East. The second part covers thematic issues, such as preventive diplomacy, collective enforcement, disarmament etc., focusing on the role of international organisations in promoting such issues.
- **Organización económica internacional.** Este curso explorará la intersección entre las Relaciones Internacionales y economía política internacional. Los temas incluyen globalización y gobernanza global y el estudio de flujos transfronterizos: bienes, servicios y capitales. El impacto de la economía mundial tendencias en política doméstica y viceversa. Se prestará especial atención a los principales clientes internacionales. Instituciones económicas y financieras que regulan el comercio y la inversión, así como los procesos de integración económica y nuevos actores. Las funciones y competencias de estas organizaciones serán analizadas, así como los principales desafíos económicos y sociales globales que enfrentan.
- **International Economic Organisation.** This course will explore the intersection between International Relations and the international political economy. Topics include globalisation and global governance, and the study of cross-border flows: goods, services and capitals. The impact of global economic trends in domestic politics and vice versa. Special attention will be paid to the main international clients. Economic and financial institutions regulating trade and investment, as well as the processes of economic integration, and new actors. The functions and competences of these organisations will be analysed, as well as the major global economic and social challenges they face.
- **Régimen internacional de derechos humanos.** Este curso sirve como un curso introductorio al régimen internacional de los derechos humanos. Comienza analizando críticamente la noción de universalidad, que constituye la piedra angular del régimen internacional moderno de los derechos humanos. El curso se centra en los regímenes e instituciones de derechos humanos de las Naciones Unidas, y examina la evolución histórica de los regímenes internacionales de derechos humanos; los marcos normativos de los principales tratados universales de derechos humanos; y los mecanismos institucionales para interpretar, supervisar el cumplimiento y hacer cumplir esas normas (órganos de las Naciones Unidas, tribunales internacionales y otras instituciones supranacionales).
- **International Human Rights Law.** This course is an introduction to International Human Rights Law. It starts by critically analysing the notion of universality, which constitutes the cornerstone of modern International Human Rights Law. The course focuses on the United Nations human rights regimes and institutions and examines the historical evolution of international human rights regimes; the normative frameworks of the principal universal human rights treaties; and the institutional mechanisms for interpreting, compliance monitoring, and enforcing those norms (United Nations organs, international courts and other supra-national institutions).

5.5.1.4 OBSERVACIONES

Observaciones / Remarks:

- **Requisitos previos / Previous requirements:**

Ninguno/ None.

Competencias vinculadas a la materia / Competences related to the subject

- Competencias específicas de los perfiles formativos / Specific competences of the training profiles:
 - **CE15** Conocer los elementos fundamentales que componen las Relaciones internacionales, entendiendo e incorporando su carácter multidisciplinar. / Identifying fundamental elements that make up International Relations, understanding and incorporating their multidisciplinary nature. Identificar los elementos fundamentales que componen las Relaciones internacionales, entendiendo e incorporando su carácter multidisciplinar. / Identifying fundamental elements that make up International Relations, understanding and incorporating their multidisciplinary nature.

Actividades formativas / Training activities

Modalidad virtual / Distance virtual modality



CÓDIGO / CODE	ACTIVIDAD FORMATIVA / TRAINING ACTIVITY	HORAS / HOURS	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD SÍNCRONA / PERCENTAGE SYNCHRONOUS ATTENDANCE
A1	Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	360	0%
A3	Tutorías individuales y/o colectivas / Collective and/or Individual and/or group tutorials	120	0%
A4	Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	376	0%
A6	Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	320	0%
A8	Evaluación / Assessment Actividades de evaluación y evaluación final / Tasks for assessment and final assessment	24	100%

Metodologías docentes / Teaching modality:

Virtual / Virtual Distance: MD1, MD2, MD4.

Se siguen las líneas metodológicas generales para toda la titulación, basadas en una concepción procesual y constructiva de la adquisición del conocimiento; en una enseñanza-aprendizaje, centrada en el alumno, que potencie la participación activa y favorezca el desarrollo de competencias generales y específicas que demuestren conocimientos, habilidades y actitudes aplicables en el ejercicio profesional futuro. No obstante, en cuanto al enfoque metodológico existen algunas diferencias entre las distintas asignaturas.

According to the general methodological lines set for the whole Bachelor degree, based on a procedural and constructive conception of knowledge acquisition; this methodology is based on teaching-learning, focused on the student, which encourages active participation and favours the development of general and specific competences that demonstrate applicable knowledge, skills and attitudes in a future professional exercise. However, in terms of the methodological approach, there are some differences between the different subjects.

Sistemas de evaluación / Assessment systems:

El sistema de calificaciones (R.D. 1125/2003, de 5 de septiembre) será el siguiente:

0 ¿ 4,9 *Suspenso (SS)*

5,0 ¿ 6,9 (*Aprobado (AP)*)

7,0 ¿ 8,9 *Notable (NT)*

9,0 ¿ 10 *Sobresaliente (SB)*

La mención de *¿*matrícula de honor*¿* podrá ser obtenida a propuesta del profesor de la asignatura tras la realización de un trabajo tutorizado. El profesor deberá realizar un informe valorando las aportaciones del trabajo.

The grading system (R.D. 1125/2003, 5th September ~~5th september~~) will be the following:

0 - 4.9 *Fail (SS)*

5.0 ¿ 6.9 *Pass (AP)*

7.0 ¿ 8.9 *Good (NT)*

9.0 ¿ 10 *Excellent (SB)*



The mention of "honours" may be obtained at the proposal of the professor of the subject after completing a tutored work. The teacher must write a report evaluating the contributions of the work.

Modalidad presencial / On-site modality

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment systems:	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Modalidad virtual / Distance Virtual modality

Convocatoria Ordinaria / Ordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment systems:	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE1 Asistencia y participación / Attendance and participation	10%	20%
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	20%	30%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment systems:	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

En la convocatoria extraordinaria la prueba de evaluación final pondera un 60% mientras que la participación y trabajos escritos ponderan un 40%. Esta ponderación se aplica sólo en el caso de que el alumno obtenga al menos un 5 en la prueba de evaluación final extraordinario.

Además de los exámenes, a lo largo del curso, el profesor puede exigir a los alumnos la realización de otras pruebas o actividades, orales o escritas, individuales, parejas o en pequeños grupos, con el fin de evaluar el grado de dominio de los diferentes contenidos impartidos en esta materia, así como el desarrollo de las habilidades relacionadas. De forma que el profesor pueda facilitar retroalimentación, controlar el proceso de enseñanza-aprendizaje, y hacer los ajustes oportunos para mejorar los aprendizajes.

La participación activa del alumno será valorada por el profesor a lo largo de todas las clases, por ello la asistencia es obligada para poder tener una adquisición progresiva de conocimientos y recibir la retroalimentación oportuna. Se evalúan todas las actividades académicas en las que participa el alumno con el fin de verificar la adquisición tanto de los contenidos como de las competencias generales y específicas relacionadas con esta materia.

In the Extraordinary Call, the final exam weighs 60%, whereas participation and written assignments weigh 40%. This weighting is only applied in the case the student obtains at least a 5 in the extraordinary final evaluation test.

In addition to the exams, throughout the course, the teacher may require students to carry out other tests and activities, oral or written, individual, in pairs or small groups, in order to assess the degree of mastery of the different contents taught in this subject, as well as the development of related skills. So that the teacher can provide feedback, control the teaching-learning process, and make the appropriate adjustments to improve learning.

The active participation of the student will be valued by the teacher throughout all the classes; therefore, attendance is required in order to have progressive acquisition of knowledge and receive timely feedback. All academic activities in which the student participates are evaluated in order to verify the acquisition of both the contents and the general and specific competences related to this subject.

5.5.1.5 COMPETENCIAS

5.5.1.5.1 BÁSICAS Y GENERALES



CG3 - Desarrollar estrategias de argumentación y exposición, oralmente y por escrito, dentro del campo de estudio de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Develop reasoning and exposition strategies, written and orally, within the field of study of Applied Modern Languages.		
CG5 - Comprender, evaluar y analizar mensajes en diferentes soportes en las lenguas estudiadas, enmarcados en diferentes contextos socioculturales. / Understand, evaluate and analyse messages in different formats in the studied languages, taking into consideration different sociocultural contexts.		
CG7 - Reconocer, documentar, valorar y profundizar en la diversidad lingüística, literaria y cultural en el contexto actual atendiendo a sus orígenes y perspectivas futuras. / Recognise, document, value and go in depth into linguistic, literary and cultural diversity in current context, drawing attention to its origins and future perspectives.		
CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio		
CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio		
CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética		
CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado		
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía		
5.5.1.5.2 TRANSVERSALES		
No existen datos		
5.5.1.5.3 ESPECÍFICAS		
CE3 - Aplicar con eficacia en entornos profesionales técnicas y recursos relacionados con la mediación lingüística, la enseñanza de lenguas, la mejora de la comunicación mediada por la tecnología y la resolución de conflictos interculturales. / Efficiently apply in professional environments the techniques and resources related to linguistic mediation, language teaching, the improvement of mediated communication through technology and intercultural conflict resolution.		
CE5 - Conocer las reglas pragmáticas de las lenguas estudiadas para interpretar adecuadamente los mensajes orales y escritos, previniendo malentendidos lingüísticos e interculturales. / Knowing the pragmatic rules of the studied languages in order to adequately interpret oral and written messages, preventing linguistic and intercultural misunderstandings.		
CE11 - Conocer los fundamentos de las aplicaciones tecnológicas para el procesamiento del lenguaje natural, la mejora de la comunicación, la organización y el acceso a la información. / Know the basis of technological applications to process natural language, the improvement of communication, organization and access to information.		
CE14 - Comprender, conocer, analizar, comparar y evaluar diferentes teorías psicolingüísticas y cognitivas de adquisición de lenguas y diferentes metodologías y enfoques para la enseñanza de las lenguas. / Understand, know, analyse, compare and evaluate different psycholinguistic and cognitive theories related to language acquisition and the different methodologies and approaches for language teaching.		
5.5.1.6 ACTIVIDADES FORMATIVAS		
ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PRESENCIALIDAD
Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	360	100
Tutorías individuales y/o colectivas / Individual and/or group tutorials	120	60
Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	376	20
Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	320	0
Actividades de evaluación y evaluación final / Tasks for assessment and final assessment	24	100
5.5.1.7 METODOLOGÍAS DOCENTES		



Método expositivo/ Clase magistral/ Expository method/ Master class		
Resolución de ejercicios y problemas/ Resolution of exercises and problems		
Realización de trabajos/ Performing work		
5.5.1.8 SISTEMAS DE EVALUACIÓN		
SISTEMA DE EVALUACIÓN	PONDERACIÓN MÍNIMA	PONDERACIÓN MÁXIMA
Asistencia y participación / Attendance and participation	10.0	25.0
Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work)	20.0	30.0
Prueba de evaluación parcial / Midterm assessment	15.0	25.0
Prueba de evaluación final / Final assessment	35.0	50.0
NIVEL 2: Tecnología lingüística. Enseñanza de lenguas/ Linguistic Technology. Language Teaching		
5.5.1.1 Datos Básicos del Nivel 2		
CARÁCTER	Optativa	
ECTS NIVEL 2	72	
DESPLIEGUE TEMPORAL: Semestral		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
		6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
36	30	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Lingüística de corpus / Corpus Linguistics		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
		6



ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Narrativa hispanoamericana contemporánea / Contemporary Latin American narrative		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
6		
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Poesía española contemporánea / Contemporary Spanish poetry		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
	6	



ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Poesía hispanoamericana contemporánea / Contemporary Latin American poetry		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
	6	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Introducción a la computación para la lingüística aplicada / Introduction to Programming for Applied Linguistics		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
6		
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12



LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Edición y publicaciones digitales / Digital Publishing		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
6		
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Tecnologías del lenguaje / Language Technologies		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
6		
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		



CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Humanidades digitales / Digital Humanities		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
6		
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Adquisición de lenguas y enfoques metodológicos para la enseñanza / Language Acquisition and Teaching Methodologies		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
	6	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA



No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Didáctica de lenguas extranjeras / Foreign Language Teaching		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
	6	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Recursos digitales para la enseñanza de lenguas extranjeras / Digital Resources for Foreign Language Teaching		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
	6	
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
No	No	No



GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	Sí
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
NIVEL 3: Narrativa española contemporánea / Contemporary Spanish narrative		
5.5.1.1.1 Datos Básicos del Nivel 3		
CARÁCTER	ECTS ASIGNATURA	DESPLIEGUE TEMPORAL
Optativa	6	Semestral
DESPLIEGUE TEMPORAL		
ECTS Semestral 1	ECTS Semestral 2	ECTS Semestral 3
ECTS Semestral 4	ECTS Semestral 5	ECTS Semestral 6
ECTS Semestral 7	ECTS Semestral 8	ECTS Semestral 9
6		
ECTS Semestral 10	ECTS Semestral 11	ECTS Semestral 12
LENGUAS EN LAS QUE SE IMPARTE		
CASTELLANO	CATALÁN	EUSKERA
Sí	No	No
GALLEGO	VALENCIANO	INGLÉS
No	No	No
FRANCÉS	ALEMÁN	PORTUGUÉS
No	No	No
ITALIANO	OTRAS	
No	No	
LISTADO DE MENCIONES		
No existen datos		
5.5.1.2 RESULTADOS DE APRENDIZAJE		
<p>Resultados de aprendizaje / Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conocer y clasificar los diferentes tipos de corpus lingüístico. • Conocer y reflexionar sobre el uso de los corpus lingüísticos. • Conocer los principios básicos de la programación para lingüistas. • Conocer y utilizar las principales herramientas de procesamiento de lenguaje natural. • Ser capaz de operar con herramientas de tratamiento automático del lenguaje. • Conocer los métodos de edición y publicación digitales. • Conocer las bases de las humanidades digitales y sus utilidades. • Aprendizaje básico de una lengua extranjera. Características y dificultades en el aprendizaje de una lengua poco afín a la materna. La interlengua entre hablantes de lenguas poco afines. Las estrategias de aprendizaje. • Conocer recursos y estrategias que permitan desarrollar las competencias lingüística y comunicativa y su evaluación en inglés como lengua extranjera. • Conocer los fundamentos metodológicos para la enseñanza de lenguas según un enfoque de aprendizaje integrado de contenidos y lengua (CLIL/ AICLE). • Conocer los principios teóricos que sustentan la integración de las TIC en la enseñanza. • Capacidad para analizar las aportaciones de los recursos digitales para el aprendizaje lingüístico y manejar las herramientas digitales básicas para la creación de actividades didácticas. • Conocimiento de los principios teóricos, metodológicos e instrumentales de los últimos enfoques y técnicas para la enseñanza de lenguas extranjeras. • Conocimiento básico para el diseño, desarrollo y evaluación de materiales didácticos propios. • Capacidad de analizar críticamente su experiencia en el aula, según los nuevos modelos de aprendizaje. • Conocer y analizar las literaturas y culturas en lengua española. <ul style="list-style-type: none"> • To know and classify the different types of linguistic corpora. • To know and reflect on the use of linguistic corpora. 		



- To know the basic principles of programming for linguists.
- To know and use the main natural language processing tools.
- To be able to operate with automatic language processing tools.
- To know the methods of digital editing and publishing.
- To know the basics of digital humanities and their utilities.
- Basic learning of a foreign language. Characteristics and difficulties in learning a language not related to the mother tongue. Interlanguage between speakers of unrelated languages. Learning strategies.
- To know the resources and strategies allowing the development of linguistic and communicative competences and their assessment in English as a foreign language.
- To know the methodological foundations for language teaching according to a content and language integrated learning approach (CLIL).
- To know the theoretical principles supporting the integration of ICT in teaching.
- To be able to analyse the contributions of digital resources for language learning and to handle the basic digital tools for the creation of didactic activities.
- To know the theoretical, methodological and instrumental principles of the latest approaches and techniques for foreign languages teaching.
- To have a basic knowledge of the design, development and evaluation of their own didactic materials.
- To be able to critically analyse the classroom experience according to the new learning models.
- To know and analyse literatures and cultures in Spanish.

5.5.1.3 CONTENIDOS

Contenidos / Contents:

- **Lingüística de corpus:** En esta asignatura el alumno aprenderá a analizar fenómenos lingüísticos a partir de corpus. Se enseñará a recopilar y utilizar materiales lingüísticos (entre otros con herramientas informáticas específicas, como AntConc), organizar un conjunto de información en un sistema lingüístico, proporcionar descripciones del lenguaje natural, categorizar, clasificar y comparar datos. Se practicará el acceso y la consulta, con fines de investigación, de distintos corpus ya compilados, por ejemplo, COCA, BNE, CREA y CORDE.
- **Corpus Linguistics:** In this subject students will learn to analyse linguistic phenomena from corpora, to collect and use linguistic materials (including specific computer tools, such as AntConc), to organise a set of information in a linguistic system, to provide natural language descriptions, and to categorize, classify and compare data. Practical sessions and accesses and checking several corpora for research purposes, for instance, COCA, BNE, CREA, and CORDE.
- **Introducción a la computación para la lingüística aplicada:** En esta asignatura se tratarán los principios de la Lingüística computacional, área interdisciplinar en la que confluyen la Lingüística Teórica y Aplicada, la Informática, la Inteligencia Artificial y la Ciencia Cognitiva. Se abordará el tratamiento informático de las lenguas naturales, tanto de la lengua escrita como de la lengua oral, atendiendo a la modelización del comportamiento lingüístico, es decir, a la simulación de los procesos comunicativos humanos a través de programas informáticos. Se estudiará la aplicación de los chatbots en los servicios virtuales ~~en línea~~ que ofrecen diversas empresas.
- **Introduction to programming for Applied Linguistics:** This course presents the principles of Computational Linguistics, an interdisciplinary area in which Theoretical and Applied Linguistics, Computer Science, Artificial Intelligence and Cognitive Science converge. The computerized treatment of natural languages, both written and oral, will be addressed, considering the modeling of linguistic behavior, that is, the simulation of human communication processes through computer programs. This course also studies the implementation of chatbots in the ~~online~~ virtual services provided by several companies.
- **Edición y publicaciones digitales:** Esta asignatura profundizará en la importancia de Edición y Publicación Digital en el mundo actual a través del análisis de sus características principales, las políticas editoriales y los métodos de difusión, el conocimiento actualizado de software especializado, como Adobe InDesign, y su carácter interdisciplinar en los campos de la comunicación, la cultura y el ~~marketing~~ marketing en las áreas empresariales, académicas y científicas.
- **Digital Publishing:** This subject will deepen in the current importance of Digital Publishing and through an analysis of its main characteristics, publishing policies, and dissemination methods, an updated knowledge of specialized software, like Adobe InDesign, and its interdisciplinary character in the fields of communication, culture and marketing in the business, academic and scientific areas.
- **Tecnologías del lenguaje:** En esta asignatura se familiarizará al alumno con aquellos mecanismos computacionales que permiten comprender, reconocer y generar el lenguaje natural para mejorar la comunicación y facilitar el acceso a la información, superando barreras como la distancia o el uso de lenguas distintas.
- **Language Technologies:** In this subject the student will be familiarized with the software programmes that allow understanding, recognition and generation of natural language in order to improve communication and facilitate access to information, overcoming barriers such as distance or the use of different languages.
- **Humanidades digitales:** En esta asignatura se mostrará al alumno qué son las humanidades digitales y qué posibilidades tienen en el análisis de textos, organización y visualización de datos, archivos digitales, creación y gestión de proyectos digitales. Se analizarán temas tan relevantes como ética y humanidades digitales, cultura y patrimonio en la era digital, cibercultura y literatura digital.
- **Digital Humanities:** In this subject the student will be able to define digital humanities and will get to know the possibilities for them in textual analysis, data organization and visualization, digital archives, digital project creation and management. Relevant issues will be analysed, such as, ethics and digital humanities, culture and heritage in the digital era, cyberculture and digital literature.
- **Adquisición de lenguas y enfoques metodológicos para la enseñanza:** Procesos y factores condicionantes en el aprendizaje de una segunda lengua y de una lengua extranjera. Cognición, metacognición y factores afectivos en la adquisición de L1 y el aprendizaje de L2. Enfoques comunicativos. La era postcomunicativa. El aprendizaje a lo largo de la vida. Innovación educativa. Gamificación. Flipped classroom. Storytelling. Visual Thinking. Últimas tendencias en la enseñanza de lenguas.
- **Language Acquisition and Teaching Methodologies:** Processes and factors in second and foreign language acquisition. Cognition, metacognition and affect in L1 acquisition and L2 learning. Communicative approaches. The postcommunicative era. Life-long learning. Educational innovation. Gamification. Flipped classroom methodology. Storytelling. Visual thinking. Latest language teaching trends.



- **Didáctica de lenguas extranjeras.** Se centra en el estudio de los diferentes aspectos del aprendizaje y la enseñanza de la competencia comunicativa de lenguas segundas o extranjeras, con especial atención al español y al inglés, a partir del desarrollo y la contribución de la lingüística aplicada a esta área.
- **Foreign Language Teaching.** The subject deals with include foreign language learning and teaching, communicative methodologies in second or foreign language learning, specifically regarding English and Spanish.
- **Recursos digitales para la enseñanza de lenguas extranjeras** (inglés o español): Teorías del aprendizaje. Competencia digital. Entornos para la enseñanza y el aprendizaje con TIC: plataformas y modalidades. Redes sociales. Herramientas para la enseñanza de lenguas extranjeras. Análisis y creación de actividades con recursos digitales.
- **Digital Resources for Foreign Language Teaching** (English or Spanish): learning theories. Digital competence. ITC learning and teaching environments: platforms and modalities. Social networks. Foreign language learning tools. Analysis and development of activities with digital resources.
- **Narrativa española contemporánea:** Narrativa de posguerra. Influencia de las tendencias literarias europeas. Narrativa del exilio. La Transición y el boom editorial español. Literatura y género: novela policiaca, novela histórica, posmodernismo, autoficción auto ficción, el relato corto. Narrativa escrita por mujeres. Nuevas tendencias en la narrativa actual.
- **Contemporary Spanish Narrative:** Postwar narrative. Influence of European literary trends. Exile narrative. The Transition and the Spanish publishing boom. Literature and genre: detective novels, historical novels, postmodernism, autofiction, the short story. Narrative written by women. New trends in current narrative.
- **Narrativa hispanoamericana contemporánea:** Narrativa regionalista. Narrativa y vanguardia. El boom latinoamericano. Narrativa del *postboom*. El cuento fantástico. Gótico y escritura de mujeres. Nuevas tendencias de la narrativa hispanoamericana.
- **Contemporary Latin American Narrative:** Regionalist narrative. Narrative and avant-garde. The Latin American boom. Post-boom narrative. The fantastic tale. Gothic and women's writing. Current trends in Latin American narrative.
- **Poesía española contemporánea:** Guerra Civil y poesía. La generación del 36. Poesía de posguerra. Poesía del exilio. Poesía social. Poesía existencial. La escuela de Barcelona. Los Novísimos. Poesía de la Transición. Poesía de la experiencia. Neosurrealismo. Nuevas tendencias poéticas.
- **Contemporary Spanish Poetry:** Civil War and poetry. The generation of 36. Postwar poetry. Poetry of the exile. Social poetry. Existential poetry. The school of Barcelona. The Novísimos. Poetry of the Transition. Poetry of the experience. Neo-surrealism. New poetic tendencies.
- **Poesía hispanoamericana contemporánea:** Las vanguardias en la poesía hispanoamericana. Neorromanticismo y surrealismo. El neobarroquismo. La antipoesía. El irrealismo. La poesía conversacional. Últimas tendencias de la poesía hispanoamericana.
- **Contemporary Latin American Poetry:** The avant-garde in Latin American poetry. Neo-romanticism and surrealism. The neo-baroque. The antipoetry. Unrealism. Conversational poetry. Current trends in Latin American poetry.

5.5.1.4 OBSERVACIONES

Observaciones / Remarks:

- **Requisitos previos / Previous requirements:**
 - Ninguno/ None.

Idioma de impartición de la materia / Language of instruction

Inglés y/o español para los estudiantes que acrediten un B2 en español o sean hispanohablantes./ English and/or Spanish for students who have a B2 in Spanish or are Spanish speakers.

Actividades formativas / Training activities

Modalidad virtual / Distance Virtual modality

CÓDIGO / CODE	ACTIVIDAD FORMATIVA / TRAINING ACTIVITY	HORAS / HOURS	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD SÍNCRONA / PERCENTAGE SYNCHRONOUS ATTENDANCE
A1	Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	360	0%



A3	Tutorías individuales y/o colectivas / Collective and/or Individual and/or group tutorials	120	0%
A4	Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	280	0%
A5	Actividades a través de recursos virtuales/ Activities carried out through virtual resources	96	0%
A6	Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	320	0%
A8	Evaluación/ Assessment Actividades de evaluación y evaluación final/ Tasks for assessment and final assessment	24	100%

Metodologías docentes / Teaching methodologies:

Virtual / Distance: MD1, MD2, MD4.

Se siguen las líneas metodológicas generales para toda la titulación, basadas en una concepción procesual y constructiva de la adquisición del conocimiento; en una enseñanza-aprendizaje, centrada en el alumno, que potencie la participación activa y favorezca el desarrollo de competencias generales y específicas que demuestren conocimientos, habilidades y actitudes aplicables en el ejercicio profesional futuro. No obstante, en cuanto al enfoque metodológico existen algunas diferencias entre las distintas asignaturas.

According to the general methodological lines set for the whole Bachelor degree, based on a procedural and constructive conception of knowledge acquisition; this methodology is based on teaching-learning, focused on the student, which encourages active participation and favours the development of general and specific competences that demonstrate applicable knowledge, skills and attitudes in a future professional exercise. However, in terms of the methodological approach, there are some differences between the different subjects.

Sistemas de evaluación / Assessment systems:

El sistema de calificaciones (R.D. 1125/2003, de 5 de septiembre) será el siguiente:

0 ¿ 4,9 *Suspenso (SS)*

5,0 ¿ 6,9 (*Aprobado (AP)*)

7,0 ¿ 8,9 *Notable (NT)*

9,0 ¿ 10 *Sobresaliente (SB)*

La mención de ¿matrícula de honor¿ podrá ser obtenida a propuesta del profesor de la asignatura tras la realización de un trabajo tutorizado. El profesor deberá realizar un informe valorando las aportaciones del trabajo.

The grading system (R.D. 1125/2003, 5th September ~~5th september~~) will be the following:

0 ¿ 4.9 *Fail (SS)*

5.0 ¿ 6.9 *Pass (AP)*

7.0 ¿ 8.9 *Good (NT)*

9.0 ¿ 10 *Excellent (SB)*

The mention of "honours" may be obtained at the proposal of the professor of the subject after completing a tutored work. The teacher must write a report evaluating the contributions of the work.



Modalidad presencial / On-site modality

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Modalidad virtual / Distance Virtual modality

Convocatoria Ordinaria / Ordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE1 Asistencia y participación / Attendance and participation	10%	20%
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	20%	30%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

Sistema de Evaluación / Assessment system	Ponderación mínima / Minimum weighting	Ponderación máxima / Maximum weighting
SE2 Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work) Actividades académicas dirigidas / Guided academic activities	40%	40%
SE4 Prueba de evaluación final / Final assessment exam	60%	60%

Convocatoria Extraordinaria / Extraordinary call

En la convocatoria extraordinaria la prueba de evaluación final pondera un 60% mientras que la participación y trabajos escritos ponderan un 40%. Esta ponderación se aplica sólo en el caso de que el alumno obtenga al menos un 5 en la prueba de evaluación final extraordinario.

Además de los exámenes, a lo largo del curso, el profesor puede exigir a los alumnos la realización de otras pruebas o actividades, orales o escritas, individuales, parejas o en pequeños grupos, con el fin de evaluar el grado de dominio de los diferentes contenidos impartidos en esta materia, así como el desarrollo de las habilidades relacionadas. De forma que el profesor pueda facilitar retroalimentación, controlar el proceso de enseñanza-aprendizaje, y hacer los ajustes oportunos para mejorar los aprendizajes.

La participación activa del alumno será valorada por el profesor a lo largo de todas las clases, por ello la asistencia es obligada para poder tener una adquisición progresiva de conocimientos y recibir la retroalimentación oportuna. Se evalúan todas las actividades académicas en las que participa el alumno con el fin de verificar la adquisición tanto de los contenidos como de las competencias generales y específicas relacionadas con esta materia.

In the Extraordinary Call, the final exam weighs 60%, whereas participation and written assignments weigh 40%. This weighting is only applied in the case the student obtains at least a 5 in the extraordinary final evaluation test.

In addition to the exams, throughout the course, the teacher may require students to carry out other tests and activities, oral or written, individual, in pairs or small groups, in order to assess the degree of mastery of the different contents taught in this subject, as well as the development of related skills. So that the teacher can provide feedback, control the teaching-learning process, and make the appropriate adjustments to improve learning.

The active participation of the student will be valued by the teacher throughout all the classes; therefore, attendance is required in order to have progressive acquisition of knowledge and receive timely feedback. All academic activities in which the student participates are evaluated in order to verify the acquisition of both the contents and the general and specific competences related to this subject.

5.5.1.5 COMPETENCIAS

5.5.1.5.1 BÁSICAS Y GENERALES



CG3 - Desarrollar estrategias de argumentación y exposición, oralmente y por escrito, dentro del campo de estudio de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Develop reasoning and exposition strategies, written and orally, within the field of study of Applied Modern Languages.		
CG6 - Utilizar las nuevas tecnologías de la información y el conocimiento para la organización, la planificación y el desarrollo de actividades académicas y profesionales en el ámbito de las Lenguas Modernas Aplicadas. / Use information and communication technologies and knowledge to organise, plan and develop academic and professional activities in the field of Applied Modern Languages.		
CG7 - Reconocer, documentar, valorar y profundizar en la diversidad lingüística, literaria y cultural en el contexto actual atendiendo a sus orígenes y perspectivas futuras. / Recognise, document, value and go in depth into linguistic, literary and cultural diversity in current context, drawing attention to its origins and future perspectives.		
CG9 - Emplear herramientas de búsqueda de recursos documentales para el estudio de las lenguas modernas extranjeras y manejar las fuentes propias de sus correspondientes literaturas. / Use search tools for documental resources to study foreign modern languages and use own sources to study their corresponding literatures.		
CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio		
CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio		
CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética		
CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado		
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía		
5.5.1.5.2 TRANSVERSALES		
No existen datos		
5.5.1.5.3 ESPECÍFICAS		
CE3 - Aplicar con eficacia en entornos profesionales técnicas y recursos relacionados con la mediación lingüística, la enseñanza de lenguas, la mejora de la comunicación mediada por la tecnología y la resolución de conflictos interculturales. / Efficiently apply in professional environments the techniques and resources related to linguistic mediation, language teaching, the improvement of mediated communication through technology and intercultural conflict resolution.		
CE5 - Conocer las reglas pragmáticas de las lenguas estudiadas para interpretar adecuadamente los mensajes orales y escritos, previniendo malentendidos lingüísticos e interculturales. / Knowing the pragmatic rules of the studied languages in order to adequately interpret oral and written messages, preventing linguistic and intercultural misunderstandings.		
CE6 - Comprender la complejidad de los hechos lingüísticos y de las obras literarias, apreciar sus valores estéticos y valorar su significación en el contexto sociopolítico en el que se enmarcan. / Understand the complexity of linguistic facts and literary works, appreciate their aesthetic values and their meaning in their socio-political context.		
CE13 - Conocer la situación geopolítica y social actual de los países de las lenguas estudiadas desde una perspectiva histórica. / Know the current geopolitical and social situation of the countries linked to the languages studied from a historical perspective.		
5.5.1.6 ACTIVIDADES FORMATIVAS		
ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PRESENCIALIDAD
Clases teórico-prácticas y clases prácticas / Theoretical-practical classes, field work sessions	360	100
Tutorías individuales y/o colectivas / Individual and/or group tutorials	120	60
Trabajo individual o en grupo / Individual or group work	280	20
Actividades a través de recursos virtuales / Activities carried out through virtual resources	96	0



Estudio individual y trabajo autónomo / Individual study and autonomous work	320	0
Actividades de evaluación y evaluación final / Tasks for assessment and final assessment	24	100
5.5.1.7 METODOLOGÍAS DOCENTES		
Método expositivo/ Clase magistral/ Expository method/ Master class		
Resolución de ejercicios y problemas/ Resolution of exercises and problems		
Realización de trabajos/ Performing work		
5.5.1.8 SISTEMAS DE EVALUACIÓN		
SISTEMA DE EVALUACIÓN	PONDERACIÓN MÍNIMA	PONDERACIÓN MÁXIMA
Asistencia y participación / Attendance and participation	10.0	25.0
Presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo) / Presentation of assignments and projects (individual tasks and group work)	20.0	30.0
Prueba de evaluación parcial / Midterm assessment	15.0	25.0
Prueba de evaluación final / Final assessment	35.0	50.0



6. PERSONAL ACADÉMICO

6.1 PROFESORADO Y OTROS RECURSOS HUMANOS				
Universidad	Categoría	Total %	Doctores %	Horas %
Universidad Antonio de Nebrija	Profesor Titular	32.5	100	32
Universidad Antonio de Nebrija	Profesor Director	5	100	15
Universidad Antonio de Nebrija	Ayudante Doctor	22.5	100	53
Universidad Antonio de Nebrija	Ayudante	40	0	43
PERSONAL ACADÉMICO				
Ver Apartado 6: Anexo 1.				
6.2 OTROS RECURSOS HUMANOS				
Ver Apartado 6: Anexo 2.				

7. RECURSOS MATERIALES Y SERVICIOS

Justificación de que los medios materiales disponibles son adecuados: Ver Apartado 7: Anexo 1.

8. RESULTADOS PREVISTOS

8.1 ESTIMACIÓN DE VALORES CUANTITATIVOS		
TASA DE GRADUACIÓN %	TASA DE ABANDONO %	TASA DE EFICIENCIA %
80	20	90
CODIGO	TASA	VALOR %
No existen datos		
Justificación de los Indicadores Propuestos:		
Ver Apartado 8: Anexo 1.		
8.2 PROCEDIMIENTO GENERAL PARA VALORAR EL PROCESO Y LOS RESULTADOS		

8.2.- Progreso y resultados de aprendizaje de los estudiantes.

La evaluación abarca todos los aspectos integrados en la docencia. Cabe distinguir los contenidos, así como las técnicas y las estrategias utilizadas en el proceso de enseñanza-aprendizaje, y los procedimientos e instrumentos utilizados para desarrollar la evaluación.

La evaluación de los aprendizajes de las diferentes materias que se imparten en esta titulación está inspirada por los principios de la evaluación educativa. Se basa en un proceso de enseñanza-aprendizaje activo y participativo, centrado en el alumno. Para realizar la evaluación, el profesorado se sirve de diferentes instrumentos y estrategias: exámenes y pruebas o actividades evaluables. Se evalúan tanto los contenidos como las competencias específicas y generales que se relacionan en este mismo documento.

Los procesos generales que se emplean en la Universidad Nebrija para valorar el progreso y los resultados del aprendizaje de los estudiantes son los siguientes:

- **A lo largo del curso:** una reunión antes de comenzar el curso y otra al finalizar el mismo, con todos los profesores. En ellas se informa de la marcha general y de sus dificultades referidas a planificación, cumplimiento de los programas, repeticiones o lagunas en las materias si fuera el caso, etc. También de los estudiantes que presenten especiales dificultades en su rendimiento o de excepcionales condiciones. Normalmente serán los resultados de las actividades formativas realizadas hasta el momento los indicadores más inmediatos de estos aspectos, aunque también los tutores podrán completar la información cuando sea oportuno. La Dirección/Coordinación de la titulación pondrá en marcha los mecanismos oportunos para remediar las dificultades cuanto antes y aprovechar la experiencia para la reorientación del alumno.
- **A final del curso:** el Director de la titulación valorará los resultados con los profesores y redactará un breve informe ejecutivo sobre los resultados académicos y de investigación con los objetivos de mejora para el próximo curso. Los que estén en su órbita de atribuciones los comentará al profesorado en una reunión; los que le excedan los presentará a Rectorado o donde se vea oportuno.

Con carácter adicional al sistema de evaluación general, el Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages contará con la figura de un Director/Coordinador Académico, que tendrá entre sus funciones la de hacer un seguimiento permanente y personalizado del estudiante y de sus resultados académicos. El alumno tiene contacto directo cuando lo necesita y, además, al menos una entrevista personal al curso. Cuando se encuentre en la fase de realización del Trabajo Fin de Grado, el estudiante cuenta con el asesoramiento continuo de su tutor, mediante una comunicación fluida y constante por diferentes medios electrónicos y entrevistas personales.

Después de pasar las pruebas del proceso de admisión y de incorporarse al curso académico, la evaluación de las asignaturas se realiza de acuerdo a lo establecido en las fichas de cada asignatura, donde se contemplan detalladamente las acciones formativas y los aspectos integrados en la docencia.

Para garantizar el seguimiento integral de los progresos de los estudiantes del Grado, se realizarán reuniones de evaluación del programa y de los alumnos, tratados individualmente. Tras la finalización de las actividades de evaluación y una vez introducidas las calificaciones en el sistema, se rea-



lizarán reuniones de evaluación en las que participarán el claustro de profesores del semestre, el tutor de cada grupo, la Dirección/Coordinación del Grado, la secretaria del departamento y la gestora del programa. En estas reuniones se revisa la evolución académica del grupo, el rendimiento de los alumnos, las posibles incidencias de cualquier tipo, los alumnos que están en situaciones particulares, el grado de cumplimiento de programas, etc. Si es necesario, se acuerdan acciones de seguimiento y atención personalizada a algunos alumnos.

9. SISTEMA DE GARANTÍA DE CALIDAD

ENLACE	http://www.nebrija.com/unidad-tecnica-de-calidad-nebrija/documentos-sistema.php
--------	---

10. CALENDARIO DE IMPLANTACIÓN

10.1 CRONOGRAMA DE IMPLANTACIÓN

CURSO DE INICIO	2021
-----------------	------

Ver Apartado 10: Anexo 1.

10.2 PROCEDIMIENTO DE ADAPTACIÓN

10.2.- Procedimiento de adaptación en su caso de los estudiantes de los estudios existentes al nuevo plan de estudios.

Como hemos indicado a lo largo de la memoria, el presente Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages sustituye la titulación del Grado en Lenguas Modernas verificado en el curso 2010/11. La implantación del nuevo título está prevista para que en el curso 2021/22 se oferte primer y segundo curso, con vistas a permitir la adaptación al nuevo programa a los alumnos que en el curso 2020/21 hayan cursado primero del plan antiguo. Este sistema garantiza la adaptación de los estudiantes de la titulación a extinguir ya que las asignaturas cursadas serán reconocidas en el plan nuevo y sólo tendrán que cursar aquellas nuevas para complementar el primer ciclo.

A continuación, se recogen aquellas asignaturas del plan antiguo (Grado en Lenguas Modernas) con su respectiva convalidación al plan nuevo (Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages):

Tabla 10.1 Adaptación de planes de estudios

PLAN ANTIGUO (GRADO EN LENGUAS MODERNAS)	Nº Créditos	RECONOCIMIENTO EN EL PLAN NUEVO (GRADO EN LENGUAS MODERNAS APLICADAS / BACHELOR IN APPLIED MODERN LANGUAGES)	Nº Créditos
1º Semestre			
Estrategias para la comunicación oral y escrita I, Lengua A	6	Comunicación oral y escrita en inglés	6
Usos y funciones I Lengua A	6	Lingüística general	6
Lengua BI: Francés	6	Francés/ Español LE 1	6
Lengua BI: Alemán		Alemán/ Francés 1	
Lengua BI: Español			
Lengua y comunicación I (Lengua A)	6	Comunicación intercultural	6
Seminario de desarrollo de competencias I	6	Desarrollo de competencias profesionales I	6
2º Semestre			
Estrategias para la comunicación oral y escrita II, Lengua A	6	Inglés para entornos profesionales	6
Usos y funciones II Lengua A	6	Fonética y fonología del inglés	6
Lengua BII: Francés	6	Francés/ Español LE 2	6
Lengua BIII: Español			
Lengua BII: Alemán		Alemán/ Francés 2	
English Literature	6	Estudios culturales	6

Como se indica en la presente tabla, la mayoría de los créditos del primer curso del plan a extinguir tiene su correspondencia con las asignaturas del título que presentamos a verificación. No ocurre lo mismo con las asignaturas de segundo, tercero y cuarto. Tan solo quedarían pendientes de cursar el tercer idioma (*Francés/ Español LE 1 y 2 o Alemán/ Francés 1 y 2* en función de la Lengua B elegida durante el primer curso del antiguo plan) de seis créditos cada una, quedaría pendiente de reconocimiento, pero a cambio se reconocen dos asignaturas del segundo curso (*Fonética y fonología del inglés y Comunicación intercultural*). Para nivelar el tercer idioma, pueden cursarse en su lugar otras asignaturas de cultura o historia del idioma correspondientes al tercer curso.

Tomando como base esta correlación de asignaturas, el estudiante que habiendo estudiado el primer curso del Grado en Lenguas Modernas del plan de estudios a extinguir pasase a cursar el Grado en Lenguas Modernas Aplicadas / Bachelor in Applied Modern Languages del nuevo plan de estudios, realizaría las siguientes materias en su segundo curso:

3º Semestre	Número de créditos
Lengua y mente	6
Francés/ Español LE1	6



Alemán/ Francés 1	
Historia y cultura de países francófonos/ hispanohablantes	6
Francés/ Español LE 3	6
Alemán/ Francés 3	
4º Semestre	
Teoría de la literatura	6
Gramática y sintaxis del inglés	6
Francés/ Español LE 2	6
Alemán/ Francés 2	
Francés/ Español LE 4	6
Alemán/ Francés 4	
Historia y cultura de países de habla alemana / francófona	6
Desarrollo de competencias II	6
10.3 ENSEÑANZAS QUE SE EXTINGUEN	
CÓDIGO	ESTUDIO - CENTRO
2502029-28051700	Graduado o Graduada en Lenguas Modernas por la Universidad Antonio de Nebrija- Facultad de Lenguas y Educación

